

# Seis años de mandato del Gobernador Civil y Jefe Provincial



El Subjefe Provincial hace entrega al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, de la insignia con que le obsequió el Consejo Provincial en el día de ayer.

El tiempo es el gran fiel contraste de las calidades humanas que tie en su valoración en oro. Y el tiempo de seis años es ya una experiencia cierta de la gran calidad humana de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla López Villamiel.

Cuando en la intimidad de sus más allegados colaboradores políticos le escuchamos ayer «perdonar la culpa del agasajo de que se le hacía objeto, que atribuía a la gentileza y simpatía de todo el pueblo balear, y en especial de la minoría inasaciable al desaliento que le rodeaba», pensamos cuanto verdad es el aforismo de que «amor con amor se paga». Puede estar seguro, nuestro Gobernador y Jefe que en el intercambio de cariño, el mallorquín lo ha siempre en la misma moneda que se le ofrece.

Y a fe que ha hecho mucho y bueno por nosotros este entrañable camarada que llamamos Plácido Alvarez-Buylla.

A la medida que nos volvemos

viejos creemos más en los hombres «a los que nada humano les es extraño». Y en los que, por esto mismo y por señoría de cuna y de educación, «no tienen un gesto excesivo ni una palabra ociosa», parafraseando a José Antonio en esta acertada observación racial.

La égida de seis años de nuestro Gobernador Civil ha quedado marcada en obras indestructibles en todo el archipiélago balear. Obra cuita, obra útil y obra bella. Y como Jefe Provincial es tanta su impronta falangista en todo su quehacer, que ayer mismo recibió el Consejo Provincial, que preside una sentidísima felicitación del Delegado Nacional de Provincias por su labor realizada en el pasado año 1961.

En el pensamiento de todos está la labor de gobierno de estos seis años para que vayamos ahora a especificarla. Diremos únicamente, que por las inimitables huellas dejadas en obra buena, la historia de esta provincia no olvidará nunca su paso por ella, del

(Continúa en la pág. siguiente)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
Palma, Domingo 18 de Febrero de 1962  
AÑO XXIV :: N.º 6.782. — PRECIO 1'50 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

## LA O. A. S. INTENSIFICA EL TERRORISMO EN PARIS A PESAR DE HABERSE DOBLADO LAS FUERZAS QUE GUARNECEN LA CIUDAD

La psicosis de pánico - primer objetivo de los terroristas - se extiende por todas partes

### LA POLICIA HA ENVUELTO A LA CAPITAL EN UNA «TELA DE ARAÑA»

PARIS (Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal ANGEL ROSSELLO). — La operación «tela de araña» que funciona sobre las nocacs en París desde que explotaron 20 bombas en una sola jornada, se ha extendido a las 24 horas del día dando a esta capital el mismo aspecto bélico que Argel, Orán y otras ciudades de Argelia. Cuando el Gobierno cantaba victoria por la disminución de los atentados nocturnos, la O.A.S. reemprendió su ofensiva, haciendo explotar sus bombas en pleno día por toda la capital. Se puede decir, pues, que las explosiones de plástico están aquí a la orden del día en el doble sentido de la palabra hasta el punto de ser más noticia una parte de París sin bombas que con ellas.

A pesar de haberse doblado las fuerzas policíacas de París que de unos 17.000 hombres pasaron en poco tiempo a cerca de 34.000 no se llega a paliar este rosario de atentados que ponen diariamente en peligro la vida de todos los ciudadanos. Las bombas que hasta hace poco iban dirigidas hacia objetivos precisos y concretos explotan ahora donde menos se espera haciendo víctimas inocentes.

### EL P. ALBAREDA, NOMBRADO CARDENAL

EN MONTSERRAT ECHARON LAS CAMPANAS AL VUELO. Monasterio de Montserrat, 17.— Echando las campanas al vuelo ha sido recibida en este Monasterio la noticia de la elevación al Cardenato del Padre Albareda. Mañana, la misa conventual revestirá especial solemnidad para celebrar el nombramiento del nuevo Cardenal español que es miembro de la Academia Pontificia, del Consejo de Investigaciones Científicas, del Instituto de Estudios Catalanes, y doctor Honoris Causa de la Universidad de Hamburgo.— Efe.

El Comisario General del Turismo nos facilitaba las últimas estadísticas sobre la estancia de turistas extranjeros en Francia que registran una disminución del 12 por ciento en el último trimestre de 1961 con respecto al mismo período del año anterior, ya muy por debajo de la normalidad, lo cual no es nada comparado con la disminución progresiva que se registra actualmente por la doble razón del terrorismo O.A.S. y de la operación «tela de araña», que para restablecer el orden público entraña numerosas y serias molestias para la población parisiense.

Una gran parte de los 34.000 policías de París controló en 24 horas a 30.000 automovilistas y peatones de esta capital. Cerca de

(Continúa en la pág. siguiente)

## Terminaron las conversaciones franco-argelinas

Su resultado ha sido satisfactorio para Francia

### Según se dice en círculos gubernamentales en París

PARIS, 17.— Las conversaciones secretas franco-argelinas han terminado a última hora de hoy de forma satisfactoria para la Delegación francesa, según se afirma en círculos gubernamentales de esta capital. El Ministro francés para asuntos Argelinos, Louis Joxe, que ha presidido la delegación, informará mañana personalmente al General De Gaulle en la residencia privada de este último en Colombey-les-deux-Englises.

Las negociaciones que han llevado a este acuerdo en principio comenzaron el pasado sábado en un lugar aún no conocido y se han desarrollado dentro del más estricto secreto. Con estas conversaciones, al cabo de más de siete años de guerra en Argelia, han culminado una serie de contactos secretos entre las autoridades francesas y el F.L.N. que dieron comienzo — según ha descubierto J.L.R. Tournoux en su reciente libro «Secretos de estado» — con los mantenimientos en el palacio de verano de Argel, en 1956, entre el entonces ministro residente en Argelia, Robert Lacoste, y un grupo de emisarios del Frente de Liberación Nacional Argelino.

alto el fuego y la celebración del referéndum, como por lo que se refiere a la ayuda económica francesa después de la votación, que ambas partes confían que arrojará una gran mayoría en favor de la independencia. — Efe.

## El Teniente Sebastián Alomar Rosselló, muerto en accidente de aviación

JUNTO A EL PERECIO EL SARGENTO SR. MALDONADO. Valladolid, 16.— En la pista del aeródromo de Villanueva, a 16 kilómetros de Valladolid, y cuando intentaba despegar un avión T-6, pilotado por el Teniente de aviación don Sebastián Alomar Roselló, solista de 25 años, natural de Santa Margarita (Mallorca), a quien acompañaba el sargento señor Maldonado Villaluenga, sin que se sepan las causas, el aparato se incendió. Después de dar dos vueltas de campana en el aire cayó a tierra envuelto en llamas. Inmediatamente, los servicios de salvamento de la base acudieron al lugar del accidente y pudo ser rescatado con vida el sargento, señor Maldonado, que por se tenía heridas graves. En cambio, el Teniente piloto, señor Alomar Roselló, pereció en el accidente. El cadáver del infortunado Teniente ha quedado depositado en la capilla ardiente en el hospital militar de Valladolid. Será trasladado en avión a Palma de Mallorca, donde recibirá sepultura.

Al tener conocimiento del suceso se trasladó a la base aérea de Valladolid el Teniente General jefe de la Región Aérea señor Fernández Longoria, y más tarde visitó la capilla ardiente en el Hospital Militar, orando ante el cadáver, al que daban guardia compañeros del Arma de Aviación.—Cifra.

(Más información en páginas interiores).

## NUEVA CATASTROFE EN ALEMANIA

Una terrible tempestad ha ocasionado 56 muertos y 120 heridos  
Hamburgo ofrece un aspecto de desolación

BONN (Por teléfono, crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto CRESPO). — De nuevo ha hecho presa en este pueblo la adversidad. A menos de dos semanas de distancia de la catástrofe minera de Luisenthal, en el Sarre, casi toda la zona costera alemana del Mar del Norte y del Báltico, desde la frontera de Holanda a la danesa, está bajo las aguas embravecidas.

Es muy difícil dar una impresión siquiera aproximada de lo que allí ha sucedido el viernes por la noche y lo que está sucediendo en estos momentos. Una tempestad terrible, con vientos huracanados, levantó el nivel de las aguas en cuatro metros y medio. Las ciudades acuáticas de Hamburgo y Bremen, los puertos de Emden, Cur Chaven y tantos otros, sufren los efectos de las mareas más altas del siglo. Los diques levantados en la desembocadura de los ríos Eman, Elba, Wesern que defienden la entrada de los grandes puertos citados, han sido barridos por las olas. Cuatro estados de la República Federal (Baja Sajonia, Schlegel-Holstein, Hamburgo y Bremen) están luchando ahora contra los elementos. Diez mil soldados de la Bundeswehr, unidades de ingenieros de los Ejércitos británico y norteamericano, y toda la población civil útil, trabaja incansablemente en las ciudades y los puertos de la costa en unas condiciones difíciles y de gran peligrosidad. Durante la mañana del sábado los helicópteros tuvieron que suspender su tarea de salvamento porque el viento los arrastraba como si fueran leves libelulas. Lo mismo los botes neumáticos. Sólo las lanchas de asalto, de acero, proporcionadas por el Ejército, podían resistir con apuro los embates del huracán. Para que se hagan ustedes una idea de la violencia les diré que en Baviera, cerca de Munich, donde la tempestad no alcanza la fuerza que en la costa, el viento levantó de la carretera a un automóvil y lo estampó contra un muro. Su conductor figura a la cabeza de la lista de víctimas que acota a toda Alemania.

INUNDACIONES EN HAMBURGO

¿Cuántas otras habrá que contar? Ni se sabe en estos momentos. El barrio hamburgués de Wilhelmshagen está todavía inundado, así como algunas partes del centro de la ciudad, y docenas y docenas de pueblos, cuyos habitantes llevan un montón de horas en los tejados de las casas o en los árboles.

En Hamburgo, los servicios de gas y de agua funcionan a medias. Esta ha dejado de ser potable. Con la rotura de los diques defensivos de la desembocadura del Elba, el mar penetró violentamente, profundamente, en la ciudad, inundando el famoso parque Zoológico, uno de los mejores del mundo, y destruyendo por completo su riquísimo acuario.

Según las noticias llegadas a Bonn, Hamburgo ofrece un aspecto de desolación.

(Continúa en la pág. siguiente)

### La pequeña no estaba de acuerdo con el cambio



LONDRES. — Margaret Mogaba, de 3 años de edad, hija de un oficial de Uganda, África Oriental, fue elegida para entregar un ramo de flores el día de la visita de la Princesa Alexandra (a la izquierda) a un Centro Social para estudiantes africanas. Llegado el momento, Margaret quería a toda costa ofrecérselo a una enfermera de color, con la cual se había estado entrenando varias veces. En la foto muestra su descontento por el cambio. (Foto Cifra.)

### Fue inscrito como «niña»

Tortosa, 17.— Un joven llamado Montserrat R. LL., pretendía ingresar como voluntario en el Ejército, pero al solicitar un certificado de nacimiento se ha llevado la gran sorpresa de su vida. Por error, fue inscrito como «niña» y el aspirante a soldado tendrá que esperar algún tiempo para conseguir su propósito, ya que es preciso ultimar el correspondiente expediente que le devuelva oficialmente al sexo masculino.—Cifra.

Nuestra Ciudad

- Con motivo de cumplirse el sexto aniversario de la toma de posesión de su cargo de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, el Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla recibió el homenaje de lealtad y afecto del Consejo Provincial de FET y de las JONS.
- En las inmediaciones de la Fábrica de Electricidad fue hallado el cadáver del pescador desaparecido en el transcurso de la borrasca del miércoles último.
- En el Teatro Lírico se presentó el nuevo y discutido ritmo del «Twist». El público —principalmente el juvenil— palmeó, coreó, aplaudió y disfrutó de lo lindo.
- Ayer lució durante todo el día un verdadero sol de benedición. Los pasos y terrazas se vieron concurridísimos. Y Mallorca coreó una vez más su cartel de clima ideal.

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN I.

Seis años de mandato del Gobernador Civil



El Consejo Provincial de FET y de las JONS, reunido con el Gobernador Civil y Jefe Provincial, a la salida del almuerzo con que se conmemoró el 6.º aniversario de su toma de posesión.

(Viene de la página anterior) camarada, con trato de excelencia, Plácido Alvarez-Buylla. ¿Qué vamos a decirle? Que sea llevándonos en vilo y por la calle de la amargura en la información de nuevas obras hechas para la grandeza de estas islas, que se decir, España.

A la una y media de la tarde de ayer actuó el Consejo Provincial de FET y de las JONS en pleno al Gobierno Civil para testimoniar el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. Sr. don Plácido Alvarez-Buylla, su felicitación por el sexto aniversario de la toma de posesión de sus cargos en esta provincia.

En nombre del Consejo habló el Subjefe Provincial, camarada Jerónimo Saiz Gralla, quien dijo cumplía un gratísimo deber, en representación de todos, de felicitar al Gobernador y Jefe en el sexto aniversario de su exaltación al gobierno civil de esta provincia. Es acahuete de lo efectivo —dijo— que el galopar del corazón resta fluidez a las palabras. Pero en compensación, las hace sinceras.

Ante seis años de mandato continuó diciendo— no caben, en los gobernados, actitudes inhibidoras: se odia o se ama entrañablemente. Y no tengo por qué decirnos cuales son nuestros sentimientos porque vos leéis en nuestra sinceridad como en un libro abierto. El Consejo Provincial, que preside os obsequia con esta insignia en miniatura de Jefe Provincial, que os ruen ostentéis como preña de lealtad y afecto de quienes por muchos años más, deseamos y queremos estar a vuestras órdenes.

El Gobernador Civil y Jefe Pro-

vincial recibió la insignia, que se colocó en el ojal de la solapa y dirigió seguidamente al Consejo estas palabras:

«Cada año que pasa me une con un eslabón más fuerte a esta entrañable tierra vuestra que ya tengo por mía. Culpa es este agasajo de la simpatía y gentileza de ese pueblo balear que tanto estimo, y por ser culpa de cariño la perdono. Y si en tan alto aprecio tengo a todo el pueblo, ¿qué os tengo que decir a vosotros, que sois mis más íntimos colaboradores?»

Cada día que pasa estoy más a gusto en Mallorca, esta es la verdad.

Estas flechas con su yugo, que me habéis ofrendado, las recibo como prenda de vuestro afecto

hacia mí y hago votos para que su símbolo de unidad política, que significa el yugo, dentro de la variedad regional, que representan sus flechas, sea norma y sentido de toda España bajo el mando del Caudillo.

Una salva de aplausos cerró el bello parlamento de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial. Seguidamente fue servido a todos un vino español.

Más tarde, el Consejo Provincial del Movimiento se reunió con su Jefe en una cordialísima comida en el Hotel Alcina. Hizo el ofrecimiento Jerónimo Saiz Gralla y contestó el Gobernador Civil y Jefe Provincial. Fueron unas horas de magnífica camaradería inolvidable.

El P. Esteban Gómez, Vicario General de la Orden de Predicadores

Madrid, 17.— Ha sido instituido Vicario General de la Orden de Predicadores el Dominico Padre Esteban Gómez, español, por un documento promulgado por el electo cardenal Padre Miguel Bagnone, Maestro General de la Orden, que pasa ahora a dedicarse plenamente a sus ocupaciones como miembro de la Comisión Central preparatoria del próximo Concilio Ecuménico.

El Padre Esteban Gómez, de 51 años de edad es maestro en Teología y doctor en derecho canónico, consultor de la Sagrada Congregación de Sacramentos y de la Pontificia comisión de Sacramentos para el Concilio Vaticano II. Dentro de la Orden dominicana

es socio del Padre General para las provincias españolas; Secretario General de estudios y profesor ordinario de la facultad de derecho canónico — Cifra.

CATASTROFE EN ALEMANIA

(Viene de la página anterior) pecto de desolación. Las calles de donde se ha retirado el agua están cubiertas de fango y hay en ellas un silencio angustioso, de desierto, que el terrible ulular del viento hace aún más sobrecogedor.

También en Hamburgo el túnel que va por debajo del Elba ha sido ocupado por las aguas y cordadas las autopistas y carreteras que llevan a la ciudad, a la que nadie puede ir si no tiene un permiso especial. Los trenes portadores de socorros han de dar la vuelta por Lubek, y aun así, sólo pueden llegar a 30 kilómetros de la ciudad.

A mediodía del sábado la cifra oficial de Hamburgo contaba, 16 muertos y 120 heridos, amén de unos 50.000 damnificados. Sin embargo, las autoridades estiman que es todavía pronto para hacerse una idea aproximada de la catástrofe.

Las operaciones de salvamento se realizan muy despacio y venciendo muchas dificultades, como ya queda dicho, sobre todo en el barrio de Wilhelmsburg, que fue literalmente asaltado en unos instantes por las aguas.

Las previsiones, en Hamburgo, anuncian una mejoría de la situación, pero en cambio en la Baja Sajonia se prevé para la noche del sábado al domingo una nueva subida de las aguas.

HAN SIDO ROTOS LOS DIQUES

Hamburgo, 17.— Las informaciones que se reciben de todas las zonas afectadas por el temporal y las inundaciones marítimas en la costa alemana del mar del Norte dan cuenta de que los soldados y bomberos han estado unas horas luchando contra los efectos destructores del mar embravecido y se encuentran extenuados. Largas caravanas de camiones procedentes de la zona de tierra dentro llevan constantemente sacos de arena a las áreas inundadas para conseguir a toda prisa valladares improvisados.

Los diques de contención en las cercanías de Wilhelm han sido rotos en varias partes, "dan la impresión de que han sufrido un bombardeo aéreo, como en los tiempos de la guerra mundial" según ha comentado un testigo presencial de la catástrofe.

En algunos lugares de la costa los esfuerzos emprendidos por las unidades del Ejército y brigadas de bomberos para detener las aguas desbordadas han tenido éxito; en otros, desgraciadamente, se han producido roturas y las inundaciones amenazan con extenderse y producir nuevos daños.

La misma ciudad de Hamburgo carece de servicio de gas ni funcionan los servicios telefónicos, cuyas centrales están en parte inundadas. El teléfono funciona solamente en algunas zonas de la ciudad.

Cuatro obreros portuarios se consideran desaparecidos a consecuencia del naufragio del paquete británico "Ondo" que se hundió frente a Cuxhaven en diciembre último. Los cuatro trabajadores intentaban, con otros compañeros, de salvar algo del cargamento de cacao que llevaba el barco inglés, cuando este se hundió aún más.

El mando de las fuerzas británicas estacionadas en el noroeste de Alemania han apelado a las familias de los oficiales de servicio para que entreguen prendas de abrigo en especial mantas, para las víctimas de las inundaciones. —Efe.

Terrorismo en París

(Viene de la página anterior) 14.000 coches fueron registrados minuciosamente en este mismo periodo de tiempo.

MIL BARRERAS

En su ofensiva anti-O.A.S. las fuerzas de policía montan mil barreras, muchas cada día en las horas de sol y muchas más por la noche. Se trata de barreras móviles que para no entorpecer demasiado la circulación limitan su duración a media hora, periodo en el que se registra a todo el mundo que pasa por los alrededores a pie o en coche. La prensa parisense publica la foto de una guardia examinando la cartera de mano de un sacerdote como para dar a entender que nadie puede escapar a su control. En efecto, la policía ejerce su control y efectúa registros hasta en las puertas, pasillos y andenes del «metro» en todas sus direcciones cosa que no se había visto más desde la última guerra mundial. En pleno día y en una sola jornada, fueron controlados y registrados por las calles de París cerca de 11.000 personas y 2.500 automóviles. El número de peatones que sufrieron tales medidas ascendió en pocas horas a 7.000 y esto solamente en pleno día, ya que por la noche suele ser mucho mayor.

DISCIPLINA Y RESIGNACION

En general y salvo rarísimas excepciones, los parisenses accogen con disciplina y resignación las molestias que les causa la operación «tela de araña» por estimarlas como un mal menor destinado a proteger la población contra la multiplicación de los atentados y a evitar en lo posible un golpe de Estado de la O.A.S. El «cuadrado» militar de París con sus operaciones anti-plástico se ha efectuado este fin de semana y se mantendrá inflexiblemente en los próximos días ante los insistentes rumores de una proclamación inminente de la paz en Argelia que la O.A.S. está dispuesta a sabotear con todos los medios a su alcance.

LLEGAN SOLDADOS DE ARGELIA

Coincidiendo con estos rumores de paz, —concluida ya de hecho por los negociadores franceses y argelinos según los medios bien informados de París— comenzaron ayer a llegar a Marsella los primeros grupos de los 20.000 hombres del ejército de Argelia que De Gaulle repatrió para confirmar ante el F.L.N. su voluntad de poner fin a la guerra. Los jefes militares y civiles franceses en Argelia se hallan reunidos a fin de estudiar las medidas que tomará Francia en todo aquel territorio para asegurar el mantenimiento del orden el día en que suenen las trompetas de la paz. El propio Jefe del Gobierno presidió en París una reunión de altos jefes militares y civiles destinada así mismo a mantener con firmeza el control con todos los resortes de mando del Estado tanto en territorio argelino como metropolitano en estos días que por la inminencia de la paz en Argelia y la posible rebelión armada del Ejército Secreto aparecen como verdaderamente decisivos para el destino de Francia.

«EJECUCIONES» Y ATENTADOS EN ARGEL

Argel, 17.— En la mañana de hoy tres musulmanes han sido «ejecutados» en esta capital. Dos de los cadáveres fueron encontrados con las manos atadas a la

espalda. En la pasada noche, una patrulla de seguridad dió muerte a dos musulmanes que no obedecieron el orden de alto. En separados ataques terroristas un europeo resultó muerto y dos musulmanes heridos.

En Orán, un musulmán fué muerto y dos más gravemente heridos, mientras dos individuos europeos asaltaban una oficina postal, apoderándose de 39 mil francos nuevos. En la noche última, la policía comprobó la identidad de dos mil personas, deteniéndose a dos europeos e incautando de gran cantidad de armas y municiones.

Al sureste de Argelia, un teniente europeo resultó muerto por un musulmán.—Efe.

PRECAUCIONES ANTE EL PROXIMO «ALTO EL FUEGO»

Argel, 17.—La policía de Argel ha prohibido hoy el paso de automóviles y peatones ante los cuarteles de la gendarmería móvil en el suburbio de Argel de la «Maison Carrière», entre las cinco de la tarde y las seis de la mañana. La razón oficial de esta medida es que la policía ha encontrado bombas de plástico ocultas en las cercanías de los muros de los cuarteles, pero los observadores políticos afirman que tal medida forma parte de los planes del gobierno de sofocar cualquier intento de violencia como resultado del acuerdo de «alto el fuego». —Efe.

Advertisement for CAPITOL Hispania featuring the movie 'HUNDID EL BISMARCK!' with Kenneth More and Dana Wynter. Includes showtimes and cinema information.

Advertisement for Sesamo Night Club offering a 'HOY TARDE Y NOCHE' event with a 'DESFILE DE ATRACCIONES y ORQUESTAS' for 35 Pts.

Advertisement for 'Importante empresa de confecciones' located in Valencia, offering services for clothing and fabrics.

Advertisement for 'GIMNASIO OLIMPIC' located in Valencia, announcing the inauguration of a new facility.

Advertisement for 'LA CRUZ BLANCA' beer, described as 'Cerveza de alta calidad'.

Advertisement for 'PIECEROS. PIECERAS' offering personal services for tailors and seamstresses.

Advertisement from the 'Cámara Oficial de la Propiedad Urbana' offering assistance to property owners affected by the 'CICLON'.

Obituary notice for Don Sebastián Alomar Rosselló, a lieutenant pilot who died in service. Includes details of his death and funeral arrangements.

Obituary notice for D. Antonia Navarro Campomar, who died in Son Serra. Includes details of her death and funeral arrangements.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA

del lector AL DIRECTOR

BASURA

«Palma, a estas alturas, creemos sinceramente que no se puede permitir ciertos atropellos, como ese del carro de la basura, de madera, abierto su olor a los cuatro vientos y con una mula tirando de él por las calles de la Ciudad. Estos son espectáculos que denigran, y dicen muy poco de la preocupación higiénica de nuestro Ayuntamiento. Decimos esto, todavía a unos meses de distancia del verano, en cuyo transcurso la cosa pasa de medida, como es la presencia de estos carros a las doce de la mañana en plena Plaza de Gomina por ejemplo, y en otros muchos lugares, apestando su alrededor, además de colocar una elocuente nota fotográfica sobre los objetivos de cámaras extranjeras — como yo he visto — Esperemos que el Ayuntamiento dé un paso decisivo en este aspecto, retirando los carros de basura existentes, y sustituyéndolos por camiones debidamente acondicionados automáticamente, y metálicos, refractarios al olor y a la suciedad.» Luis PUJOL

UN PIE PARA ESTA «FOTO» Y EN LO ALTO, BELLVER



Digámoslo enseguida en honor a viejos recuerdos de juventud, y a un amor un tanto romántico, un tanto bucólico que se mantiene a través de los años y las vicisitudes. Este es Bellver, el de las barrabasadas infantiles, el de la novia cogida de la mano, el de lecturas y estudios y reflexiones a la sombra alta de pinos. Bellver no es sólo el castillo y el lugar sonoro. Sinó que es también el contorno. Nosotros amamos el bosque de Bellver por muchas y antiguas razones que apuntan incluso al lejano sonar de las leyendas, a premioso y apasionado subir sus resbaladizas pendientes de quien después, enamorado de la Virgen que enjugaría su frente sudorosa, había de citar en los altares. Nosotros queremos a Bellver porque su imagen se metió muy hondo en la mente del que soñaba en su tierra lejana, del que lo veía siempre presidiendo la belleza de una postal turística entrañable, y del que pensaba — y sigue pensando ahora — que Bellver es todo un símbolo que no puede desaparecer con vendavales, ni con «procesionarias» de esas que dicen que arrasan los más espesos bosques y son capaces de tumbar los más recios árboles aunque de pinos se trate. Y ya se sabe que en Mallorca, según el poeta magistral y señero, el pino es «viejo como el olivo, poderoso como el roble, verde como el naranjo».

Por todo eso y por muchas cosas más, nos entristece, nos deprime y nos acorrala la imagen esta de un bosque de Bellver desolado, abatido. Nosotros queremos para ese leve y capitán monte que se alza a dar la bienvenida al que llega a Mallorca, para el que figura como estampa inconfundible, definidora y ya universal, la pervivencia de un apretado conjunto verde, un batir constante de brisa soleada. Una torre, un castillo y, a sus pies, un bosque nuestro desplazado, contra el que no han de poder jamás ciclones ni vendavales.

Por eso, hay un punto de pena antigua ante la desolación momentánea de Bellver sobre el que cayó, con toda crueldad y crudeza, el ventarrón del otro día. Bellver, imagen mallorquina, la que más vale, la que más recuerda, la que más supone... F. J. J. (Foto «Juanet»)

Lea «BALEARES»

díganos Ud. algo

Un taller de pintura compuesto por once ex-jugadores de fútbol

Con harta frecuencia se da el caso que las notabilidades o personajes famosos brillan por su ausencia. Nuestra ciudad todavía no es como París, Madrid o Barcelona, donde con tener redes en media docena de hoteles le sobra al reportero material incluso para elegir. Pero, también es cierto que lo admirable a veces está en nuestro contorno, con apariencia de cosa vulgar y corriente.

Ayer, sin ir más lejos, conocimos un taller de pintores no artistas, aunque expertos en el oficio, compuesto en su personal por once jugadores de fútbol, cuyos nombres han figurado con bastante lucimiento, hasta hace muy poco, en equipos de Tercera División. El capitán es Sebastián Grimalt, destacado guardameta,

a Palma. Vinimos toda la familia, yo me eché novia aquí, y como me caso dentro de unos meses, he decidido fichar con el «Segri» por tiempo indefinido. —Ahí veo a Ducl, el que fue terror de los delanteros de la Tercera División. —Un poco más gordito está. —¿Qué tal muchacho es, visto de cerca? —El mejor hombre y trabajador de cuantos he conocido. —¿Y no se echan algún partido, de vez en cuando, para satisfacer el gusanillo? —Ahora preferimos discutir de fútbol. —¿Son todos del mismo color? —Abundan los blanquiazules, desde luego, aunque también hay algún encarnado. —¿Es debido a una circunstancia casual, el hecho de haberse reunido en el taller once ex-jugadores de fútbol? —El número si es casual... El que seamos ex-jugadores de fútbol no tanto, ya que se debe más bien a que todos somos amigos y antiguos compañeros. —¿Qué día de la semana es el que más se discute aquí? —Podrían ser los lunes, pero todos sabemos contenernos. El trabajo es lo primero, aunque, naturalmente, en el aire vuelan las chinitas. Durante la media hora del almuerzo es cuando se pone el ambiente al rojo vivo. —¿Unicamente discuten de fútbol? —Aunque no lo crea, también discutimos de toros, pero en verano, claro... —¿De qué torero es usted partidario? —Yo era de Chamaco... Ducl es de Antonio Ordóñez y la mayoría de Ricardo Izquierdo... ¡Vaya chico, matando! —¿Quién de todos ustedes ha ganado más dinero con el fútbol? —Todos por un estío. Ninguno hemos conseguido hacer fincas. —Pero son felices. —Gracias a Dios, tanto como pueda serlo Di Stéfano... Teniendo trabajo y salud. —Constituyen ustedes un hermoso ejemplo de conformidad. —A la fuerza ahorcan... Le aseguro que si cualquiera de nosotros no firmó por cuatro millones de pesetas con el «Real Madrid», fue sencillamente porque no quiso don Santiago Bernabéu. Por un pequeño detalle. CALDENTEY



Y el segundo capitán, por lo menos en el taller, se llama César Alvarez Magdalena, natural de Gijón, donde ganó importantes campeonatos balompedicos. César es quien nos lo cuenta: —También tenemos a Pocholo, a Ducl, a Torres, a García... que militaron en Segunda. —¿Y son ustedes exactamente once? —Exactamente once, aunque pronto necesitaremos algunos suplentes. —¿Por qué no forman un equipo de fútbol de empresa? —Porque nuestras aventuras futbolísticas ya pasaron. —¿De qué jugaba usted? —De medio central. —¿Vino a Palma por su condición de futbolista? —No; vine porque a mi padre, que era marino, lo trasladaron

Por mucho que me empeño en elevarme —decía el mejor amigo que tengo— sigo siendo, como una excepción en Palma, hombre pedestre. Así, «pédibus andámbibus» y en mis asentaderas, sigo haciendo mi jornada diaria de trabajo. No hay manera de cogerle el tranquillo a esa máquina de hacer dinero que es el turismo. Los hijos crecen, los precios de las mercancías suben y mis ingresos se congelan como en picos nevados. Y es que no hay nada peor pagado que la pluma que no destila sustancia encefálica de la mejor calidad. El que escribe acaba por verlo todo claro, y en tal clarividencia acaba por comprender que dos y dos son cuatro y a otra cosa. Nuestras cuartillas escritas, aunque sean inefables, están mal pagadas. Como van directamente al alma, ya se sabe que el alma es mala pagadora. Los negocios que hace el sandunguero cuerpo son los que rinden pingües rentas. Si comerciara con cerdos me sería dado poder vender el jamón serrano a doscientas pesetas kilo. Si fuera comerciante gambero, expendería gambas a ciento treinta pesetas. Si zapatero, metería cuatrocientas pesetas en cada par. Y si fuera patatero mallorquín, «daría» mis patatas a siete pesetas. El peseteo en más, a la medida de mi boca, cubriría el alza de impuestos y de arbitrios, y me iría enriqueciendo hasta poder comprarme un coche, aspiración que en imagen de cuatro ruedas y carburador, me llevaré a la sepultura. Los insensibles e incontrolados aumentos de precios en las cosas son sensibilísimos a los jornales y sueldos y deberían ser prohibidos. El café —todos los negros y los periodistas tomamos café— ha sido aumentado, ahora en algunos establecimientos, ¡en treinta céntimos taza! ¿Por qué? A un camarero a quien se lo preguntamos, nos contestó: —El dueño —no la autoridad competente— ha dado la orden, porque como ya se acerca el turismo...

AGENTE DE VENTAS

Conocedor e introducido en Perfumería, interesa para esta zona con medios de locomoción propios y hábito de visitar periódicamente Perfumerías y Droguerías para la propaganda y venta de un revolucionario producto, con gran publicidad AP. Pasaje Palafox, 13. Referencia 1.400. Zaragoza.



En Mallorca empiezan a pasar cosas

Sucedio en Valldemossa Se presenta en el Ayuntamiento un súbdito sueco de unos treinta y cinco años, alto y rubio como todos los súbditos de aquella monarquía. Llevaba una maleta de buena calidad e iba traqueado según el patrón característico del alto nivel de vida de que gozan los habituales poseedores de coronas suecas.

El súbdito en cuestión trataba de hacerse entender, pero nadie conseguía entenderle, hasta que fueron requeridos los auxilios de una providencial guía sueca que acompañaba un grupo de turistas suecos, de paso por Valldemossa.

Lo que sacó en limpio nuestro contortulio, que presencié la escena, es lo siguiente: El súbdito en cuestión quería trabajar como gañán en cualquiera de las fincas que constituyen el término municipal sin demostrar preferencia alguna. No quería salario ni jornal, solo quería comer. Trabajar para comer, eso es.

Al indicarle que tal vez en otros pueblos del centro encontraría más trabajo mejor retribuido, pues en Valldemossa, una vez cosechada la aceituna, hay poco que pelar, el súbdito de la nórdica majestad dijo que no tenía dinero ni para desplazarse a los pueblos ricos, que lo que quería era comer, digo, trabajar para comer en Valldemossa que era donde le caía más cerca el talo. Y cuanto más pronto, mejor. En sus ojos de vikingo brillaba el apetito. Nuestro hombre se sentó sobre su maleta y se dispuso a esperar que «el Hocesap». No sabemos si en este momento continúa en ayunas, di sin trabajo. De todos modos sirvan estas líneas de anuncio gratuito por si alguien necesita un gañán rubio, de un metro noventa y suero. En Valldemossa darán razón.

¡ATENCIÓN, ESTUPIANTES! Un contortulio cuenta, muy indignado: —Hace dos días se estropeó el grifo de la cocina. Después de cuarenta y ocho horas de impaciente y húmeda espera se presenta el «llanterné» y a los diez minutos de sencillo trabajo de la grifo listo y te dice que son veinticinco pesetas que resultan a treinta euros la hora. Tengo un hijo que estudia en Barcelona para Ingeniero Industrial. Hoy mismo le escribo que deje la ingeniería y se venga enseguida a montar una «llanternaría».

—¿Es que no hay tarifas en la productiva fontanería a domicilio? —Lo ignora Lo único que puedo decirte es que al pagarme me dijo: —Hemos venido porque son ustedes clientes, pues solo podemos atender a nuestra vieja clientela. Y claro al final uno se siente francamente halagado y profundamente agradecido... Lo dicho: mi hijo será «llanterné».

De simpático dueño de Casa Valles recibimos un donativo de doscientas pesetas. ¡Viva el «twist»! En quitapenas hemos repartido: A Sacramento Jimeno, 200 pesetas. A la Lorente, pago de casa, 200 pesetas. A la Zacarías, 80 pesetas. A Joaquina Martínez, 100 pesetas. ¡Triste vida! Hemos recibido

carta de una interna —C.A.— de la Clínica Mental de Jesús, que dice así: «Sr. Cojuelo: Quisiera que me trajeran un tren y una máquina de coser pequeña Singer y una llave para poder salir de aquí. Y muchos caramelos. Así me demostrará de lo que es usted capaz». ¡Pobre!

GAJIM



LOS LIBROS

«POR ESOS MUNDOS»

Si yo tuviera algún poder sobre los escritores, sobre los novelistas concretamente, les obligaría a escribir libros de viajes. El novelista tiene una particular, admirable perspicacia para ver. Esto de saber ver es algo muy importante y muy raro en la gente. Son muchas las personas que van por su barrio — o por un barrio extraño de Londres — sin enterarse de nada, como si fueran ciegos. Esto no les ocurre nunca a los buenos novelistas. Ahí tiene el lector un ejemplo, en el libro, firmado por Miguel Delibes, y que lleva el título de «Por esos mundos». Si mal no recuerdo Jardiel Poncela puso «El por esos mundos» a uno de sus pintorescos personajes de una de sus divertidas novelas.

El libro de Delibes —que publica Destino— cuenta las andanzas del novelista por Canarias, Argentina y Chile, es decir, países que están al alcance de la mano, países nada remotos y muy transitados. Aun no conociéndolos, uno está muy convencido de saber, sobre ellos, numerosas cosas.

A las pocas páginas de leer a Miguel Delibes nos damos cuenta de que estábamos en un error, que apenas sabíamos nada de lo que vale a la pena saber sobre esos países, que el novelista nos va descubriendo con sus ojos observadores, con sus ojos que si saben ver, y su pluma que si sabe contar.

Un libro de viajes bien contado, con adjetivos sabrosos, pe queños y encantadores descubri-



mientos, es una delicia. Es mejor que un relato porque, de entrada, sabemos que ahí no hay imaginación, sino un trozo palpitable de vida, y lo que cuenta el escritor responde a un amor respetuosamente expuesto, es decir, su amor a la vida y a los hombres que la sufren.

Todo eso es lo que abunda en «Por esos mundos», de Delibes. Libro que el novelista se saca de su manga de viajero, de hombre que siente curiosidad y que sabe ver; con desinterés, con incansable curiosidad, con amor al paisaje y al paisanaje, y que sabe contar lo bueno.

Como siempre que uno habla de Delibes es justo que se refiera a su castellano, de los más sabrosos, directos, y más bellos que se escriben hoy en nuestro país. En «Por esos mundos» el lenguaje, es otro de sus encantos, junto a la observación directa y sin prejuicios, fresca y desinteresada.

El mundo de Miguel Delibes — poblado de tan inolvidables criaturas como Lorenzo, el cazador — se amplía de nuevo con esas sabrosas miradas suyas sobre el ancho mundo que nos rodea a todos.

Juan BONET

Hoy, todos al Cortijo

Si hoy «Arribato» se pierde y lo quieren encontrar, que lo vayan a buscar al «Cortijo Vista Verde». Que hoy el hombre palmesano y la mujer palmesana deben echarle una mano a la gente sevillana. Será una fiesta de rumbo y de auténtico trapío y habrá caídas y tumbos de padre y muy señor mío. Disfrutaremos, señores, en la típica plaza, mientras danzan «bailaores» y suenan las castañuelas. Y luego de torrear a tres hermosas vaquillas, nos pondremos a libar con jerez y manzanilla. En esa fiesta no quiero situarme en la barrera, ni contemplarla siquiera metido en el burladero. Hoy luciré mi donaire y mi gracia al torrear... O volaré por el aire como un maleta vulgar. GIL ARRIBATO

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

# Agenda

## RADIO

**RADIO JUVENTUD - INCA**  
(1.106 Kcs.)

9: Apertura. Hoy es fiesta; 9:15: Concierto sacro; 9:35: Radio Club 10: Canciones para políglotas; 10:35: Folklore de España; 10:50: ¿Qué hacemos hoy? 11: Hermana Radio; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Kiosko de música; 12:35: Hoy es San... 15: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Aitor: ha deportiva; 14: Aperitivo del domingo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semiligerera orquestal; 15: Estate tamusical; 15:35: Cita en el aire; 16: Mientras los demás hablan de fútbol; 18:30: España tota; 18:45 Bando sonora; 19: Concierto de domingo; 19:35: Melodías de moda; 19:45: Discoteca rancia; 20: Santo Rosario; 20:20: C. A. R. Club; 21: Marcador deportivo; 21:35: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional 22:15: Revista de Gerardo Monteverdi; 23:45: Revista de los deportes; 23:5: Gran concierto; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kc - 5 Kws  
Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas el día; 8:03: Concierto ligero matinal; 9: Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:21: Minutos selectos; 9:30: Música ligera con la Orquesta de Mart. Golá; 10: Carmen Cavallaron; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Boletín del radioyente; 11:30: Estampas musicales de los Países Bajos; 11:55: Santa Misa; 13: Emisión de solicitudes; 13:15: La familia Ramirez; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Intermedio musical; 14:09: Ultima hora deportiva; 14:20: Los Xey; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Nescafé y concierto; 16: Jula de Palma y la orquesta de Luis Enrique; 16:15: Ana María Parra y su orquesta; 16:30: Carrusel deportivo; 18:45: La hora de los baillables; 20: Hora exacta Santoral para mañana 20:02: Teja a su orquesta y sus coros; 20:15: Estampas y sainetes; 20:30: Emisión de solicitudes; 21: Kurt Henkels; 21:15: La quiniela y los resultados deportivos de la jornada; 21:20: Comentario por Avespa y crónica desde Sevilla del partido Sevilla-Mallorca; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el «Luis Sitjar»; 22:45: Emisión de teatro del aire; 23:35: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy

11:30: Apertura; 11:35: Radioalegrías 1962; 12: Angelus; 12:15: Mosaico; 13:15: Ante el encuentro de hoy; 13:35: Hombres de Dios; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Música de sobremesa; 15: Cuento infantil; 15:15: Canciones italianas; 15:30: Novedades en la discoteca; 16: Ejemplos de eternidad; 16:15: Cantemos mano a mano; 16:30: Música y deportes; 18:30: Angelus; 18:35: Fragmentos de ópera; 18:45: Selecciones bibliográficas; 19: Concierto en ritmo; 19:30: Buenas tardes; 20: Concierto selecto; 20:30: La jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21: Rondalla Mallorquina; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Los toros; 22:30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa

2:00: Apertura y presentación; 2:02: Conexión con el red de eu rovisión para ofrecer a usted un reportaje de los campeonatos de esquí de Cham-nix; 3:00: El día del Señor; 3:27: Telecrónica; 3:40: Noticiero de hoy; 3:45: Otro tiempo; 4:00: Melodías que triunfan; 4:15: Sesión de tarde; 5:40: Cierre.  
Mañana  
6:00: Apertura y presentación; 6:02: Marionetas de Herta Frankel; 6:27: Seguimos con cine; 6:35: Matricula de honor; 7:05: Rin-Tin-Tin; 7:30: Cierre.  
Noche  
8:00: Domingo, edición extra; 8:30: El desafío del hombre; 9:00: ¿Gane su viaje! 9:30: La quiniela; 9:35: Cita con la muerte; 10:05: Pantalla deportiva; 10:20: Cine Club Musical; 10:30: Estudio 3; 1:30: Telediarlo (Ultima edición); 11:45: Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

**Redacción y Administración:**  
**DANUS**  
Teléfonos:  
Administración: 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual:  
30 PESETAS

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Av. A. Rosselló, 71. Teléfono 21157.—Carrío, Pl. Hornabeque, 10. Tel. 14313.—Castañer, Pl. Pio XII, 11. Tel. 11534.—Esteve, Marinero Moll, 34 (Son Cotoner). Tel. 11643.—Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Teléfono 12242.—Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138.—Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719.—Morell Massaner, Lullio, 28. Teléfono 11-64.—Roca, C. Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 17466.—Sastre, Fray Luis Jaime, 168. Tel. 17225.—Sbert, A. Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 21425.—Solvellas, San Masin, 114 (Santa Catalina). Tel. 16655.

## FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón).—Grimalt, Héroes de Manacor, 178.—Morell Massaner, Lullio, 28.—Castañer, Plaza Pio XII, núm. 11.

## SERVICIO NOCTURNO

Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera). Tel. 12861.

DESDE LAS 10 A LAS 12

Barceló Consulado, 6 y Grimalt Héroes de Manacor, 178.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 14 de febrero de 1962.

Aviones Nacionales, entrados 9, salidos 9.

Aviones Extranjeros, entrados 3 salidos 4.

Pasajeros Avos. Nacionales entrados 237, salidos 227.

Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 204, salidos 131.

## CUPON DEL CIEGO

359

## Avisos y convocatorias

**TESORERIA DE HACIENDA DE BALEARES**

Abierta la cobranza voluntaria del primer trimestre del actual ejercicio económico, desde el día primero de los corrientes hasta el día 10 de marzo inclusive, para el cobro de las contribuciones Rústica, Urbana, Rendimientos de Trabajo Personal y Licencia Fiscal de Industrial, ésta última con arreglo a las nuevas Tarifas aprobadas por Orden Ministerial de 15 de diciembre de 1960, se recuerda a todos los señores contribuyentes la necesidad de que efectúen sus pagos en dicho periodo, evitando así incurrir en apremio y ser requeridos con el recargo correspondiente, tan pronto finalice el repetido plazo voluntario.

Para efectuar sus pagos en los trimestres sucesivos con mayor comodidad, los señores contribuyentes podrán acogerse a una de las modalidades siguientes, eligiéndola expresamente ante la oficina de Recaudación de Contribuciones:

Primero.— Pago en el domicilio que indique el contribuyente.

Segundo.— Inclusión en un apartado de Recaudación.

Tercero.— Domiciliación bancaria.

Lo que se hace público para general conocimiento.

## DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

La Dirección General del Turismo le ofrece la oportunidad de realizar interesantes excursiones en autocares Pullman de su propiedad, con alojamiento en hoteles de primera clase. Solicite información de los viajes y organizados a las Fallas de Valencia (visitando Alicante, Benidorm y Peñíscola, a través de las Costas Blanca y de Azahar), Semana Santa en la Costa del Sol y Costa Blanca, Feria de Sevilla y Primavera de la Costa del Sol.

En las Oficinas del Departamento de Rutas Nacionales del citado Organismo, Medinaceli, 2, teléfonos 2 22 49 19 y 2 22 28 30, se informará detalladamente a cuantas personas lo soliciten.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Buen tiempo en toda la península y Mediterráneo Occidental; en el Golfo de Vizcaya se registra alguna nubosidad.

## OBSERVACIONES

Viento del N. frfo con nubosidad alternando con claros. Marejada al N. de Baleares. Marejadilla al S.

**INSTITUTO "RAMON LLULL"**

Los señores Profesores dedicados a la Enseñanza Privada que quieran cambiar impresiones sobre orientación didáctica de sus alumnos, pueden dirigirse al profesorado oficial con arreglo al siguiente calendario:

Lunes 26 de febrero: a las 10:15 señor Santamaría; 10:30 señor Mirlego; 10:45: señor Casares; 12: Señores San Miguel y Adrover.

Martes, 27 de febrero: A las 10:15, señores Onsalo y Font; 10:30: señores Galmés y Bosch; 10:45: señores Vilaplana y Marroig; 12: Rvdo. P. Mir y señor Bonet.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

interesa persona introducida en el ramo para representar en esta plaza. Escribir al núm. 12431. Balmes, 10 - Barcelona (7)



## HERNIADO

¡¡ SU HERNIA CRECE !!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción exprosa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 20, miércoles 21, jueves 22, viernes 23 y sábado 24, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesta calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». CASA Central en Barcelona (C. C. S. 17 021).

## AGENTE COMERCIAL

Bien relacionado y con experiencia en zumos de fruta, necesita importante firma peninsular para la venta en Palma. Escriban con referencias a: **Publicidad PALMER** (nº 600), Lauria, 7. — VALENCIA.



## Religiosas

### SANTORAL

San Simeón, Obispo y Santa Bernardeta Soubirosns, vg.

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Santos Conrado y Alfonso de Córdoba, cfrs.

### CUARENTA HORAS

—Continúan en San Jaime, a Nuestra Señora del Sagrado Corazón. Exposición a las cuatro y media tarde. A las siete y cuarto

Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

### ACTOS RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri, continuación de la Quincena de la Inmaculada de Lourdes. A las siete y media tarde (los días laborables), Rosario ejercicio de la Quincena, Bendición Eucarística y reserva del Santísimo.

—En esta misma Iglesia. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Felipe Neri».

### CULTOS PARA EL MARTES

San León, ob. y cfr.

### CUARENTA HORAS

—Concluyen en San Jaime, a Nuestra Señora del Sagrado Corazón. Todo como el día anterior. Te-Deum antes de la reserva de S. D. M.

### ACTOS RELIGIOSOS

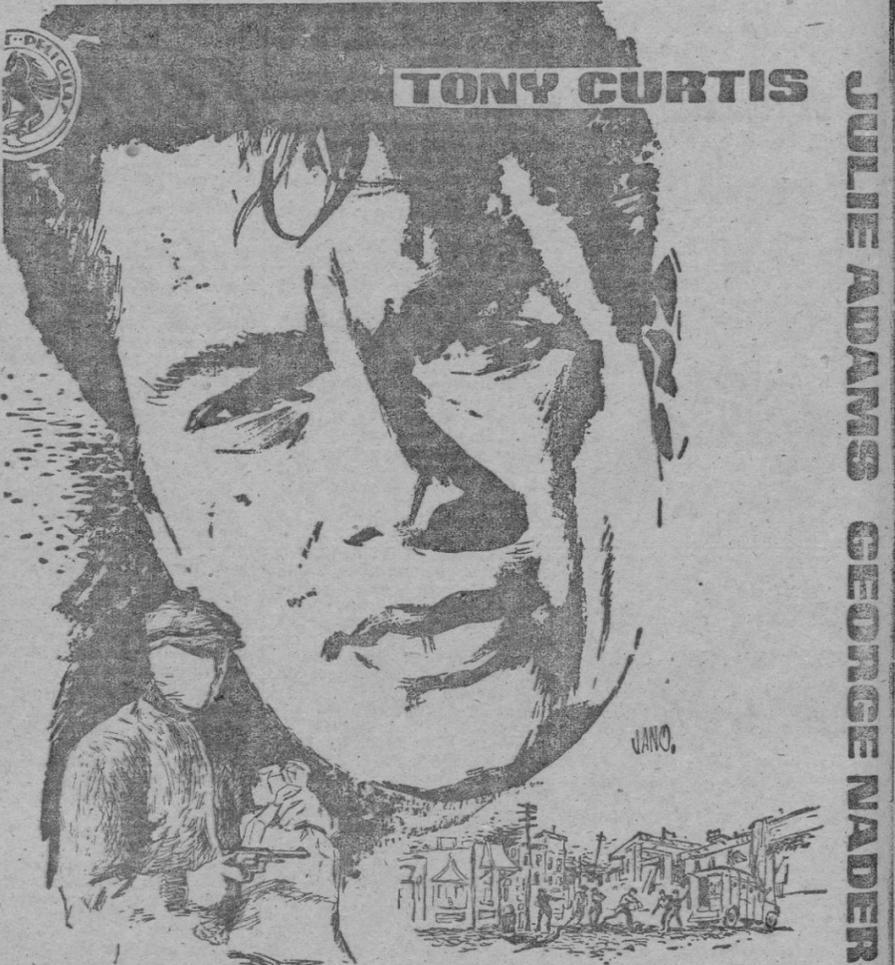
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Santos Cosme y Damián».

### VISITA

A la Virgen de Lluch, en San Nicolás, o SS. CC.

## MARTES ESTRENO

La historia verídica, pero fantástica de un atraco sensacional



TONY CURTIS

JULIE ADAMS GEORGE NADER

**ATRACO sin huellas**  
MÁS audaz y sutil que A. Capone y Dillinger juntos  
Hoy y mañana - U timos días en su 2.ª semana triunfal  
**LA MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO**  
HORARIO PARA HOY  
«Muchacha». 3'50, 6'50 y 10'05  
«Bus»: 2'45, 5'45 y 9

**HOY DOMINGO** } TARDE DE 6'30 a 9'30  
**Baile y Atracciones**  
CON SORPRESAS y BAILES CONCURSO

Dedicado a la juventud pamesana  
Consumición mínima:  
**35 ptas.**  
**NOCHE**  
a las 10

Teniente Mu'et, 34 - Terreno (Local climatizado)  
PRESENTA SU GRANDIOSO PROGRAMA DE  
**ATRACCIONES**

CON  
**PAQUITA PALMER-BALLET MALLORQUIN**

(Bailarina clásico español) (Bailes regionales)  
**CARMEN MONJE**  
(Vedette Internacional)  
**Yamel and Richard**  
(Palma'tores y acróbatas)

**Trío español - Darzas de España**  
**ORQUESTA**  
**Francisco Mas y su conjunto**  
Quinteto: Comila Club

**PRECIOS NORMALES**  
Reserve su mesa - Tel. 25046

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Glosa evangélica

DOMINGO DE SEPTUAGESIMA

LOS ULTIMOS SERAN PRIMEROS

(Misa propia, sin Gloria, pero con Credo. Prefacio de Trinidad, Casulla morada.)

Jesús, desde Galilea, emprende camino hacia Judea, para llegar a Jerusalén en la fiesta de la Dedicación.

Era el tercer año de su vida pública. Durante aquel largo camino, sucedieron cosas interesantes y fueron muchas las enseñanzas del Maestro.

Aquel andar de Cristo hacia la capital de Judea duró más tiempo, porque no atravesó la Samaría, sino que, bordeando la tierra de los samaritanos, fue por la Perea.

Camino largo y de gran rodeo, por la otra parte del Jordán. Pasó el río y pronto estuvo en los confines de la Judea.

Jesús continuó predicando por aquellos contornos, a la gente que iba siguiéndole.

Por cierto, que nos encontramos en el escenario en que las madres presentaron sus niños a Cristo, para que les impusiese las manos y orase.

En esta ocasión, los discípulos se mostraron amenazantes y reñidores contra la turba de los pequeños.

Y, al contrario, Cristo exclamó: «Dejad que los niños vengan a mí.»

Siguiendo hacia Jerusalén, a continuación de aquella escena, se adelanta hacia Jesús un joven de porte distinguido, con la pregunta: «Maestro bueno, ¿qué tengo que hacer para tener la vida eterna?»

Resultó que aquel joven era rico y no tuvo valor para dejar sus riquezas y seguir a Cristo.

Con este motivo, se entabló un vivo diálogo sobre la riqueza entre Jesús y sus discípulos. Al final del cual, Jesús dejó caer de sus labios la frase: «Muchos primeros serán postreros y muchos postreros serán primeros.»

Esta frase de Cristo necesitaba mayor explicación, y la dió el Maestro con la parábola del evangelio de la misa de hoy.

En el reino de Dios no cuentan las riquezas, ni las horas de trabajo, ni las exigencias faltas de caridad. Sólo cuenta el amor de servicio pleno y confiado en el Señor.

Quienes han convenido con el dueño en ganar un denario por la jornada tendrán el denario.

Los que han convenido, por menos horas de trabajo, a lo que sea justo, tendrán también el denario. Creen en la justicia del Señor, y esto les basta para darse al trabajo en la hora en que han sido invitados.

Pero los últimos, que apenas tienen una hora para trabajar, tampoco tienen ni una palabra para hablar de recompensa ni de justicia alguna, sino que, presurosos y confiados en la bondad del dueño van a la viña. Y esto, gana para ellos el corazón del Señor.

Ellos — estos últimos — serán los primeros en recibir el denario.

Porque quisieron contentar al Señor, aun sin esperanza de recompensa.

M. RAMIS ALONSO

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

Con motivo del sexto aniversario de la toma de posesión del cargo de Gobernador Civil de la provincia, cumplieron a S. E. para felicitarle las Corporaciones, Entidades y señores siguientes: Jefatura Local y señores Alcaldes de Barrio del Excmo. Ayuntamiento de Palma; don Jorge Ortiz Linares, propietario; don Simón de Olivar, Alcalde de Ciudadela; don Miguel Jaume, Alcalde de Villafraña; don Antonio Nicolau Cerdó, Alcalde de Campos; don Bartolomé Planas Roscú, Jefe de la Oficina de CAMPSA; Ilmo. señor don Pedro Martínez de Tudela, Coronel Jefe de la Guardia Civil; Ilmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación Provincial acompañado de los señores Diputados; Ilmo. señor don Juan Massanet, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma con la Corporación Municipal; camarada Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento con los Consejeros; don Mario Jiménez de la Espada con los Jefes Provinciales de Servicios; don Francisco Javier Jiménez, Director de "BALEARES" con miembros de la prensa balear; don Juan Estevez con personal de policía gubernativa a sus órdenes; don Juan Llabrés Secretario General del Gobierno Civil con el personal del mismo y don Tomás Sastre Juan con personal de la Jefatura de Tráfico de la provincia.

En el SOCORRISMO tienes ocasión de practicar la caridad en su grado máximo. Inscríbete en el Curso que empieza el próximo día 26 de febrero en la Cruz Roja.

Mañana se inicia el Consejo Económico Sindical Provincial

Existe auténtica expectación, en el mundo de nuestra economía provincial, ante el Consejo Económico Sindical que se anuncia para los días 19 a 22 de este mes. El prestigio de los ponentes y el interés de las ponencias, unido a la interesante conjuntura económica por la que actualmente atraviesa nuestra patria, justifica el interés que el Consejo ha despertado.

Se iniciará mañana lunes, a las 10 horas de la mañana, con Misa del Espíritu Santo en la Iglesia Parroquial de San Miguel.

Las Secciones Plenarias tendrán lugar en la Sala de Juntas de la C. N. S.

La primera tendrá lugar mañana, a las 10'30 de la mañana. Se tratará la ponencia Ordenación Agro-Pecuaria (1ª parte), por el ponente don Antonio Pons Canals. A las 17 horas, el mismo ponente desarrollará la segunda parte de igual tema de ponencia.

Informaremos a nuestros lectores del curso de este interesante Consejo.

No decida sus viajes de Primavera y Verano sin conocer nuestros Circuitos y Cruceros.

Solicite catálogo en nuestras oficinas

A su servicio

VIAJES



Marsans, S.A.

Grupo A - Núm. 1

Paseo Generalísimo Franco, 26 - Teléf. 21633

NECROLOGICAS

Habiendo recibido los Santos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 62 años, D. Ramona Carrasco Fraga, viuda de Moyano. E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijos Juan José Moyano (empleado Naviera Ma-

llorquina) y Francisca; hijos políticos María Durán y Antonio Torres (empleado Banco Hispano Americano); nietas; hermano Eduardo (Propietario Restaurante Lonja Pescado Mollet), Cándida y Luis; hermanos políticos María Pons y José Verger y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

Electrofil

B. Ferro, 4-T.14255 PALMA DE MALLORCA

TALADROS ELECTRICOS

(DOBLE AISLAMIENTO)

RECIENTE IMPORTADOS DE HOLANDA

Diga que lo vio en Baleares

Lea «BALEARES»

Dedicada a todos los solterones de la ciudad

La comedia que Broadway actuó durante dos años



La Casamentera

SEGUN LA OBRA DE THORNTON WILDER

DIRECTOR: JOSEPH ANTHONY

Particularmente recomendada para los solterones que empiezan a reflexionar y para los que reflexionaron demasiado

SHIRLEY MACLAINE ANTHONY PERKINS SHIRLEY BOOTH

Más femenina y deliciosa que nunca

Fascinará a sus admiradoras

¡Extraordinaria!

PROXIMO ESTRENO



PROXIMO MIERCOLES SOLENNE ESTRENO

Una historia de amor, cuyo sólo recuerdo le cautivará!



LANA TURNER

BARRY SULLIVAN

GLYNIS JOHNS

Y SEAN CONNERY

BRUMAS DE INQUIETUD

VISTAVISION

DIRECTOR: LEWIS ALLEN

¡Era demasiado hermoso para ser prohibido... Aquel amor era sólo de ella y de él... Nadie más podía compartirlo ni mancillar ahora su recuerdo!

HOY-EXITO GRANDIOSO EDDIE CONSTANTINE EL F.B.I. Y LAS DAMAS

En el mismo programa: MAMA NOS COMPLICA LA VIDA HORARIO DE SEÑAL: A las 3, 6 y 9

(AUTORIZADO MAYORES)

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES



INFORMACION RETROSPECTIVA

El domingo pudimos asistir, sin movernos de nuestra habitual residencia, al desarrollo de las últimas fases de la perturbación que había actuado durante los últimos días de la semana anterior...

La nueva serie de borascas se encadenaron a lo largo de una trayectoria relativamente poco frecuentada, pero de perfecto acuerdo con los cánones de la Meteorología más ortodoxa.

No vamos a añadir nada a los datos facilitados oportunamente a la prensa por el Centro Meteorológico, pero en cambio queremos puntualizar algunos aspectos para salir al paso contra cierta desorientación manifestada entre el público.

Como ya se ha indicado el accidente se produjo cuando el primer frente frío pasó por encima de nuestra isla. Decimos el primero porque luego siguieron otros de menor energía.



Situación del tiempo el día 17-2-62 a 06 h. T.M.G. Facilitado por el Centro Meteorológico.)

por los aparatos del observatorio, en otros habrán podido ocurrir accidentes catastróficos. Por consiguiente un accidente de este tipo, que por sus pequeñas dimensiones no deja huella en el mapa sinóptico, no se puede predecir; lo único que puede predecirse es el riesgo de que ocurra y este riesgo existe con mayor o menor probabilidad...

COMENTARIO AL MAPA SINOPTICO

Pasó la tormenta... Renace la calma... ¡Qué poderoso aparece el anticiclón atlántico, con su presión central de 1040 mb.!

En los últimos tres días la potencia del anticiclón no ha variado sensiblemente; su centro ha descendido lentamente en latitud, acercándose más al archipiélago de Azores; su borde oriental se ha retrasado...

La extensión total del área anticiclónica no ha disminuído, a pesar de la citada retracción y el barómetro en toda la cuenca occidental del Mediterráneo marca alturas muy superiores a la normal.

ALCOR

LABORATORIO DE BARCELONA

Con 30 especialidades en el S. O. E., solicita Representante Colegiado de primer orden Escribir nº 483, CID, S. A. Paseo de Gracia, 4. - Barcelona-7

BRITISH EUROPEAN AIRWAYS

Necesita varios empleados masculinos administrativos temporeros. Indispensable dominio idioma inglés. Los solicitantes extranjeros precisa estén provistos del Permiso de Trabajo legal.

Informes. A partir del 20 de Febrero, en Plaza Pio XII, 7, Palma. De 10'00 a 12'00 horas.

Need several seasonal male traffic staff. Fluent English required. Foreigners must be in possession of the spanish «Permiso de Trabajo».

Particulars: As from the 20th. of February, 7, Plaza Pio XII, Palma. From 10'00 until 12'00 hours.

HOY TARDE y NOCHE TITO'S

presenta ANGELITA BAIDEZ PAPERMAN BALLET MARCOS ORQUESTAS: PEDRO SANCHEZ Y LOS GUAUANCOS

Precio tarde 60 pesetas

Reserve su mesa Tel. 21144

EL BOSCO DE LA SENYORA AVIA TEATRO SINDICAL AGRUPACION ARTISTICA RAIXA

MANTAS

A PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA GRAN QUINCENA BLANCA a bajos precios y descuentos en todos los articulos.

ALMACENES CASA RIBAS

TRIUNFO ROTUNDAMENTE

en el escenario del

HOY 6'45 tarde 10 noche TEATRO LIRICO

el «rey del twist»



WILLIE HARRIS

al frente del super espectáculo

DEL ROCK AND ROLL AL «TWIST»

con

10 ATRACCIONES INTERNACIONALES

en una

GRAN PARADA Y CABALGATA DE ESTRELLAS DE CINE Y TV

4 ULTIMOS DIAS 4

Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 4 de la tarde

(TOLERADO MENORES)

El Claustro del Convento de Minimos, de Santa María, declarado Monumento Histórico-Artístico de nuestra provincia

Por el Presidente de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Baleares, don Pedro Barceló, se nos comunica haber recibido comunicación del Ministro de Educación Nacional, que accediendo a propuesta de dicha Comisión Provincial, ha sido declarado Monumento Histórico-Artístico el Claustro del antiguo Convento de Minimos de Santa María del Camí, de esta provincia.

Cronica de Sociedad

Enlace Pons-Hernández En la iglesia parroquial de Son Sardina y bendecida por el Rvdo. don Juan Jaume Suñer, Ecónomo de la Real, se celebró el pasado miércoles la boda de la señorita doña Catalina Hernández Salom con don Damián Pons Martí, Oficial del Cuerpo Técnico de Correos.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres don José Hernández y doña Juana Ana Salom y don Damián Pons y doña María Martí; siendo testigos don Gaspar Sabater Elvira, abogado, don Manuel Elvira Costa, don Jaime Comas Comas y don José Hernández Colom.

La concurrencia al acto fue obsequiada con exquisitez.

Los novios, a quienes deseamos toda suerte de felicidades, emprendieron viaje a la península par visitar distintas capitales y fijar después su residencia en Alayor (Menorca).

Bautizo

En la parroquial iglesia de Santa Eulalia ha sido bautizado el

Círculo Cultural Medina

«Cervantes conoció a Don Quijote»

CONFERENCIA ACARGO DE DON M. GUEL BORDOY

Con este título el conocido y prestigioso cervantista Miguel Bordoy Cerdá, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas Miguel de Cervantes, dará una conferencia el próximo martes, día 20, a las 8 de la tarde en el local de conferencias del S.E.U., calle San Jaime, donde radica el Círculo Cultural Medina de la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S.

Hará la presentación del conferenciante, Jorge Andreu periodista y abogado.

El acto como de costumbre será público y dará comienzo con toda puntualidad.

Al final de la charla se entablará un coloquio, que dará lo interesante del tema promete ser muy animado.

ORFEON REGIONAL MALLORQUIN

PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA

Comunicamos a los aficionados al canto — hombres y mujeres — que se ha abierto la inscripción para los que quieran participar en dicho orfeón. Para informes: Iglesia de Sant Antoniét, entrada por Juzgados, de 8 a 9.

LA OFENSA LA MUERTE LA VENGANZA Y EL PERDON

en un film sin precedentes

PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL EN EL FESTIVAL DE CANNES

GRAN PREMIO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE VALLADOLID

«OSCAR» HOLLYWOOD 1961 A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA



El manantial DE LA DONCELLA

DIRIGIDA POR Ingmar Bergman

MAX VON SYDOW • BIRGITTA VALBERG GUNNEL LINDBLOM • BIRGITTA PATERSSON

Nunca ha recogido el cine imágenes tan estremecedoras

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

La Gran Cruz del mérito Civil al Rey Saud



MADRID. — En el palacio del Pardo ha tenido lugar la imposición al Rey Saud por el Jefe del Estado español de la Gran Cruz del mérito Civil. En la foto, el Rey Saud examina detenidamente la mano vendada del Generalísimo Franco. — (Foto Cifra.)

EL REY SAUD huésped de honor de Málaga

Málaga, 17. — El Ayuntamiento ha declarado huésped de honor de la ciudad al Rey Saud. — Cifra.

EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REJUVENECIDAS

No hay motivo alguno para continuar sufriendo de pérdida del vigor, de mala memoria y un cuerpo débil, de nerviosidad, depresión y sueño incompleto, pues un médico americano ha descubierto la manera de poner fin a esos males: VARKO. Es un medicamento en forma de gárgas fáciles de tomar y totalmente inofensivas que están dando a muchas personas nueva juventud y vigor, especialmente indicado para perso-

Cien voluntarios de la Marina vivirán en un refugio antiatómico

Bethesda (Estados Unidos), 17. Cien voluntarios de la marina norteamericana comenzarán hoy un experimento para probar las condiciones de vida en un refugio

Ante la petición española al Mercado Común

NUEVAS FELICITACIONES

Barcelona. — El presidente de la Cámara de Comercio y Navegación de Barcelona y el Secretario General de la misma, han enviado un telegrama al Ministro de Asuntos Exteriores, expresándole la felicitación de dicha entidad por la decisión española de abrir negociaciones para su adhesión al Mercado Común, que inicien el camino de la vinculación de España en la comunidad económica europea.

Asimismo manifiestan sus elogios por los términos de la propuesta española, formulada en consideración de la importancia que el asunto plantea.—Cifra.

Un viento temporal azota el norte de Europa

Londres, 17.— El número de muertos como consecuencia del temporal que azota hoy casi todo

el norte de Europa, se eleva a treinta y siete, a primera hora de la noche y se desconoce el número exacto de heridos.

Unas 20.000 personas han quedado sin hogar en Alemania Occidental. Diez mil soldados han sido enviados a Hamburgo para que colaboren en los trabajos de salvamento. Numerosos buques que navegan por el mar Báltico y el Mar del Norte han lanzado peticiones de socorro.—Efe.

50 MUERTOS

Hamburgo, 17.— A unos cincuenta muertos se eleva el número de víctimas a consecuencia del fuerte temporal reinante.—Efe.

UNA DE LAS PEORES TORMENTAS

Londres 17.— Una de las peores tormentas invernales que se recuerdan en Europa ha ocasionado hasta la fecha 72 muertos en el norte del continente y en los países del telón de acero. La zona más afectada ha sido la costa norte de Alemania Occidental, en donde las enormes olas provocadas por los furiosos huracanes que azotan el mar han ocasionado la muerte de por lo menos 56 personas, produciendo heridas y lesiones a varios centenares y dejando sin hogar a otras 40.000.

Los huracanes han provocado once muertos en Gran Bretaña, tres en Dinamarca, dos en Francia y uno en Alemania Oriental y otro en Suecia.—Efe.

EN IRAN SE HUNDEN TRES TUNELES DE CARRETERAS

HAN RESULTADO 15 MUERTOS

Teherán, 17. — Siete personas entre ellas un ingeniero italiano, resultaron muertas en los hundimientos de tres túneles de carreteras ocurridos cerca de Amol, en el norte de Irán. Un tercer túnel se ha derrumbado el pasado jueves y ha producido la muerte de otras ocho personas. El nuevo hundimiento, en el que también resultaron heridos doce trabajadores, eleva a quince el número de muertos en los tres accidentes. — Efe.

MAESTRO GALLETERO

CONOZCA BIEN OFICIO INTERESA A FABRICA MODERNA DE ALICANTE. ESCRIBIR ENVIANDO INFORMES Y PRETENSIONES A M. C. S. APARTADO, 291. ALICANTE

Evita la responsabilidad de no saber qué hacer en un accidente o calamidad pública, asistiendo al curso de SOCRISMO que el próximo día 26 dará comienzo en la Cruz Roja.

El ex-Jefe del Gobierno provisional argelino, en Madrid

Madrid, 17. — Procedente de Casablanca, llegó en avión el ex-Jefe del Gobierno provisional argelino Ferhat Abbas, que mañana, a las nueve, seguirá viaje en avión a Roma y Trípoli. — Cifra.

El Presidente electo y su esposa



SAN JOSE (Costa Rica). — El Presidente-electo Francisco J. Orlich con su esposa, fotografiados después del recuento de votos que dió la victoria para la Presidencia en el período 1962-1966 al millonario Orlich, de 54 años. — (Foto Cifra)

Fue hallado el cuerpo del pescador desaparecido

De resacas del temporal del pasado miércoles

A primeras horas de la tarde de ayer dos niños que se hallaban jugando al borde del mar, en las inmediaciones de "Can Perantoni", observaron que en el lugar popularmente conocido por "El Submarino" y aprisionado entre unas rocas flotaba el cuerpo de un hombre. Los niños dieron cuenta de su hallazgo a un agente de la Policía Municipal, de servicio en aquellos alrededores, quien se dirigió al lugar señalado comprobando que, en efecto, el cuerpo de un hombre, completamente desnudo y al parecer sin vida, había sido llevado allí por el mar. Inmediatamente el agente puso el hecho en conocimiento de sus superiores, trasladándose a aquel lugar algunos policías municipales al mando del Sargento señor Torrecilla, a la par que se dió aviso a las autoridades de Marina, presentándose a poco para instruir las diligencias propias del caso.

se por los ambientes pescadores y ante la sospecha de que pudiera tratarse el difunto del pescador Fernando Galindo López que desapareció en la madrugada del pasado día 14 mientras se dedicaba a la pesca de la gamba, un hijo de éste se personó en el lugar del suceso y ante el señor Juez de Marina identificó el cadáver como su padre.

Al extraer del agua el cuerpo del señor Galindo se observó que los pantalones los tenía enrollados en los tobillos y este detalle suscitó el comentario entre la gente de mar, que al intentar desprenderse de sus ropas para tener mayor libertad de movimientos nadando, los pantalones se le enrollaron en los pies restándole así las posibilidades de alcanzar la orilla por su propio esfuerzo.

EM GRANTIS:

Todo el que saiga de España para TRABAJAR o para REUNIRSE CON SUS FAMILIARES en el extranjero debe hacerlo con pasaporte tramitado a través del Instituto Español de Emigración, para evitar que las autoridades del país de destino os nieguen el permiso de residencia. Acudir al INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION para ser informado GRATUITAMENTE.

Detención de l Comisario de Policía de Dortmund

Dortmund, 17.— Por sospecharse que tomó parte en la muerte de judíos rusos durante la guerra mundial, ha sido detenido el Comisario de Policía de esta ciudad, Walter Pohl.—Efe.

Cine ACTUALIDADES

MANANA DESDE LAS 3:45 PRESENTA UN EXCELENTE PROGRAMA Estreno de los mejores NO-DO A y B N.º 598 IMAGENES N.º 891 (Reportajes de modas)

Y una película que muestra al vivo la grandiosidad de un mundo como

FOUNDATION INTERNATIONALE SCIENTIFIQUE PRESENTA BAJO LA PRESIDENCIA DE HONOR DE SU MAJESTAD EL REY LEOPOLDO II

Advertisement for 'LOS SEÑORES DE LA SELVA' magazine, featuring a tree illustration and text: 'Una revista de belleza peculiar, de forma actual y de dignidad europea. ¡Pídele a "FOTOS"!'. Includes 'EASTMANSOLOR' and 'KINEMASCOPE' logos.

Sanz Orrio recibe una Comisión de la Marina Mercante

Madrid, 17. — Terminadas las deliberaciones sobre propuestas de modificaciones y ampliaciones de la reglamentación nacional de trabajo de la Marina Mercante, ha visitado al Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, para exponerle las conclusiones del estudio realizado, una comisión de las representaciones económicas y sociales presidida por el Jefe Nacional del sindicato de transportes y comunicaciones, don Justo Pastor Asensio y los señores Curiel, Inspector General de Trabajo, Fernández y García Ribas, Presidentes de las

secciones centrales económica y social, respectivamente, y el procurador en Cortes, don Angel Rueda — Efe.

I Certamen de Artes Plásticas en Avila

Avila, 14. — El primer certamen provincial de Artes Plásticas, montado por la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento en los salones de la Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila, ha sido inaugurado en las primeras horas de la tarde por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado del Prelado de la Diócesis Alca de de la ciudad y demás primeras autoridades. — Cifra.

La próxima visita de Ministro de Hacienda español a Alemania

ES COMENTADA SON SATISFACCION EN LOS SECTORES ECONOMICOS DE BONN

Bonn, 17.— Se comenta con satisfacción en los medios políticos y sectores económicos la próxima visita del Ministro español don Mariano Navarro Rubio a Alemania. La situación de la Hacienda española y el éxito del plan de estabilización son motivo de los más favorables comentarios.—Efe.

COMO SI FUESE UN BOSQUE

vivirá en su casa, aspirando OZONOPINO RUU-RAM, que mezcla con agua y lanzado a la atmósfera, la limpia de humo, polvo y malos olores, purificándola y dejando un ambiente fresco y sano, con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas.—Laboratorio «Ruy Rom». — Madrid.

Aluminio español para Alemania

La Coruña, 17. — A través de este puerto se ha hecho hoy el primer embarque de aluminio procedente de la factoría de La Coruña. El embarque tiene carácter de prueba y el cargamento, por valor de un millón trescientas mil pesetas, va a bordo del buque holandés «Twee Gebroeders» que salió con dirección a Alemania vía Oporto. — Cifra.

El torero Doug as toreará todo lo que pueda

Londres, 17.—El torero británico Douglas Greenwood, sale hoy para España, a fin de tomar parte en varios festivales que se celebrarán en Sevilla en fechas próximas. Douglas ha dicho a los periodistas que esta temporada será «su gran prueba» y que toreará en todos los lugares donde le sea posible, para lo cual aceptará cuantos contratos se le presenten.—Efe.

Advertisement for 'CALMANTE VITAMINADO' (Perez Gimenez) featuring a box and pills. Text: 'Alegre su vida suprimiendo el dolor, tomando CALMANTE VITAMINADO. LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS.'

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

LA SITUACION EN LA GUAYANA SIGUE SIENDO MUY DELICADA

Malta está viviendo una lucha electoral reñidísima

Todos los partidos están comprometidos en terminar con la constitución

LONDRES

(Crónica, por teléfono. de nuestro corresponsal, JOSE LUIS AVENDANO.) — Más tropas saldrán de la Gran Bretaña por vía aérea, rumbo a la Guayana. Cinco fragatas reforzarán este despliegue militar, suponiéndose que dos de ellas hayan llegado ya a su destino. La situación parece medio dominada tras la destrucción del centro comercial de la ciudad de Georgetown capital de la colonia, y la muerte de seis personas. Pero esta concentración militar hace suponer que sigue considerándose la situación muy delicada.

intención de conseguir salarios y seguros sociales iguales a los ingleses, le hicieron volverse furiosamente contra el Gobierno de Londres y solicitó la independencia absoluta, amenazando con unirse a los países árabes o a quien fuera que le ayudara.

LA RUINA ECONOMICA

Durante mucho tiempo, el espectro de la ruina económica se ha apoderado de la isla, al suprimir el Almirantazgo británico la base naval que allí tenía, donde tantos malteses se encontraban trabajando. Otro problema más del del cisma en altos partidos políticos. Del laborista se ha separado un grupo llamado Partido de los Trabajadores Cristianos y de los nacionalistas otro llamado Partido Nacionalista Democrático. Finamente, el conflicto latente entre el dirigente laborista mister Mintoff y el Arzobispo Monseñor Gonzi, ha ido oganando en intensidad hasta acabar en la excomunión de todos los afiliados al partido, lectura de sus periódicos y hasta los que voten por él. Nadie se atreve a predecir los resultados de las elecciones, que durarán tres días, sábado, domingo y lunes. Los resultados, posiblemente no se conocerán hasta el próximo miércoles. Unos y otros atribuyen la victoria a sus respectivos bandos, aunque informadores más o menos imparciales opinan que hay una clara probabilidad de que sea el frente antilaborista el que la obtenga. Sin embargo, no se le oculta que hay dos factores en contra: uno es la desunión de esos tres grupos antes citados, a lo que hay que añadir su alianza, el Partido Constitucional Progresivo, que carece de afiliados y de votantes, pero dispone de dinero, de los mejores diarios de la isla, de la radio y de la televisión. Todos ellos están dispuestos a hacer todo lo posible para derrotar a Mintoff, todo lo posible menos unirse de verdad.

EL SEGUNDO FACTOR

El segundo factor es externo. Se trata del pacto político que la Democracia Cristiana de Italia está negociando con los socialistas semicomunistas de Ninni. ¿Cómo puede imaginarse la condena del Arzobispo al socialismo maltés como antesala del comunismo con ese pacto de los católicos oficiales italianos? Es un poco difícil de comprender para un sencillo campesino maltés y no hay duda de que los laboristas se han estado aprovechando de ello. Pero triunfe quien triunfe no acabará allí el problema. El nuevo primer ministro ha de luchar en dos frentes. En el económico se encontrará, como siempre, con que la prosperidad de esa isla superpoblada depende de la facilidad de emigración a los países de la Mancomunidad británica o la propia Inglaterra y de lo que el Almirantazgo esté dispuesto a emplear en salarios e instalaciones que allí posea.

El "Libro Blanco" sobre Defensa recientemente publicado en Londres en el que se anuncian más reducciones, ha empujado a la hasta ahora vacilante Unión de Trabajadores a declarar su apoyo por los laboristas. En el campo político todos los partidos sin excepción están comprometidos a acabar con la constitución que les ha sido impuesta y que aun es más colonial que la anterior. Cualquier gobierno que la acepte, aunque sólo sea por omisión, desaparecerá a las elecciones siguientes.

En el momento de transmitir no hemos recibido informaciones de la isla lo que nos hace suponer

«No actuéis como niños malcriados»

Dijo Robert Kennedy a los indonesios

EL HERMANO DEL PRESIDENTE DE LOS EE. UU. FUE ABU-HEADO

Kakarta, 17. — «Estados Unidos no van a apoyar a Indonesia en su disputa con Holanda sobre Nueva Guinea occidental», ha dicho Robert Kennedy, Fisca General de EE. UU., en el curso de una conferencia que pronunció en Bandung.

Respondió a varias preguntas que se le formularon y algunas de sus contestaciones fueron abucheadas. Al preguntársele que iban a hacer los Estados Unidos en la cuestión de Nueva Guinea, declaró: No estamos a nuestro lado en este problema. Confiamos en que pueda ser resuelto pacíficamente, pero si pensáis que vamos a olvidar nuestras relaciones con los holandeses, es que estáis locos. Todo nuestro interés se centra en Indonesia y nosotros lo comprendemos, pero estamos interesados en la paz mundial. No actuéis como niños malcriados.—Efe.

EL PRIMER GRUPO DE VOLUNTARIOS

Yakarta, 17. — El primer grupo de los 10.000 voluntarios para la «Liberación» de Nueva Guinea, ha llegado a Macasar. Célebres del sur.—Efe

NOTA DE HUMOR



¿Y a cómo está aquí el kilo de cordero? (De "ARRIBA")

Las derechas finlandesas apoyan a Kekkonen

El partido comunista será ignorado en el nuevo Gobierno

HELSINKI

(Especial para «Pyres», por Federico DE MONTALVO). Con la reelección del Presidente Urho Kaleva Kekkonen, el pasado día 15, podemos decir que finaliza en este norteño

país escandinavo el ciclo de elecciones que comenzó con los primeros días del año. Por casualidades del destino, por razones de política exterior, ésta ha sido la primera vez en la historia de este joven país que durante el periodo de elección del estadista, se han celebrado elecciones parlamentarias, las de más importancia para la política de Finlandia ya que su Parlamento es elegido enteramente y completamente por sufragio universal.

total, ya que sus representantes eran casi la mayoría constitucional necesaria. Así fue. Del primer uso de las urnas colocadas en el Parlamento, ha salido nombrado el Presidente por una mayoría que solo se recuerda en las elecciones llevadas a cabo durante la pasada guerra mundial: Kekkonen 199 votos; Altio (Partido comunista), 62 votos; Accio (Social democrata), 37; Ekog (Social democratas de inclinación comunista), 2.

LOS RESULTADOS COMPARADOS

Si nos detenemos a meditar los resultados de estas votaciones y los acaecidos hace exactamente seis años en esta misma fecha recordaremos el triunfo del actual Presidente Kekkonen por la mínima de un voto contra el representante del partido social-demócrata, K. A. Fagerholm, hombre tan ligado a la historia del país como el Presidente Kekkonen, aunque por entonces parecía que Fagerholm miraba más a Occidente que a su rival a la presidencia, el cual había sido acusado repetidas veces de defensor de las relaciones filo-soviéticas, siempre en detrimento de los social-demócratas o partidos de marcada derecha.

AYUDA DE LOS FILO-COMUNISTAS

Kekkonen subió al poder en 1956 por la incondicional y valiosa ayuda prestada por los partidos amigos de Moscú y alguna que otra oveja descarriada de los partidos típicamente liberales o social-demócratas enemigos de esas buenas relaciones. De estas elecciones salió un nuevo partido político por desmembración del poderoso y representativo social-demócrata, y que, encabezado por el probado amigo de la URSS, Skog, ha sido en estos últimos tiempos el único apoyo de los comunistas en sus luchas contra todo el bloque restante del Parlamento en una unión que más podría llamarse coalición.

El día 17 de febrero, establecido por la constitución para el nombramiento del Presidente de la República de Finlandia, está ligado al país por recuerdos y causas históricas. Desde los albores de la independencia del país, un fuerte contingente político de clases económicamente fuertes y de habla mayoritariamente sueca, quisieron implantar en Finlandia una monarquía constitucional, incluso se mantuvieron conversaciones con el Imperio Alemán para ayuda militar al país (contra las guardias rojas que evangelizadas por el comunismo intentaban situar a Finlandia en un régimen político rochevique) y nombrar un Príncipe salido de la entonces reinante rama germana de los Hohenzollern. Puede darse, por lo tanto, razón del uso de este día, como una concesión política a estos grupos que querían ver gobernada Finlandia por un ungido con todos los poderes y prerrogativas de su rango. El nombramiento del Presidente, que goza de poderes propios de soberano y jefe ejecutivo se lleva dentro de un protocolo que aunque dentro las costumbres de nuestros días no deja de tener un pequeño sabor histórico si recordamos era el día señalado para el nombramiento de los antiguos Reyes de Suecia y por lo tanto de las tierras finlandesas que hasta el pasado siglo contaban entre sus dominios.

TRIUNFO PREVISTO

Como señalaban los comentarios hace días al referirse a los primeros resultados de estas elecciones presidenciales, era posible que saliera nombrado Kekkonen en la primera votación del colegio elec-

Es probable que T. V. E. transmita los partidos de Campeonato del Mundo de fútbol

«Marca», en su número de hoy, recoge una información de la revista «Tele-Radio», en la que se da cuenta de que, al parecer, la FIFA está dispuesta a conceder a la U.E.R. (Unión Europea de Radiodifusión) la exclusiva para la transmisión televisada en Europa de los reportajes de los partidos del Campeonato Mundial, que tendrá efecto del 30 de mayo al 17 de junio próximos, en Chile. Se añade que entre los equipos técnicos de los países agrupados en la U.E.R. que se desplazarán a Chile figurará uno de T. V. E.

La referida revista dice, al respecto, lo siguiente: «En virtud de los acuerdos adoptados en París, T.V.E. calcula que podrá ofrecer a sus espectadores, en filmación sonORIZADA, la versión íntegra de los siguientes encuentros:

OCTAVOS DE FINAL

- 30 de mayo: Brasil — Méjico
31 de mayo: ESPAÑA — Checoslovaquia.
2 de junio: Argentina — Inglaterra
3 de junio: Méjico — ESPAÑA
6 de junio: Brasil — ESPAÑA
7 de junio: Suiza — Italia.

CUARTOS DE FINAL

10 de junio: Si España llega a los cuartos de final, TVE facilitará el partido completo en que actúe nuestra selección nacional. Si ésta no llega a los cuartos de final, otro partido completo que pueda interesar de modo especial a la afición española y que se decidirá sobre la marcha. En cualquier supuesto, el equipo informador de TVE quedará en Chile hasta el final.

Con independencia de ese partido completo de los cuartos de final, TVE recogerá, a través de la red de Eurovisión, un resumen de ochenta minutos de los otros tres encuentros de los cuartos de final.

SEMIFINALES

13 de junio: Se transmitirán los dos partidos íntegros en versión filmada y sonORIZADA.

TERCER PUESTO

16 de junio: Partido íntegro.

FINAL

17 de junio: Partido íntegro. «Tele-Radio» finaliza destacando el esfuerzo de TVE para dar esta información a su espectador y como muestra de la mecánica internacional del «pool» señala que «unas filmaciones se revelan en Santiago de Chile, otras en Nueva York y unas y otras, en ejemplares triplicados, salen por distintas vías aéreas para nuestro Continente, y desde la ciudad a donde llegue primero cualquiera de ellas, se organiza la retransmisión para toda la U. E. R.»

Tráfico de cocaína en Brasil

RIO DE JANEIRO

Al principio estableció relación entre los tres casos de contrabando de cocaína, aparentemente aislados, que aparecieron en el Brasil. El primero, sucedió en el aeropuerto internacional de Congonhas, en San Pablo, donde varios agentes de la Policía Secreta detuvieron a un individuo que era portador de un paquete rectangular de hierba mate boliviana, cuyo contenido resultó ser un kilo de cocaína y el nombre del contrabandista, Antonio de Padua Taller, de nacionalidad boliviana. El segundo, en circunstancias casi idénticas, fué llevado a cabo en Londrina (Estado de Paraná), donde el portador, Luis Cedo Calla, también de nacionalidad boliviana, llevaba dos kilos y cuatrocientos cincuenta gramos del «sueño de la muerte». El tercero, fué descubierto en San Pablo, en el piso de Felipe Vacca Salcedo, también boliviano, donde fueron encontrados 450 gramos de esta droga heroica.

Entre los tres casos, un denominador común llamó la atención, poderosamente. Además del tráfico de estupefacientes, fué la circunstancia de ser de nacionalidad boliviana los tres traficantes, con la agravante de que estos bolivianos no eran radicados en el Brasil o simples turistas, sino hombres cuya ficha indica una gran movilidad, con sucesivas entradas en el país, en un constante vaivén entre Brasil y Bolivia.

El tráfico no era, ni es, una actividad de principiantes, sino que se trata de una red que abarca todo el territorio brasileño, teniendo sus focos neurálgicos en San Pablo y en Río de Janeiro. JOSEFINA GALVARRO, «EL DUENDE», CEREERO DE LA BANDA

El cerebro de la banda, Josefina Galvarro, que vivió en Río de Janeiro hasta julio de 1961, es conocida y tratada con un respeto casi místico, por «El Duende», tal cual emperadora de una extensa red del vicio. Los tres bolivianos presos no eran más que sus agentes, encargados de traer el polvo del «sueño de la muerte», desde el centro proveedor: Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia, al Brasil.

Antonio de Padua Taller y Felipe Vacca Salcedo fueron detenidos separadamente, sin embargo, eran viejos conocidos y compañeros en la odiosa profesión. De la última vez que habían estado

- Una mujer diabólica es el cerebro de la cuadrilla del «sueño de la muerte».
Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia, cuartel general de los traficantes.
La cocaína viene cosida en la barrigas de monos, desde Iquitos, en Perú.

juntos. «El Duende» los había enviado a Santa Cruz de la Sierra, donde, en una calle de nombre Patozi, un comerciante de nombre Juan, distribuye la droga heroica. Cuando sus tres agentes fueron descubiertos y detenidos, «El Duende» tomó dos providencias: la primera, fué sustituir sus agentes de contacto; la segunda, fué trasladarse a Santa Cruz de la Sierra, donde estableció el cuartel general de una extensa red de tráfico de cocaína, de la cual ella es el cerebro, el «jefe de zona», responsable por su distribución en América del Sur.

Los agentes fijos, esos permanentes en actividad, ahora recibiendo el «sueño de la muerte» de otros agentes ambulantes. Solamente para dos de los tres bolivianos la suerte les fué adversa. Y, claro está, para los millares de viciados que sustentan el imperio del tráfico de la cocaína. DISTRIBUCION DE LA RED EN BRASIL

Para «El Duende», el Brasil, y la red criminal que dirige, no es el

¿PICAZON DE ECZEMA?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Ud. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16511

Un día puede ser preciso... y luego te arrepentirás. Acude al Curso de Socorismo en la Cruz Roja, desde el día 26 del corriente mes.



HOY LA PELICULA DE LA MAXIMA SIMPATIA!



con HAYLEY MILLS, JANE WYMAN, RICHARD EGAN, KARL MALDEN, NANCY OLSON y ADOLHE MENJOU (TOLERADO MENORES)

HORARIO Complementos: 3'30, 6'25 y 9'30 Polyana: 4'10, 7'15 y 10'00

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

¿Por qué tanto cuento?

La Federación Nacional de Fútbol bien que se ha cansado de dictar consignar y dar normas para que todos los clubs, o mejor los entrenadores se dignen facilitar, por lo menos con 24 horas de antelación, las alineaciones de sus respectivos equipos. Los entrenadores venga de hacerse el sordo a todas las disposiciones y a jugar al escondite con los cronistas y dejando incumplidas unas normas que saben sobradamente no pueden soslayar.

¿Qué pretenderán los entrenadores con este juego? ¿Es que acaso el equipo jugará mejor y ganará si salta al campo por sorpresa? Nosotros diríamos que es pura y total tontería. Porque que en un momento dado no puedan facilitarse los once jugadores, por aquello de que uno o dos si se quiere, estén lesionados y se confía en su posible alineación de última hora, nos parece muy bien y hasta comprensible, pero que por sistema se tenga que escuchar siempre la misma monserga es ya mucho cuento.

La bola se ha hecho grande porque a quienes vamos en busca de información, no nos ha interesado denunciar el hecho y porque a fin de cuentas el aficionado medio no lo ha exigido todavía, pero el día que al aficionado le de la gana e insista en sus derechos de conocer la alineación con la antelación a que le permiten los organismos nacionales, tengan por seguro todos los entrenadores que no podrán escamotear esta información, pues suponemos que el alto estamento balompédico nacional tendrá prevista la manera de hacer cumplir sus disposiciones.

De momento las cosas están así. Da la alineación aquel entrenador que quiere, porque si no quiere, aun cuando sabe que comete un abuso, dice que no sabe que va a hacer y se queda tan tranquilo.

Por mas que estamos muy seguros de que hay entrenadores que muchas veces no saben que alineación van a presentar, y se les relevaría de un trabajo muy difícil si alguien se dignara orientarles.

En fin. ¿Qué le vamos a hacer? Todavía hay quien cree que puede jugar con el detalle. Pero que conste que esto se les está acabando, porque cualquier día Vd. nos pedirá que se la facilitemos y nosotros como es natural apelaremos al procedimiento legal que sea, para cumplir correctamente con Vd. Eso que no lo dude nadie.

RAT

Un partido decisivo para el «Atlético Baleares»

El que disputará esta tarde al Pontevedra

Las Selecciones Juveniles de Aragón y Baleares jugarán en encuentro telonero

Ni en un sector ni en el otro hay alineaciones decididas para el partido que ha de tener lugar esta tarde en el Estadio Balear, entre el equipo propietario y el Pontevedra. Las alineaciones las mantienen en secreto ambos entrena-

dores y no las decidirán hasta momentos antes de iniciarse el partido, o al menos así lo manifestaron anoche.

Cuqui Bienzobas no tiene decidido cómo va a cubrir la baja de Trujillo y por lo que respecta a Alfonso Aparicio, se encuentra conque Villanide no está repuesto del todo y por lo tanto no sabe si podrá disponer de él. Lo mismo sucede con la defensa, donde hay un hombre tocado. En resumen que ni siquiera han querido adelantar una lista de hombres probables.

El partido se presenta interesante y decisivo para el Atlético Baleares, pues la pérdida de un nuevo punto representaría la caída de lleno en la zona de descenso; se juega mucho el Atlético Baleares en el partido de esta tarde y es por esta razón que se han tomado todas las precauciones necesarias para que no surja la sorpresa.

Pero se da el caso de que el Pontevedra también necesita puntuar para estar tranquilo pues ha de recibir en su casa la visita de los equipos que aspiran a los primeros puestos. Es por esta razón que Bienzobas incluso se toma las medidas necesarias para mantener la alienación en la mayor de las incógnitas.

Hablando del partido, con el Presidente del Atlético Baleares, nos dijo:

—Aunque sea insistir sobre algo que ya me he cansado de repetir, hay que pedir a la afición que anime a nuestros muchachos, que les aliente en todo momento. Es necesario ese apoyo pues los jugadores pondrán el máximo de su parte.

Y todavía nos dijo más el señor Blascos:

—La Directiva que presido está muy contenta del comportamiento de los poseedores de Bonos y Socios, pues en el partido contra el

Coruña respondieron muy bien a la petición que se les hizo en la Asamblea de que abonaran una entrada especial. Para el partido contra el Pontevedra esperamos que podamos volver a agradecerlo, pues en esta ocasión se les incluye el atractivo de presenciar el partido de Campeonato de España de Juveniles, lo que hace aumentar nuestro presupuesto ya que se debe entregar una cantidad a la Federación para ayuda al fútbol juvenil.

Nosotros estamos seguros de que responderán de nuevo, tanto unos como otros, y que el Estadio Balear ofrecerá un buen aspecto a partir de las 2'30 de la tarde, ya que a esta hora se iniciará el partido entre las Selecciones Juveniles de Aragón y Baleares, y a las 4'15 serán los equipos del Atlético Baleares y Pontevedra los que jugarán el encuentro de tanta trascendencia para ambos clubs.

NUEVA PROEZA DEL NADADOR MIGUEL TORRES

LOGRO EL MEJOR TIEMPO ESPAÑOL SOBRE LOS 200 METROS LIBRES

SE ESTABLECIO UN NUEVO «RECORD» DE 4x200 M. LIBRES

Sabadell, 17. — Esta tarde y en la piscina del Club Natación Sabadell, cuatro nadadores de dicho Club han intentado batir el record de Cataluña y España de los cuatro porcientos libres, intento que ha sido coronado por el éxito al obtener la nueva marca de 8-50-8/10, rebajando la anterior, en poder de la selección canaria desde 1956, en casi un segundo.

El tiempo de Miguel Torres, uno de los participantes en la prueba, para los 200 metros, ha sido de 2-09-00, no homologable hasta el momento actual en España, pues la marca oficial la posee el mismo nadador con 2-09-05.—Alfil.

Peña Alfonso XIII

PROXIMO ACTO DE COMPAÑERISMO

Se aproxima la fecha del aniversario, —el XLVI— de la fundación del actual Real Club Deportivo Mallorca y la Peña Alfonso XIII prepara la celebración de diferentes actos a los cuales se les quiere dar el mayor relieve. Para tratar de esos proyectos, se convoca a los alfonsoinos al acto de compañerismo que tendrá lugar a las ocho de la noche del próximo viernes día 22 en el Café Suizo, rogando su asistencia a todos los veteranos y siempre entusiastas alfonsoinos.

Hoy en Sevilla jugará Davoine

Presentaré el mismo equipo de la otra vez, con la única variante de Doro en vez de Boixet

Eso nos dijo anoche JOSE LUIS SASO

Anoche hablamos con José Luis Saso, que se encontraba ya en el Hotel Colón de Sevilla. No vaciló en contestar rápidamente a

—Exacto.

—Entonces, ¿Cómo en el club se nos dio el nombre de López?

—Una equivocación. López no ha viajado. Son los mismos que jugaron contra el Pontevedra y los Carrucae y Davoine.

—¿Está decidido ya el equipo que va de jugar contra el Sevilla?

—Sí. Será el mismo que jugó contra el Pontevedra con el cambio de Quirro por Davoine.

—¿A que se debe la alineación de Davoine?

—He querido alinear el mismo equipo que ganó en Sevilla la otra vez. No es el mismo exactamente, porque ahora jugará Doro y entonces jugó Boixet.

—¿Que ambiente se respira por aquí?

—La verdad es que nos nos preocupa demasiado.

—¿Tiene referencia de cómo formará el Sevilla?

—Creo que el equipo será el siguiente:

Mano'in; Luque, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achu arro; Agüero, Diéguez, Ribera, Mateo y Antoniet.

—Muchas gracias y que tengais mucha suerte.

—Que así sea.

RAT



BARRIOS

nuestro interrogatorio, que resultó interesante ya que salimos de algunas dudas.

—Amigo Saso. Tenemos entendido que forma parte de la expedición al jugador Davoine. ¿Es ello cierto?

Hoy inauguración de la temporada hípica

Una lanza a favor de una carrera «cantera»

Esta tarde tendrá lugar la inauguración de la temporada hípica palmesana, la temporada prólogo de la que deberá celebrarse en el nuevo hipódromo, cuyas obras van a empezar en breve y a las que piensan dar un ritmo acelerado, a fin de que, en el menor tiempo posible, lo que hoy es sólo proyecto sobre el papel sea muy pronto una realidad.

El programa a correr esta tarde es el que se suspendió el pasado domingo. Lo cementamos con bastante extensión la pasada semana y no vamos a repetirlo hoy y, mucho menos existiendo la duda de la participación de los caballos manacorenses, inscritos, también, en el programa que anuncia la Sociedad de Carreras al Trote de Manacor. De este último —com-

puesto por seis carreras— aplaudimos la decisión de los organizadores al dar una oportunidad a los trotones de escasa preparación en una primera carrera que si por su escasa calidad no rinde económicamente, se hace necesaria por convertirse en cantera de nuevos trotadores los cuales necesitan de oportunidad y estímulo. Siempre hemos sido partidarios de esta carrera cantera y ahora lo somos con más razón en lo que se refiere a las carreras del hipódromo palmesano. Para que las carreras de Palma tengan siempre la calidad debida, hacen falta una veintena más de trotadores que hoy no corren por diversas circunstancias pero que existen. Esa veintena de caballos pueden reunirse de tres maneras: con

importancia, con ejemplares que ya han actuado en pista pero que son poco asiduos y por debutantes, entre los que abundarían los elementos jóvenes. Una primera carrera con una velocidad límite podría servir de estímulo a propietarios que por diversas circunstancias, no pueden «trabajar» los caballos en la pista y alcanzar una preparación que les permita competir con aquellos a quienes se les dedica más tiempo. No es ésta una carrera rentable pero en las actuales circunstancias, pensando en el mañana, creo sería conveniente organizar y mantenerla contra viento y marea, hasta el momento de la apertura del nuevo hipódromo. Uno no es profeta y no puede predecir o que puede ocurrir pero de esta manera podrían salir buenos caballos y podría animar a esos propietarios que por su afición vacilante o falta de tiempo, no preparan a productos de buena sangre que al menos teóricamente, podrían dar juego en la pista en un plazo razonable.

No es la primera vez que rompemos una lanza a favor de esa multitud de trotones en potencia. Lo hacemos de nuevo porque deseamos que todo caballo trotador intente suerte en la pista y lo hacemos porque hay que hacer un esfuerzo para valorizar la cría caballar mallorquina y conseguir una selección del mayor número de productos posible. Hay que sembrar para recoger.

Con o sin la colaboración de

caballos manacorenses el programa de esta tarde tiene interés so brado y, si el tiempo acompaña, esperamos una buena entrada en el «viejo» recinto de la R. S. H. La primera carrera se lanzará a las 3,15.

CENTAURO

Vuelta a Andalucía

Sigue la igualdad para el primer puesto entre Momeñe y Gabriel Mas

Buena etapa de Antonio Tous que se sitúa el octavo de la general

La línea de la Concepción, 17. Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Andalucía después de la etapa de hoy, disputada entre Cádiz y la línea de la Concepción:

- 1. J. A. Momeñe, 36-36-45.
2. GABRIEL MAS, id.
3. Antonio Barrutia, id.
4. J. Gómez del Moral, id.

- 5. Juan Belmonte, id.
6. Manuel Montilla, id.
7. Joac Peixoto, id.
8. ANTONIO TOUS, 26-37-35.
9. Alberto Sant, 26-38-09.
10. Vicente Luque, 26-38-31.

Clasificación por equipos

- 1. Faema, 79 50-55.
2. Kas, 79 52-29.
3. Peña Malaguista, 79-54-42.
4. Ferryz, 79 58-20.
5. Licor 43, 80 00-02.
6. Benfica, 80 34-02.
7. Aquila-Denia, 80-11-44.
8. Velocipédica Granadina, 81-58-25.

BARRIOS

nuestro interrogatorio, que resultó interesante ya que salimos de algunas dudas.

—Amigo Saso. Tenemos entendido que forma parte de la expedición al jugador Davoine. ¿Es ello cierto?

Hoy se inicia en Mahón la liguilla de III División

(De nuestro corresponsal M. M V.).— El pasado domingo día 11, tenía que dar comienzo en Menorca la Liguilla final del Grupo Balear de III División, entre los cuatro equipos clasificados por Mallorca y los de Menorca Debido a las adversas circunstancias climatológicas, no pudo desplazarse el Manacor que debía contender contra el Atco. Ciudadela en la población de este nombre. Sin embargo tuvo más suerte el Menorca, que pudo realizar su viaje a Ibiza, y enfrentarse al equipo de aquella isla. Regresó el Menorca con un punto positivo y se dispone ahora a recibir en su campo al C. D. Constancia, que iniciará en nuestra isla la competición. Los azulgranas se hallan llenos de moral y dispuestos a luchar con ahínco para ver de ocupar uno de los dos primeros puestos, que al final del minúsculo torneo le puedan conceder el honor de disputar la Liguilla de ascenso a II División. Circunstancia que se daría por primera vez en la historia del fútbol menorquín.

Una carrera ciclista de dos etapas

LA PREPARA EL C. C. INSULAR Uno de los Clubs ciclistas que en la pasada temporada no habían dado señales de vida era el C. C. Insular, después de una serie de temporadas en las cuales puede decirse que llevaba la batuta del ciclismo mallorquín. Ahora parece que va a volver a la actividad.

Anoche recibimos la visita de Julián Carrió, quien nos dijo que en unión de Bernardo Capó, tenían en proyecto una interesante carrera de dos etapas, de cuyo montaje cuidaría el C. C. Insular. Incluso nos habló del probable recorrido de estas dos etapas, y también nos dijo que una importante firma comercial —creemos que se trata de «OSCA»— es la que va a patrocinar la misma. También nos informó de que ya se habían solicitado fechas a la Federación, siendo deseo de que coincida con las «Fiestas de Primavera».

Es la noticia por hoy, posiblemente la próxima semana podremos ampliar.—B.

TRABAJADOR:

El contrato de trabajo, que necesitan para residir en los países europeos de inmigración, sólo se lo puede facilitar en plena validez y efectos legales el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Rosales, 40), o sus Delegaciones en provincias (Delegaciones Provinciales de Trabajo).

FUTBOL ESTADIO BALEAR HOY domingo A las 2'30 - Campeonato España Juveniles Selección Aragonesa-Selección Balear A las 4'15 tarde - Partido II División PONTEVEDRA - AT. BALEARES PRECIOS: General 25 ptas., señoras, 10 ptas. Niños gratis en la general Servicio extraordinario de Autobuses

Esta noche a las 9'20, aproximadamente, y en la sintonía de «RADIO MALLORCA», podrán Vds. escuchar patrocinado por la Casa José Buades Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO Y TELEVISION Una crónica desde SEVILLA del encuentro SEVILLA - MALLORCA

P. S. Hípica de Mallorca Hoy domingo día 18 - A las 2'45 tarde 5 nutridas carreras de 5 caballos al trote EMOCION - RIVALIDAD

PARTIDOS PARA HOY II DIVISION A. Baleares - Pontevedra a las 16,15, Estadio Balear. FASE FINAL III DIV. Manacor - Ibiza a las 16, Manacor. Soledad - A. Ciudadela a las 11,15, Son Malferit. Menorca - Constancia a las 15,45, Mahón. COPA PRESIDENTE San Javier - A. Baleares a las 11, Recreativo. Mallorca - A. Buñola a las 11, Luis Sitjar. Sóller - Marratxí a las 15,45, Sóller. Hispanidad - A. Palma a las 16, Petra. España - Porreras a las 15,35, Lluçmanyor. CAMPEONATO ESPAÑA JUVENILES Selección Balear - Selección Aragonesa, a las 14,35, Estadio Balear. INFANTILES Soledad - Sdo. Corazones a las 9,45, Son Malferit. La Salle - Aguilas a las 10,30, La Salle. Antoniana - San Javier a las 10, Antoniana. Montesión - Luis Sitjar a las 11,30, Militar. San Pedro - Victoria a las 15, Alcázar. AMISTOSO (Juvenil) San Felipe - Antoniana a las 11,45, La Salle.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

Escuche los  
**GRANDES PROGRAMAS EN CADENA**  
de la  
**R. E. M.**  
por sus Emisores propios, C.O.R. y colaboradoras  
**Fiesta en España**

DOMINGOS, de 12'30 a 13'30.

El Primer Gran Concurso Radiofónico para Artistas Aficionados, de rango nacional, presentado por FRANCISCO GARZON, MARIA JESUS ALVAREZ y JOSE LUIS IRIBARRI.

Por Madrid - Barcelona - Valencia - Vigo - El Ferrol del Caudillo - León - Valladolid - Palencia - Oviedo - Santander - Vitoria - Pamplona - San Sebastián - Zaragoza - Murcia - Albacete - Cádiz - Almería - Burgos - Lérida - Benavente - Sevilla - Málaga y otras poblaciones.

**Domingo Deportivo Español**

DOMINGOS, a las 4'15 tarde desde Madrid y a las 4'45 por toda la Cadena.

Concursos directos con los campos de fútbol de primera y segunda División; en el veterano programa que dirigen y realizan MAFIAS PRATS y JUAN MARTIN NAVAS con la colaboración de ISIDORO FERNANDEZ.

Por Madrid - Barcelona - Valencia - San Sebastián - Pamplona - Vigo - Larragona - Alicante - Castellón - Oviedo - León - Valladolid - Vitoria - Cáceres - El Ferrol - Palencia - Santander - Villagarcía - Málaga - Bilbao - Zaragoza - Cádiz - La Coruña - Murcia - Albacete - Santa Cruz de Tenerife - Güimar de Tenerife - Almería - Cartagena - Guadalupe - Córdoba - Llanes - Huelva - Burgos - Benavente - Lérida - Lorca y otras poblaciones.

**EL FENOMENO**

VIERNES, de 22'30 a 23'00

El hilarante programa de PIERRE GUY que se hizo millenario en Francia a través de Radio Europa número 1. Un Concurso que hace al país entero comentar sus humorísticas incidencias con ciento veinticinco mil pesetas para premiar al «Fenómeno», presentado por ANTOIN GARCIA y MARIA JESUS ALVAREZ.

Por Madrid - Barcelona - San Sebastián - Valencia - Pamplona - Vigo - Oviedo - Larragona - Alicante - Castellón - León - Valladolid - Vitoria - Cáceres - Santander - El Ferrol del Caudillo - Palencia y la

**RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA**

**DE AMBERES A CHILE**

LUNES, de 22'30 a 23'00.

Las jornadas más memorables del fútbol español, llevadas a la Radio en una serie de reportajes vivos y apasionantes con las voces más populares del mundo deportivo. Concursos con formidables premios en metálico y un viaje a Chile para presenciar los Campeonatos del Mundo.

Por Madrid - Barcelona - San Sebastián - Valencia - Pamplona - Vigo - Oviedo - Larragona - Alicante - Castellón - Valladolid - León - Vitoria - Cáceres - Santander - El Ferrol del Caudillo - Palencia y la

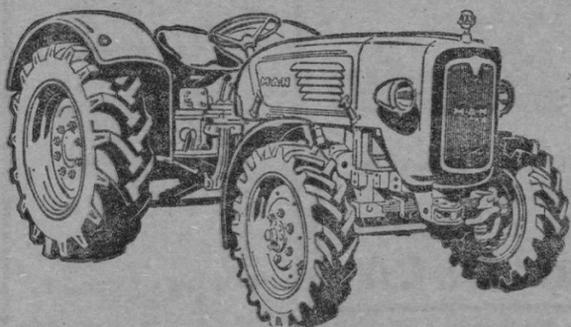
**RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA**

**FABRICA HINCHABLES JUGUETES**

Y PLAYA solicita agente ventas, FERRER, Jerónimo Muñoz, 6, VALENCIA.

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

Se precisan oficiales albañilería  
**HIJOS DE BDO. SALVA S. R. C.**  
C/ Cecilio Metelo, 28 bajos



**M.A.N.**  
RENDIMIENTO - ECONOMIA - SEGURIDAD  
Concesionarios para Baleares y Cataluña:  
**ICA,**  
Provenza, 185 - BARCELONA  
DESEASE NOMBRAR REPRESENTACION EN ESTAS ISLAS

**Esta mañana en «Son Malferit» un interesante Ciudadela-Soledad**

Una buena mañana de fútbol se presenta la de hoy con el encuentro que jugará el Atlético de Ciudadela y el Soledad en Son Malferit a las 11 y cuarto. El equipo visitante, que cuenta con muchas simpatías en Palma, es esperado cual se merece por la buena clasificación que consiguió en la liga menorquina. Ha sido siempre un difícil contrincante para el Soledad y éstos percatados de la importancia que su resultado significa se han preparado concien-

zadamente para poder seguir su buena marcha de las últimas jornadas.

A última hora de la tarde de ayer, hablamos brevemente con el entrenador del Soledad, el amigo José Calvo. Nos manifestó que están muy animados para esta liguilla y que si bien sabe que el Ciudadela puede resultar un difícil adversario no cree sea este equipo el que pueda frenar las ambiciones «soledistas». No puede contar con el volante Crespi que hace unos días tiene que guardar cama afectado de gripe pero confía en poder alinearlo el mismo once que tan buen encuentro realizó frente al Constancia en Inca. por lo tanto la alineación que presentará esta mañana es la siguiente: Toribio; Darder, Albertí, Mir; Manolo Moreno; Fernández, Monzón, Puigercós, Rigo y Gomila.

Como ya es costumbre en el Soledad registrarán precios sumamente populares. A las 9.45 dará comienzo el partido telonero.

**BAJA DE PRECIOS DE PEGASO**

EL CAMION 1060, EL AUTOCAR 5051, Y EL CAMION TRACTOR 2010, SE VENDEN AHORA A 795.000 PESETAS, 750.000 PESETAS Y 700.000 PESETAS, RESPECTIVAMENTE.

La Empresa Nacional de Automociones anuncia nuevos precios para tres de los vehículos de su fabricación. El acreditado camión tipo 1060, de 12 toneladas de carga útil, se ofrece ahora al mercado al precio de 795.000 pesetas. El autocar 5051, de motor vertical de 165 CV., tiene el nuevo precio de 750.000 pesetas y el camión tractor tipo 2010, de 165 CV., el de 700.000 pesetas.

Estos precios se aplican a todos los vehículos de estos tres tipos vendidos desde el día 1 del presente mes. Con esta nueva noticia, ENASA pone una vez más de manifiesto su constante preocupación por servir al transporte español, ofreciéndole los medios para trabajar en condiciones más favorables de acuerdo con la orientación económica del país. Ante la gran demanda de vehículos PEGASO, se ha podido establecer un ritmo de fabricación que permite llegar a reducciones de coste como el indicado más arriba.

Esta nueva baja de precios ha sido posible gracias al favor que vienen dispensando a ENASA los transportistas españoles, demostrando una constante confianza en la calidad de sus productos.

**EDICTO**

DON CARLOS MARIA ENTRENA KLETT; MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente se hace saber: Que en este Juzgado se sigue expediente sobre declaración de herederos ab-intestato, dimanante de juicio ab-intestato de oficio por fallecimiento del súbdito Inglés DON ROBERT VICTOR LETHBRIDGE KIGN, con último domicilio en esta ciudad Calle de Mas número 2, «Pensión Bell Pi», ex: cuyo expediente tengo acordado en providencia de esta fecha dar conocimiento del fallecimiento de dicho causante con fecha 21 de Noviembre de 1961, y habiendo ocurrido dicho fallecimiento sin haber otorgado testamento por el presente se cita a todas cuantas personas se crean con derecho a la herencia para que en el término de treinta días comparezcan ante este Juzgado sito en calle de San Miguel número 86, a reclamarla, bajo apercibimiento que de no efectuarse les parará el perjuicio que haya lugar en derecho.

Palma de Mallorca a quince de Febrero de mil novecientos sesenta y dos.—E/ Carlos María Entrena Klett—El Secretario, Felipe Fernández Rodríguez.

**ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA TEATRO PRINCIPAL**

MARTES, 20 FEBRERO 1962 A LAS 7'30 TARDE CONCIERTO N.º 266 HOMENAJE A NORUEGA

DIRECTOR: CLAUD PETERSEN  
TERCERA RAPSODIA NORUEGA Op. 21 J. Svendsen  
DANZAS SINFONICAS Op. 64 I. En sol mayor; II En la mayor; III. En re mayor; IV. En la menor. E. Grieg

MAESTRO DIRECTOR: ANTHONY W. MORSS  
CANTO REVOLTOSO, Op. 22 N.º 5. H. Saeverud  
CONCIERTO EN LA MENOR PARA PIANO Y ORQUESTA, Op. 16. I. Allegro molto moderato; II. Adagio; III. Allegro moderato molto e marcato. E. Grieg

Solista: RAMON COLL  
Venta de localidades en el «Círculo de Bellas Artes» (Conquistador, 29) hasta el lunes día 19, a las 9 noche y en la taquilla del Teatro Principal a partir de una hora antes del concierto.

**Hoy un interesantísimo «Manacor - Ibiza»**

**En el Campo Municipal de Deportes Manacorense**

**MANACOR** (De nuestro responsable JUANUAR). — Hoy comenzará el Manacor su participación en la fase final, interinsular, del campeonato liguero de III División, grupo Baleares. La suspensión del desplazamiento a Menorca del pasado domingo, obligada por el mal tiempo, ha dado ocasión a los jugadores rojiblancos de disfrutar de un reposo restaurador que les ha venido de perillas ante la difícil fase final en que anda ahora metido. Para iniciarla, llega el «Ibiza», el equipo que mejor impresión ha causado en la primera fase del campeonato, a su paso por nuestro campo.

Los muchachos que prepara Serra, vienen con el reseo rabioso de desquitarse del tropiezo sufrido hace ocho días al perder un punto en su campo. La brevedad de este torneo relámpago, hace que todos los encuentros sean decisivos, circunstancia que conocen a la perfección tanto ibicencos como manacoristas, por lo que la lucha será de auténtica final. Cada partido, una final, y por ende mucho interés en cada choque. Ello hace prever que la asistencia a los

**LOS GLOBOS**  
de Alumbrado Público Roura, resiste los más fuertes vendedores, Roura S.A., C. Valencia, 226, Barcelona.

partidos —máxime teniendo en cuenta la campaña de abaratamiento de localidades mantenido ejemplamente por la Directiva actual— será superior a la normal. En el cuartel general manacorista hay prudente confianza, y muchas ganas de vencer. No hay lesionados, por lo que Mezquida podrá hacer la combinación que mayores probabilidades de éxito crea haya de tener ante el siempre difícil y correoso Ibiza.

**Se vestirá de gala la pantalla**



Febrero  
**21**  
MIÉRCOLES

**para ofrecer una superproducción considerada LA OBRA MAESTRA DEL CINE!**

SAMUEL BRONSTON PRESENTA

**EL**

CHARLTON HESTON  
RAF VALLONE  
JOHN FRASER  
HURD HATFIELD  
HERBERT LOM  
PHILIP YORDAN  
FREDERIC M. FRANK

SOPIA LOREN  
GENEVIEVE PAGE  
GARY RAYMOND  
MASSIMO SERATO  
MUSICA: MIKLOS ROZSA  
DIRECTOR: ANTHONY MANN  
SUPER TECHNICOLOR-70  
TECHNICOLOR  
EN ASOCIACION CON DEAR FILM PRODUZIONE

PRODUCIDA POR SAMUEL BRONSTON

La lealtad, el valor, la fidelidad y el heroísmo en el marco romántico de un espectáculo sin precedentes

**SESIONES NUMERADAS**

**HOY Y MAÑANA**

Por necesidades de programación y aún en pleno éxito —EN SU 3.ª SEMANA— se anuncian las últimas proyecciones de

**REGRESO A PEYTON PLACE**  
CINEMASCOPE COLOR POR DE LUZE



CAROL LYNLEY  
JEFF CHANDLER  
ELEANOR PARKER  
MARY ASTOR  
ROBERT STERLING  
TUESDAY WELD  
DIRECTOR JOSE FERRER

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

COMPRARIA chalet 500.000 pesetas. Agencia SAN-MARTIN, Pl. Mayor, 48. Tel. 23730. (12)

FINCAS M. WARDER (Coe-giada) Administracion compra-venta solares y chalets pisos terrazas. Avda. A Roselló 45, pral. Palma. (18)

VENDE FINCAS urbanas rústicas pisos chalets. Agencia MAYRAJA (Coe-giada), calle Jovelanos. (12)

FINCAS SANS. Compra-venta fincas rústicas y urbanas, solares, chalets. Administración de Fincas, traspasos, alquileres, etc. San Felipe Neri, 38. (20)

PLANTA baja libre junto Estadio Balear. Vendo cinco años facilidades. SANS San Felipe Neri, 38. (15)

EN ZONA Blancaquerna vendiendo primer piso tres dormitorios por 225.000 pesetas, exento contribución. SANS San Felipe Neri, 38. (18)

VENDE un piso 4 de cuatro dormitorios y uno de tres en calle Goethe. Directo propietario. Enseñat, calle Baratlillo, número 15, entlo. (22)

CHALET en Palma Nova, 4 dormitorios, garage, jardín, facilidades pago. Vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (17)

PISO en Santa Catalina, 4 dormitorios, 10% contribución, facilidades pago, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

COMPRAMOS rústicas, término Palma, Buñola, Sóller, Esporlas, Puigpuñent, Andraitx, desde 10 hasta 200 hectáreas, cultivo variado, agua propia, buena casa. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (25)

COMPRAMOS chalets, plantas bajas y pisos bien situados, pago contado. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (15)

VENDE casa semi-señorial principio ensanche, adaptable varias viviendas u hotel. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (16)

DELICIOSOS PISOS segund zona Blancaquerna, Plaza Columnas, 3 y 4 dormitorios, baño, aseó etc., desde 200.000 pesetas. Facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (5 a 7). (26)

PRECIOSAS FINQUITAS 5 kms., vendio de 500 a 25.000 mts. bonitas viviendas, 150.000 a 350.000 pts. frutales, agua. ARBONA, Misión, 60, 1º (5 a 7). (26)

COMPRARIA PISOS libres solados, sólidos, zona Blancaquerna hasta Pedro Garau, 3 ó 4 dormitorios. Facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (5 a 7). (22)

SE BUSCA VILLA para alquilar por un año, todo confort, y con piscina alrededores Palma. Dirigirse Agencia Kirchhofer, San Miguel, 9, 1º (22)

VENDE piso grande soleado, a particular. Carmen 8, 2º, de 103. (12)

EN CALAMAYOR, vendio villas con 2 apartamientos amueblados. Ocasión. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (15)

EN JAIME III, vendio dos espaldidos pisos, con montacargas, ascensor y garage. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

APARTAMENTOS en las mejores zonas turísticas vendio, AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (12)

URENTE compraria terrenos en Ca'n Pastilla, Sonetines, Maravillas, etcétera, metraje unos 800 m.2 AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (18)

VENDE villa en Somietes a unos 100 m. playa. 3 dor. comed. cocin. baño, terraza, jard. garag. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

COMPRARIA planta baja libre o pequeño solar trato directo, horas 14 a 16, Obispo Maura, 95, entresuelo. (17)

EN SON SERRA vendio sin estrenar amplia planta baja con frutales. Teléfono 25484. (13)

FINQUITA de tres cuarteras a 24 kms. de Palma. Todo cultivable al mendo y casa de campo buena. Vendo libre, ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (25)

EN SAN AMELLER vendio naranjal 5.000 m2 apto parcelamiento Razón San Bartolomé, 23. (12)

SE VENDE piso grande

cinco dormitorios muy soleado en zona Instituto. Trato directo: Escribir Apartado 186, Palma. (17)

VENDE finca urbana en Inca. Tres plantas, patio y solar anexo. Vertiente dos calles. Informes: Horne, 6, Tel. 261. Inca. (26)

VILLA en Portals, vendio 20 m. mar. 4 dorm. comedor, cocina, 2 baños, terraza, jard.garag. etc., amueblada. Oportunidad. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (24)

PRIMER piso cerca calle Olmos, vendio, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseó, galería, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (19)

GRATIFICARE con 5.000 pts, al que proporcione un comprador de una pequeña finca rústica. Informes: Telef. 14733. (17)

VENDE piso libre nuevo, soleado, gran terraza, local. Cotoner, 73. (10)

COMPRARIA finca rústica a particular hasta 20.000 m.2 Informes: nº 10021, esta Admón. (12)

PLANTA BAJA vendio en Son Serra, 3 dor. come. cocina, baño, jardín. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (18)

VENDE varios pisos exentos contribución frente Hotel Ensanche o admitiría cambio con solar entre Pasa Marítimo y Palma Nova. Tel. 22008. (21)

VENDE fincas urbanas rústicas chalets pisos administración FINCAS RIERA JAUME Conde Sa. Hent 15 pral. (14)

APARTAMENTOS cerca Palma junto al mar Magnífica inversión vendio ROSSELLO Pl. Arzobispo O. Miralles 20. (14)

UNA BUENA inversión Adquiera un local comercio en Jaime III exentos de contribución ROSSELLO Pl. Arzobispo O. Miralles 20. (18)

Ocasión. Por 325 mil pesetas vendio planta baja libre. Cuesta de la Sangre. Prohomonia, núm. 1. Inf.: Pza. Pedro Garau, 39. (21)

EN BINISALEM vendio casa antigua con terreno. Razón: Simón Vicens. Goleira, 26. (12)

EN ES RAFAL, vendio pequeño chalet libre, cochería, por 310.000 pesetas. Agencia PLANISSI, Lonjeta, 18. (15)

VENDE moto Max 250 c.c. Admito cambio con materiales de construcción. Informes: Calle Héroes Manacor, 123. Tel. 16846. (18)

SERVICIO oficial OSSA. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333 todo. (10)

SERVICIO oficial LAMBRETTA calle Honderos 57, Tel. 21333, todo. (10)

VENDE Vespa por ausentarme. Informes: Joaquín María Bover, núm. 63. (10)

MOTO RIEJU 175 4 velocidades, remolque barata. Calle Higüera 31 Son Serra. (11)

SE VENDE moto Rieju seminueva. Informes: Herrera, 39. (19)

VENDE solar inmediaciones Es Fortí. Informes: Aldea de Carriño, 14. (10)

PEQUEÑO SOLAR Son Rapina, Son Españollet u otros extrarradidos Palma. Cambiaría aparatos electrodomésticos. Escribir Apartado Correos 34. (17)

CASA en el Rafal con mil metros de terreno. Agua abundante, árboles frutales. Vendo libre. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (21)

COMPRARIA finca o solar zona Blancaquerna o proximidades. Trato directo. Teléfono 23795. De 1 a 3. (16)

EXPLENDIDO solar 1.400 metros en zona turística, dominando bahía, adecuada apartamientos, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

VENDE solar 160 m2 edificable fachada, junto carretera Coll d'En Rebassa, mucha agua. Apartado Correos, 149. (16)

VENDE camión Ford 4, basculante, hidráulico, 4 toneladas, perfecto estado. Razón: C/ Mallorca, 40, Pollensa. (15)

VENDE 4/4 impecable barato de particular a particular. Garage Tanos. Héroes de Manacor. Teléfono 23838. (15)

DISCOS, automóvil y camión, nuevos y usados de todas clases, reparaciones Ca'n Jordi. Teniente Sánchez Bilbao, 124. Tel. 11013. (19)

VENDE motor frigorífico. Informes: Martí Mora, 60. Son Massanet. (10)

VENDE una peluquería de señoras bien situada. Informes: 21877. (10)

VENDE piano estudio buen estado 2.700.- Blancaquerna, 95, 2º. (10)

VENDE Celler típico mallorquín por no poder atender. Informes en esta Administración. (12)

SE VENDE por no poder atender, Panadería con muy buena clientela. Informes en calle San Ignacio, nº 68. (18)

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDE comedor funciona casi nuevo y caja caudales. Informes: 11710. (10)

PIANOS NUEVOS, ventas al contado y plazos CO MERCIAL PISA Apartado 260. Tel. 15157. (13)

SUMADORA máquina escribir ocasión, muy barata Escribir Apartado Correos 34. (10)

SE VENDE semi-nuevos: Cocina gas con horno estufa eléctrica, tostador pan, nevera eléctrica ODAG, pequeño cochecito niño, tipo inglés, smocking tropical, chaqueta de piel señora y cocina eléctrica dos platos. Antonio Frontera, 29. (12)

COMEDORES 2.500, curvados 7.500, dormitorios 6.000, curvados 8.000.- C Sureda, 65. E. Balear. (13)

POR AUSENTARME, vendio: comedor y tresillo modernos, nuevos. Barón Santa María del Sepulcro, 25, pral.-c. (15)

VENDE molino de hierro, bomba 40. Calle Esperanza, 6. Calatrava. (10)

RUAS Sala Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 1495. (11)

EN VENTA Balilla impecable; Ford 8 H. P.; Morris Rubia; Plymouth barafísimo. Facilitades pago. Avda. Ant. Maura 13. (17)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

RUAS Sala Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 1495. (11)

EN VENTA Balilla impecable; Ford 8 H. P.; Morris Rubia; Plymouth barafísimo. Facilitades pago. Avda. Ant. Maura 13. (17)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE magnífico coche americano, como nuevo, de particular a particular. Teléfono 24980-221. (13)

PARTICULAR: Vende Fiat 1.100 y Fiat 1.400 impecables. Tel. 17649. (10)

GARAJE INSULAR servicio de transporte con camiones Borgwar y motocicletas. Tel. 23871. (10)

VENDE Dodge modelo 48, plazas, toda prueba. Teléfono 11208. (10)

PARTICULAR vende 600 se, minuevo 28.000 Kms. Radio. Teléfono 11509. (10)

VENDE motores Seats a estrenar. Taxis Malondra Duquesa de la Victoria, 35. (12)

VENDE Chevrolet año 55, 6 cilindros, cambio normal. VERDADERA P Obreiro, 85. (12)

VENDE Balilla Peugeot HP y Fiat Furgón T. Verdadera P Obreiro. 85. (13)

VENDE Biscuter muy buen estado a toda prueba Razón esta Administración. (10)

RUAS Sala Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 1495. (11)

EN VENTA Balilla impecable; Ford 8 H. P.; Morris Rubia; Plymouth barafísimo. Facilitades pago. Avda. Ant. Maura 13. (17)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

VENDE Vespa buen estado. Taller Crespi F. de Maravillas, 15. (10)

VENDE Citroen 10 H. P. descapotable. Roselló y Cazador, 25. (10)

PANADERIA PASTELERIA bien equipada y sparro quinada. Se traspasa con facilidades a convenir. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (20)

TRASPASO bar, gran rendimiento, bien situado. Para informes: Bar 6 Puertat. (11)

TRASPASO peluquería señoras cerca carretera Frenno, mucha clientela alquiler antiguo. Informes: Soler, 78. (13)

SE TRASPASA piso 12 habitaciones, amueblado, apto para negocio. Informes: Calle Ballester número 50. (14)

TRASPASO Restaurante Bar céntrico, cafetería, Celler. Alquiler local cabida unos 250 m2. Junto Borne, adecuado Restaurante lujo. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (22)

TRASPASO Bodega y fonda, con más de 2.000 pesetas diarias de caja. Razón: Antonio Noguera, 24 (de 12 a 2). (20)

INDUSTRIA chocolates Artesanías, vendio pequeña industria sin vivienda, acreditadísima, céntrica, gastos ínfimos, sin personal, propia matrimonio ARBONA, Misión, 60, 1º (5 a 7). (23)

INTERESANTE DROGUERIA traspaso con vivienda, surtida y concurrencia en popular barriada. Alquiler 230 pts. Precio: 160.000 pts. ARBONA Misión, 60, 1º (5 a 7). (24)

TRASPASO local alquiler módico. Informes: Calle Conde Ampurias, 34. Teléfono 15999. (10)

EXTRAVIDO cachaorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 13815. (13)

EXTRAVIDO cachorro perdiguero de 3 meses color canela, cascabel en collar, atiende por Tom. Gratificar Parque Comandancia de Obras Son Busquets, Carretera Sóller. (23)

PERDIDO perrita blanca motas gruesas collar collar rojo. Atiende por Pirusca. Gratificaré. Tel. 1

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

### La nueva carretera de Valldemosa

VALLDEMOSA. — (De nuestro corresponsal, SERRANO). — Ya Valldemosa tiene una nueva carretera. La vista que se divisa a lo largo de este viaje es ideal, como de cine.

A partir de Son Viscos y entrando por Son Homar, no cesamos de encontrar nuevas perspectivas maravillosas desde cada tramo de esta nueva carretera que ya bordea el Ca's Hereu, Sa Coma y Son Gual. Por la izquierda se contemplan Es Nogueral y Son Niu, el bosque de los frailes, Ca'n Caro y Ca'n Font, el Molino de la Beta, la Cartuja, la parroquia, los numerosos y pequeños ventanales del pueblo, bajo la patina secular de sus tejados y las pequeñas huertas del torrente. Se pasa junto a las casas de Sa Come y desde este hermoso predio hasta Valldemosa la vista puede colarse por S'Estret hasta Palma, Arenal y a veces, Cabrera.

Esta rectificación de la carretera de Palma a Valldemosa, que pareció un sueño cuando la anunciaron, es hoy una realidad, gracias a las personas que intervinieron en su proyecto y construcción, si bien han de cuidarla con cariño para conservarla en buen estado.

#### NOTAS DE MUTUALISMO

Desde 1.º de octubre de 1961, que comenzó el funcionamiento de la Mutualidad Agraria, se han pagado en Valldemosa, sin contar las cantidades abonadas a los ancianos por mediación de los servicios

postales, la cantidad de 159.000 pesetas a los viejos y 7.855'20 de Ayuda Familiar. Desde esta misma fecha se han recaudado 75.856'20 pesetas en cupones patronales e individuales agrícolas.

#### NECROLOGICAS

Este invierno ha sido duro para los ancianos de Valldemosa, pues han bajado a la tumba buen número de ellos, contándose entre éstos, doña Francisca Morey Ferrá, viuda que fue de don Tomás Torres, ex combatiente de la guerra de Filipinas. Su muerte fue muy sentida en la población por su abnegación como madre de familia y afabilidad en el trato con los demás. A sus hijas doña Paula Torres, maestra nacional, Margarita, Francisca, Tomás, Juan, Angela, hijos políticos Antonio, Bartolomé, Catalina, Juan, Antonio y Catalina, les manifestamos nuestra condolencia.

Igualmente fue también muy sentido en Valldemosa el fallecimiento de doña Enriqueta Marcet Rives, viuda de Tuason, la señora de S'Alayá, como cariñosamente la llamaban, ocurrida el pasado día 13, después de soportar cristianamente larga y penosa enfermedad. El sepelio fue muy concurrido, pues esta señora hacía muchos años que residía en Valldemosa y había conquistado con su simpatía muchas amistades. Nuestro más sentido pésame a sus familiares.

### Más de dos millones de pesetas han percibido los subsidiarios de Artá

(De nuestro corresponsal "El Eco del Pueblo"). — De la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos recibimos la siguiente nota, con el ruego de que fuera publicada en nuestra crónica local, lo que gustosamente hacemos.

Importe de las prestaciones correspondientes al año 1961, abonadas por la extinguida Junta Local de Seguros Sociales y por la actual Comisión Local de la Mutualidad Agraria:  
Subsidio de Vejez e Invalidez, 2.104.198 pesetas.  
Subsidio familiar, 101.010 id.  
Ayuda Familiar, 24.314 id.  
Indemnización por enfermedad, 4.144 id. Total: 2.233.666 ptas.

#### EL PADRE DAMIAN, OBISPO

Con verdadera alegría leyó nuestra población la noticia, publicada en "BALEARES", del nombramiento de Obispo de Huamachuca (Perú) en favor de quien durante unos quince años tuvimos entre nosotros — los últimos seis años como Superior de la Comunidad Franciscana de Artá — y que en términos familiares conocíamos sencillamente por el Padre Damián.

Creemos que esta su larga estancia en nuestra villa nos faculta para que sintamos como cosa propia y casi de paisanaje la elevación del Rdo. P. Damián Nicolau Roig T.O.R. a la dignidad del Prelado. Ello, pues, nos congratula en gran manera, por el nuevo Obispo, por sus familiares, por la Orden Franciscana y por nosotros mismos, los artanenses.

#### MUSEO AGRICOLA?

Haciéndonos eco de insistentes rumores airdados con cierta reserva por nuestra localidad no hemos podido resistir la tentación de plasmar en nuestra crónica, a título de noticia en ciernes y sin fundamento firme, por ahora, la posibilidad de que en las "Casas Grandes" de la Torre de Sanyamel se monte un museo de antiguades agrícolas, cuyo contraste con la maquinaria moderna con que actualmente está dotada la agricultura, revalorizaría por sí solo este museo, si es que la noticia llega a cuajar en realidad, claro.

PROXIMAMENTE, "BEN - HUR" La proyección del film "Ben-Hur", película tan esperada por el público artanense, está anunciada para el próximo jueves 22 de este mes y en días sucesivos, hasta el lunes siguiente, inclusive. Nada más y nada menos que cinco días de proyección, y con funciones de tarde y noche el domingo día 25.

#### NATALICIOS

El hogar de don Benito Mesquida Vadell y esposa doña Margarita Tous Gil se ha visto aumentado con el nacimiento de su hija primogénita de nombre Margarita. Enhorabuena.

También con su hija primogénita se ha alegrado inmensamente el hogar de don Miguel Morey Llitas, del comercio, y doña Antonia Esteve Ferrer, a la que se ha impuesto el nombre de Catalina. Nuestra felicitación.

CARTELERIA ESPECTACULOS El Teatro Principal y el Oasis anuncian para estas fechas: "Horizontes de Grandeza" y "Alta Sociedad".

#### Aviso a los lectores

La librería Lazarillo, se complace en comunicar a sus clientes y público en general que todo comprador de obras del fondo de Editorial Aguilar, será obsequiado con números para el sorteo de un Atlas Universal Aguilar (P.V.P. 1.500 ptas.), efectuándose dicho sorteo el próximo día 28 de Febrero.

Recorte el cupón abajo insertado y envíelo a Lazarillo, Calle Puigdorff, Palma de Mallorca donde le informarán detalladamente.

Sr. D.....  
Domiciliado en.....  
Calle y nº.....  
desea recibir gratis y sin compromiso catálogo general de Editorial AGUILAR y condiciones de venta. Al propio tiempo les agradeceré me informen sobre.....

Indique su materia preferida

### «La Rondaya Bunyolina» actuó el La Porciúncula

BUÑOLA (De nuestro corresponsal M.TOS). — El pasado domingo actuó en la Porciúncula-Seminario Seráfico de los PP. Franciscanos, la «Rondaya Bunyolina». Un grupo de amigos entusiastas de la «buena música» que con sus instrumentos de cuerda gustan de deleitarse al son de «bellos sonidos». Imitados por el P. Prior Rvdo. P. Juan Llabrés.

Asistieron a dar un pequeño concierto de música y canto ya que en el grupo no faltan sus buenos cantantes. La Rondaya está dirigida por don Antonio Nadal y sus componentes son los dirigentes y organizadores de SS. MM. en la delegación local.

#### NTRA. SRA. DE LOURDES

Celebróse con gran solemnidad en la parroquia la fiesta del 11 de febrero, en la que se conmemora la aparición de la Virgen a la niña Bernardeta. Hubo misa solemne de Comunión General por la mañana y oficio mayor por la noche, que celebró el Cura Económico de la misma Rvdo. don Bartolomé Bosch. Explicó el hecho trascendental de la aparición en Lourdes, su significado, su doctrina, su enseñanza, el Rvdo. Baltasar Coll, profesor del Seminario diocesano.

#### S. S. M. M.

Organizado por Juventudes Musicales ofreció un recital de guitarra el joven Pedro Navascués, el pasado domingo en el Salón parroquial.

#### BODA

En la iglesia parroquial de San Mateo de Buñola se unieron el miércoles en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita Margarita Sabater Rosselló y el joven don Gabriel Mateu Brunet.

Entró la novia en el templo del brazo de su padrino de boda don Rafael Rosselló Estarellas. Su novio daba el suyo a su madre y madrina de boda doña Margarita Brunet de Mateu.

Durante la ceremonia pulsó el órgano magistralmente el orga-

nista de Sta. Eulalia Rvdo. Sr. A. Mateu. Bendijo el enlace y celebró la Sta. Misa el Rvdo. don Juan Mateu, hermano del contratante y Económico de Ntra. Señora de la victoria de Sóller.

Testificaron el acto: D. Gabriel Cañellas Cañellas abogado, don Manuel Lozano, Secretario del Juzgado de Sóller, don Pedro Muntaner, Secretario del Ayuntamiento de Buñola, don Guillermo Bover Nicolau, Abogado, don Antonio Quetglas Morro, don Miguel Brunet, Alcalde de Buñola.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con espléndido lunch.

—Se encuentra con sus familiares el Rvdo. don Jaime Payeras del «Opus Dei», llegado procedente de Bilbao.

#### FUTBOL

En un acertado partido en el campo del Recreativo de Palma frente al San Javier obtuvo una merecida victoria al vencer por un claro 4-6.

—El equipo Juvenil desplazado a Sa Porciúncula perdió por 2-1 cuajando a pesar de ello muy buena impresión.

**LA CRUZ BLANCA**  
Cerveza de alta calidad

Importante empresa metalúrgica

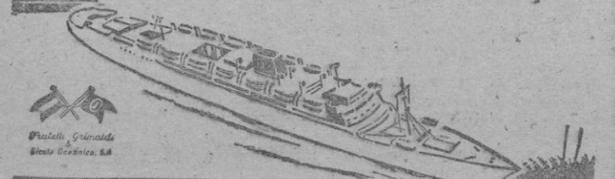
SOLICITA APRENDICES SOLDADORES, AJUSTADORES, CERRAJEROS Y PERNES. BUENA RETRIBUCION Y PRIMAS. INFORMES EN CALLE BARTOLOME TORRES NUMERO 47

### DESDE BARCELONA a LA GUAYRA - MARTINICA TRINIDAD - GUADALUPE

Tjn - VENEZUELA: Salida 18 Marzo

Tjn - VENEZUELA: Salida 11 Abril

Tjn - VENEZUELA: Salida 18 Mayo



AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA W. YLER, 19 - 1.º - Tel. 21620  
PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

FIRMA O PERSONA INTRODUCIDA EN RAMO CONSTRUCCION  
interesa para la DISTRIBUCION de las persianas **PER FLEX** y artículos similares en MALLORCA e IBIZA  
Necesitamos igualmente un delegado general de ventas. Escribir con detalles a NOVALUX S.A.  
Avda. Infanta Carlota, 5 y 7. - BARCELONA

### LAS BALAS QUE ADORNABAN SU CINTURON SON PARA LOS HOMBRES QUE HA DE MATAR..

pero la rosa y el baile son para el único instante de verdadero amor, en el torturado mundo de aquel "rostro impenetrable"



MARLON BRANDO  
KARL MALDEN  
PRESENTANDO A PINA PELLICER PREMIO DE INTERPRETACION KATY JURADO  
**EL ROSTRO IMPENETRABLE**  
PRODUCTOR: FRANK R. ROSENBERG DIRECTOR: MARLON BRANDO Una producción PENNEBAKER VISTAVISION® TECHNICOLOR  
CONCHA DE ORO DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 1961  
ES UN FILM PARAMOUNT

La primera película dirigida e interpretada por **MARLON BRANDO**  
Veala a partir del próximo **JUEVES**  
en el circuito de los grandes acontecimientos **LIRICO - BALEAR - PROGRESO**



**ARMARIO FRIGORIFICO ABSORCION**  
Observe y compare la calidad  
Capacidad: 100 litros

**ENCERADORA PULIDORA**  
Un piso bien cuidado es uno de los mejores adornos del hogar. Con la ayuda de la Enceradora Pulidora ELECTROLUX, podrá tener sus pisos brillantes y bien encerados. El trabajo con la Enceradora Pulidora es sumamente fácil.

**ASPIRADOR INDUSTRIAL**  
PARA: Pensiones-Hoteles-Hospitales Cines-Teatros-Talleres-Fábricas  
● Doble número de motores  
● Doble volumen de aire  
● Doble interruptor  
● Doble capacidad

**ASPIRADOR DOMESTICO**  
Conserva sus muebles, sillones, tapicerías, alfombras, cortinas, etc. Realiza una limpieza más rápidamente. Elimina la polilla para siempre. Usted mismo podrá pintar y pulverizar con todos los líquidos.

**Electrolux**  
Saluda al comercio en general, y les comunica que ha nombrado representante en las Islas Baleares a **PEDRO RULLAN CASTAÑER**  
Avda. Conde Sallent, 70 - T. 15436 - Palma de Mallorca



LA AGRICULTURA, LA GANADERIA Y SUS PROBLEMAS

# La formación Profesional en la Agricultura

Estado actual y orientaciones convenientes en la capacitación técnica y profesional

Partiendo de la base de que la enseñanza agrícola debe formar, como otros órdenes de enseñanza, al hombre, al ciudadano y al productor, percibimos la extraordinaria dimensión e inmensas perspectivas, que la formación profesional tiene para la agricultura, pues si la formación profesional considerada desde el punto de vista individual, constituye uno de los medios más idóneos para lograr la elevación moral y material del trabajador, en un sentido colectivo, representa un instrumento único para la reestructuración de la población activa de un país y para adaptarla a las necesidades impuestas por el proceso de expansión económica. Esto, tanto en lo que se refiere al incremento de su volumen, como a su más perfecta distribución por sectores económicos.

Es increíble — afirma Aparisi Mochelís en el núm 19 de la Revista «Taller Escuela» — que una sociedad absorba cantidades fabulosas para una educación que se preocupa tan poco de establecer el enlace con la futura vida profesional de los alumnos.

El pedagogo — dice — tiene de

masiada tendencia a considerar la educación como un lujo; los años de escuela como si fueran años de sobra. Olvida que la educación no es un regalo de la sociedad al niño. Es un préstamo.

### RENDIMIENTO ECONOMICO DE LA EDUCACION

Es verdad que la educación puede pagar en un plano espiritual y cultural lo que cuesta en lo económico... pero la educación debería rendir en el plano de la economía, lo que ella debe a la economía.

Desde esta especial perspectiva económico-docente la agricultura española, acusa falta de especialización y formación profesional. Según resultados de investigación estadística realizada a través de las Hermandades Sindicales de Labradores, en 1957 entre trabajadores hijos de actividades primarias, resultan los porcentajes siguientes:

Técnicos	0'17 %
Administrativos	0'47 %
Especialistas	19'57 %
No calificados	79'82 %

Este último porcentaje todavía es mayor en los obreros eventuales, donde una especialización casi nula, coloca entre los no calificados el 90 %.

### LOS TRABAJADORES AUTONOMOS SON LOS MEJORES PREPARADOS

Entre los trabajadores autónomos (Familias campesinas), aunque la mayor parte de las veces viene su trabajo presidido por la rutina, es donde se encuentra el mayor porcentaje que sepa manejar máquinas, semillas, abonos, etc., figurando como no calificados el 70 %.

Esta escasa formación profesional y técnica de los agricultores constituye sin duda alguna un factor limitativo difícil de vencer y que de continuar, impediría el favorable desarrollo de la agricultura. Para evitarlo es necesario ampliar y coordinar todas las actividades de divulgación, preparación y formación profesional agrícola, que se llevan a cabo por los diferentes servicios de la Administración Central y Local o de la Organización Sindical, estimulando a la acción y a la ampliación, a unos y a otros.

Los intentos acometidos con anterioridad a 1936, entre los que figuraban las bien orientadas cátedras ambulantes establecidas por el Gobierno del General Primo de Rivera, cursillos y otras incipientes realizaciones, no llegaron a generalizarse, ni a pesar del grado experimental de iniciación, debido en parte a la especial idiosincrasia de nuestro pueblo, que no supo versearse.

### LOS CURSOS DE CAPACITACION

A partir de 1939, se inicia la organización de cursillos de capacitación por el propio Ministerio de Agricultura o en colaboración con otros organismos del Estado y del Movimiento, si bien hasta el año 1948 lo son en número reducido, como puede observarse en la siguiente serie cronológica:

Años	Cursillo
1942	2
1944	14
1945	40
1946	15
1947	14
1948	19

En esta última fecha se reorganiza el plan general de cursillos que les da amplio impulso y con la creación en 1959 de la Dirección General de Coordinación, Crédito y capacitación Agraria, que recoge bajo su jurisdicción servicios antes dispersos que por diversos caminos tendían a la capacitación del agricultor, se abre un nuevo e intenso período para la formación profesional agrícola a través de dos tipos de enseñanza: una de «ciclo largo» en concierto con las Granjas Escuelas de la Organización Sindical, otra de «ciclo corto», cursillos y conferencias en concierto con la Junta Nacional de Hermandades de Salvadores y otros organismos.

Paralelamente a esta actividad realizada por el Ministerio de Agricultura, han surgido planes de enseñanza agrícola profesional, como los que se cursan, en los Institutos Laborales de Enseñanza Media y Profesional, dependientes del Ministerio de Educación Nacional y los aprobados para las Universidades Laborales, dependiente del Ministerio de Trabajo, así como los establecidos en las Granjas Es-

cuelas de la Organización Sindical y otros centros del Frente de Juventudes, Auxilio Social, Sección Femenina y algunas Diputaciones Provinciales.

### LA «ESCUELA - EMPRESA»

Sin perjuicio de la proyección específica que pueda considerarse oportuno imprimir con carácter general a estos elementos, teniendo en cuenta que la formación no es un fin en sí mismo, sino un medio de desarrollar las aptitudes profesionales de una persona dentro de los límites de las posibilidades de empleo y de permitirle hacer uso de sus capacidades como mejor convenga a sus intereses y a los de la sociedad, se deberá en este orden recurrir además a la implantación de cursos en régimen de asistencia alternada «escuela-empresa» y de cursos vespertinos, por escolares, a fin de facilitar la promoción por el estudio a los que trabajan y al mismo tiempo, ganar para el nivel técnico medio y superior a personas con aptitudes que, de no disponer de cursos de estos tipos, se ven obligadas a continuar trabajando en un nivel inferior al que podrían alcanzar mediante el estudio sistemático, con perjuicio para la productividad nacional.

Estos cursos vienen funcionando con éxito desde hace años, por medio de las llamadas Escuelas de Invierno en Alemania, así como en otros países europeos, adaptados a las típicas particularidades de cada uno.

Como complemento obligado y superador de las limitaciones y diversidad existentes es aconsejable que lo antes posible una Ley única, coordine, sistematice e impulse toda la hasta ahora dispersa tarea formativa profesional en la agricultura, la que en forma similar a lo que se ha dispuesto para la formación profesional industrial, en la Ley de 20 de julio de 1955, establezca sistemas financieros precisos, y con la amplitud y agilidad que la eficacia aconseja, oriente sobre los criterios más convenientes, la sistemática de cursos, elaboración de programas, formación de profesorado, etc.

Manuel Garro ESPINOSA  
(Especial de PYRESA).

## « SA PORTA »

« AZUL » ES UN MULO Y « HELADO » ERA UN ASNO

Encontré a Calafat en la esquina de la Avenida con la calle General Ortega, llevando a un mulo del roncal. Mi amigo estaba muy acalorado y daba la impresión de un hombre "mes cremat q'un mixto".

—¿Qué te pasa? ¿A dónde vés?

—Me vuelvo a casa con "Blau".

Moriré en el huerto, no quiero tirarlo de esta manera. Aquel tipo de la gorra se ha atrevido a ofrecermé dos mil pesetas. Es cierto que "Blau" ya tiene... espera, a ver... nació el año cuarenta y dos, luego tiene veinte años. Pero yo, por ese precio no lo vendo. ¿Sabes que le he dicho al de la gorra?

—¿Qué le has dicho, Calafatio?

—Le he dicho: "¡Lo que tu vols es un mul mort! ¿Aixó no es Es Carnatge!".

—Bien dicho, Calafat. Los hay que quieren duros a peseta. Y aunque "Blau" ya tiene sus años, no hay que tirarlo de ese modo.

—Acompáñame al hostal. Allí tengo el "cabrió".

—Dime una cosa, Calafat, ¿Por qué razón el precio de la "venerema", que este año ha ido tirada, no repercute en el del vino?

—Este es un misterio como el de la leche y otros misterios por el estilo. Pero mi padre decía "Que no sembri vinya qui no té celler".

—Lo cual quiere decir...

—Que si uno no puede elaborar el vino con medios propios y guardarlo "un any per l'altre", vale más que se dedique a otro cultivo. Las uvas no tienen espera, han de vendimiarse cuando les llega la hora. Si hay gran cantidad, los vinateros no

pueden absorber toda la cosecha en un momento dado y los precios han de ir forzosamente bajos. Ello teniendo en cuenta que en Mallorca somos deficitarios de vino. El asunto comercial es muy complicado y ya sabes que a mí los números me marean. Además "avui no estic per res. Aquest "Blau" m'ha llevat s'alegria. I parlant de tot ¿quan feis s'exposició?" Todo el mundo me habla de lo mismo. ¿Qué pasa? ¿Es que ha habido inconvenientes?

—Al contrario. Todo han sido facilidades. Esta semana que viene te "expondremos" con todos los honores y en un lugar altamente simpático. ¿Y qué novedades hay por el campo?

—Aparte de las lluvias oportunistas y del viento, que por fortuna no ha sido general en toda la isla, dicen que habrá pocas almendras. La helada ha perjudicado bastante a los "amellóns". Pero todavía es pronto para emitir un juicio definitivo. De todos modos hay muchos lugares que se librarán. Me han dicho que por la parte de Ses Salines heló de lo lindo. En fin, "ja ho vorem on se ajurá en Gelat".

—¿Qué no se llama "Blau" el mulo?

—"En Gelat era un ase; un ase capritxós".

Pólos 55-60, gallinas, 45-50, pavos 50-55, pavas 60-65, conejos 30-35.

Los bous 58-59, los xots 29-30, los vadellos 2.750 y las vadellas sobre las mil. El asunto lluvia ha ido de perillas.

GAFIM

## Buenas perspectivas

Por JUAN JAUME

Por fin llegaron las lluvias, deseadas, después que su retraso tantas preocupaciones nos hubo dado. Desde la primera quincena del año pasado, prácticamente no había llovido en cantidad respetable como ahora. Aproximadamente: quince litros en Abril, veinte en Agosto, y luego sesenta en Octubre, que fueron, junto con los cuarenta de la primera quincena de Noviembre los básicos para la siembra y, acaba de contar. Ahora llevábamos casi tres meses sin que los sembrados, salvo algunas lloviznas, recibieran el agua necesaria ni tan solo para su sostenimiento. Debemos aceptar que el Levante, Capdepera en especial, ha tenido una lluvias regulares durante el otoño e invierno.

La gravedad de la sequía por lo que al ganado lanar respecta, ha quedado repetidas veces reflejada en estas columnas; la masa de corderos pascuales ya está en gran parte liquidada, no obstante, la campaña agrícola ganadera la vemos en una situación para poder ser bastante mejor que la pasada.

Ella se caracterizó por un otoño extremadamente lluvioso que nos obligó, en muchos días, a sembrar con mal tiempo; luego, en el quince de enero, se acabaron las aguas y salvo aquellas lloviznas de Abril, si exceptuamos las tierras del centro, terminamos con un verdadero desastre.

En esta presente, las labores de otoño se realizaron en las mejores condiciones, los sembrados nacieron, en tierra esponjosa y mollida, sanos y vigorosos; han estado a prueba de bomba casi tres meses seguidos, pero han resistido gracias a las buenas condiciones en que nacieron y ahora cabe pensar en el viejo refrán de nuestros abuelos: «Febrer abeurat any mig assegurat.»

Si aquellos payeses labrando con el arado romano en profundidades no superiores a quince centímetros afirmaban que «el febrero sazonado año medio asegurado», con mucho mayor motivo debemos pensar en una buena cosecha cuando hoy preparamos la tierras con labores de 25 y luego damos continuos pases de cultivadora (sobre las sementeras) que entonces no se practicaban.

Pero si buenas han sido las lluvias para las sementeras de cereales y legumbres mucho más lo serán para que la tierra reciba ahora la semilla de los cultivos, en seco, de primavera y verano: remolacha, garbanzos, ajos, maíz, etc., y para que tengamos la más espléndida cosecha de espárragos silvestres y alcachofas, verduras que creo nos apetecen a todos sin excepción.

El arbolado recibirá también el beneficio de estas aguas; sus cosechas dependen de otros muchos factores; pero, no obstante, su vida y vegetación quedan casi aseguradas para resistir los calores estivales.

Lástima que la alegría de las lluvias se viera truncada por la pesadilla que nos dió el inoportuno vendaval del martes; pero los millones de litros de agua que cayeron, bien compensan unos pinos o unas urulitas, que, como las de mi gallinero, tomaron el vuelo... y Dios sabe donde acabaron.



## AVICULTOR

EL RENDIMIENTO DE SU NEGOCIO DEPENDE DE LA CALIDAD DEL GANADO QUE CULTIVE TRABAJE INTELIGENTEMENTE COMPRANDO LO MEJOR

PUEBLE SU GRANJA CON LAS SUPER-PONEDORAS:

HONEGGER-LAYERS, o FORSGATE-LAYERS

Que están garantizadas por firmas de mucho prestigio

PARA CARNE: Los extras LEDBREST x PILCH'S

(Cornish x WHITE-ROCK de máxima transformación de pienso a carne (2'200 Kgs. de pienso por kilo de carne.) A los dos meses sacan de promedio 1'500/1'600 Kgs. sin mortalidad.

QUIEN LOS HA PROBADO YA NO DESEA OTROS

Consulte sin compromiso, le daremos referencias

VISITENOS, y le podremos enseñar: Baterías de todas las edades, Comedores y bebederos automáticos, Estufas Tomás y de infrarrojos de Butano, Máquinas de desplumar y equipos de sacrificio, Molinos y Mezcladoras, Máquinas Corta-hierbas, Incubadoras todas capacidades, Cartones para huevos.

Cuando tenga dificultades en su explotación, consúltenos y gratuitamente le ayudaremos

TENEMOS SERVICIO TECNICO A SU DISPOSICION

EN TODO MOMENTO RECUERDENOS, ISTAMOS A SU SERVICIO

Todo para la Avicultura y Ganadería

## VALENTIN VILA

Font y Monteros, 25

PALMA DE MALLORCA

## AGRICULTOR

HOY TIENE A SU ALCANCE EL MEJOR TRACTOR AL MEJOR PRECIO. EL MUNDIALMENTE FAMOSO TRACTOR FORDSON EN SUS DISTINTAS VERSIONES

Tractor Fordson Dexta 32 HP. 171.500 Ptas.

» » » 32 HP. (Viñero) 176.000 »

Tractor EBRO 44 HP. 175.000 »

Tractor SUPER EBRO 52 HP. 185.000 »

Tractor Super Fordson Major 52 HP. 215.000 »

Y varios modelos de tractores orugas

Concesionario exclusivo:

## CASA FORD

Aragón, 95 - PALMA DE MALLORCA - Teléf. 22171

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Tramos, cultivadores, remolques y toda clase de maquinaria agrícola

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Anthony Quinn, ha comprado una isla en Grecia

El popular actor pasará unos meses en nuestra patria. - La pintura es su gran pasión: posee una valiosa colección de cuadros. - Un proyecto: producir, dirigir e interpretar «La visita» junto a Ingrid Bergman

SEVILLA.—(Especial de PYRESA para «BALEARES», por Fausto BOELLO).—Tras terminar el rodaje de «Barrabás» en Italia, Anthony Quinn, el cotizado actor de fama internacional, inició su labor en la fabulosa y costosa superproducción «Lawrence de Arabia» que dirige el prestigioso David Lean. Unas semanas de filmación en Jordania, un breve descanso en su casa de Nueva York y, tras breves escalas en Londres, París y Madrid, Anthony Quinn llegó a Sevilla para hacer su at-



Anthony Quinn, cortejado por la admiración popular firma autógrafos. — (Foto Pyresa).

vío árabe frente a las cámaras caracterizado como Auda Abu Tayi, un jefe de tribu rebelde que el popular actor, creador de innumerables personajes, encarna a las mil maravillas.

«Tengo —nos dice el cotizado astro— la gran facilidad de adaptarme prouigiosamente al tipo que interpreto. Cuando rodábamos en Jordania, los naturales del país aseguraban que debía de tener ascendencia árabe. Igual me pasó cuando rodaba, entre lapones, «Los dientes de diablo».

«¿Su verdadero origen? —Soy hijo de padre irlandés y madre mejicana, es decir, que llevo sangre hispana en las venas. Nací en Chihuahua hace 40 años y he vivido mucho tiempo en México, de ahí que domine el castellano y que sienta tanto apego por esta hermosa tierra española a la que nunca había tenido oportunidad de venir pero a la que anoraba desde hace mucho tiempo.

Ahora, la estancia de Anthony Quinn entre nosotros será bastante prolongada: hasta junio aproximadamente. En ese tiempo, el triunfador de «La Strada», visitará, los días que no tenga rodaje, los principales pueblos de la península, jugará al tenis —su deporte favorito—; acudirá a museos y colecciones privadas —la pintura es su gran afición— y no se perderá las mejores corridas de toros de la primavera andaluza.

«Rodé cuatro películas de toros y ellas me hicieron sentir un poco torero y entender algo de la fiesta nacional, que me apasiona y anhelo admirar en toda su plenitud. Para ello acabo de sacar un abono para todas las corridas de la Feria de Sevilla.

«¿Tiene usted alguna vez? —Sí, toré, pero bichos pequeños y con algún miedo. Ahora espero tener oportunidad de asistir a fiestas y capras en algunas ganaderías y conocer personalmente a dos figuras de la tauromaquía a las que admiro mucho: Juan Belmonte y Antonio Ordoñez.

Anthony Quinn, según nos cuenta, se ha sentido siempre atraído por los temas y la gente de España. Conoce nuestras costumbres, nuestros artistas, nuestros literatos...

«¿Le gustaría hacer teatro o cine con tema español? —Me encantaría y ya en una ocasión procuré presentar en teatro «Bodas de sangre», de García Lorca, pero los herederos del poeta no entraron en razones. Estaría dispuesto a hacer en teatro o cine, en cualquier momento, «Yerma» o «Bodas de sangre». También me encantaría encarnar la gran figura de Don Quijote, personaje al que admiro muchísimo y que me propusieron hacer en una ocasión, junto a Catinella, sin que hasta el momento cuajase en realidad tal proyecto.

«¿Su proyecto más inmediato, cinematográficamente hablando? —Aún me quedan unos meses de «Lawrence de Arabia», luego

haré seguramente varias películas que tengo apalabradas, pero, sobre todo, preparo con mucho cariño y gran ilusión una película que produciré e interpretaré teniendo por estrella oponente a Ingrid Bergman, si ella acepta, claro.

«¿Título? —«La visita», y estará tomada del drama y de igual título original de Friedrich Dürrenmatt.

Anthony Quinn, el «alto y feo astro» que tiene en su haber cerca de trescientas películas, es un

hombre amante del hogar, casado con Katherine, la hija única de Cecil B. de Mille, con la que tiene cinco hijos. La mayor es una chica de veinte años, Anthony no bebe, no trasnocha y no hace vida frívola de ninguna clase. De ahí su gran energía física, su continuo laborar dentro del cine.

«¿Tiene usted negocios que no sean cinematográficos? —No... no soy hombre de empresas y, por otra parte, lo único que conozco bien es el cine.

«¿En qué emplea el dinero, el muchísimo dinero que gana con las películas? —En vivir bien. He comprado una gran extensión de terreno en el corazón de Roma para hacerme una villa; he comprado también una isla en Grecia...

«¿Una isla? —Una isla pequeña... y en mi casa de Nueva York tengo una valiosa colección de cuadros con firmas muy importantes.

«¿Alguna obra española? —Sí, tengo cuadros de artistas españoles y sobre todo un «Don Quijote», de Picasso, sensacional.

«¿Sus favoritos de la colección? —Los que tengo de Roualt. Si yo supiese pintar... me gustaría pintar como él.

«Pero usted pinta... —Juego con los pinceles nada más.

«¿Es la pintura su «hobby»? —Es mi gran pasión. Figúrese que nada más bajé del avión en Madrid, lo primero que hice fue marchar al Museo del Prado a admirar a los grandes maestros de la pintura española: el Greco, Goya y Velázquez. Sobre todo Goya y Velázquez. De Goya me encanta su violencia, su genialidad. Sus formas plásticas, sobre todo las de su época negra, van magníficamente con mi temperamento.

«¿Y de Velázquez, qué le cautiva en Velázquez? —Su maestría, su dominio... Velázquez es el genio del mundo... Yo trato de ser, como actor, lo que él fue como pintor.

«Buena, altísima meta para unas ambiciones estéticas para una labor triunfal de cotización mundial.

lea «Ba'eares»

TEATRO SINDICAL Hoy, domingo, día 18 A las 7 de la tarde ¡LA PETICION GENERAL! La Agrupación Artística «RAIXA» de E. y D. presentará el éxito de la temporada, Premio «Ciudad de Palma» «El bosc de la senyora-Avia» de don Alejandro Cuellar. (Autorizada para todos los públicos) ¡Magnífica interpretación de la Agrupación RAIXA!

Hoy, la gran fiesta benéfica en el Cortijo Vista Verde

Prometese un memorable acontecimiento

Por fin este mañana los aficionados taurinos y no taurinos podrán reunirse en el hermoso Cortijo Vista Verde para presenciar el estupendo festival benéfico que



patrocina nuestra primera Autoridad civil, en socorro de las familias sevillanas que quedaron sin hogar, debido a las grandes inundaciones que asolaron parte de aquella comarca andaluza.

Esta mañana, a las 11:30, a los compases de un flamenco pasodoble hará el paseíllo los más destacados alumnos de la Escuela de Tauromaquía, de la que es maestro el notable rehiletero Astón Martín, encabezando la cuadrilla tres jóvenes jinetes, los hermanos José María y Francisco Juan Carrión, y el hijo del Marqués de Palmer, de ocho, once y catorce años respectivamente, todos perfectamente vestidos al estilo campero de Andalucía.

Los alumnos designados para este festejo son: «El Piyayo» estribales, «Espontáneos», Juan Vallés y «Graneritos», para quienes han sido seleccionadas dos buenas eras de la ganadería de don Tomás Sánchez Cajo, de Albacete, completamente vírgenes de Hda. A continuación será soñada otra

becerra de la misma ganadería también nueva, para los espectadores que quieran lucir sus condiciones toreras y se sientan émulos de Legarotio y Escucelo.

En la presidencia, juntamente con don Mario Jiménez de la Espada, estarán los asesores oficiales de la Plaza de Toros de Palma, don Melchor Liado «Delmonte» y don Luis Liambías.

Otra presidencia de honor estará ocupada por nuestras primeras Autoridades provinciales y locales.

Después del festejo taurino, en los jardines de Vista Verde tendrá lugar un «vermut-danzantes», y a continuación, en el auditorium del Cortijo, el ballet de los Hermanos Marcos dará un magnífico recital de danzas españolas.

Para este festejo quedan suprimidas todas las invitaciones, dado su carácter puramente benéfico.



La fiesta de hoy en el Cortijo Vista Verde promete ser un éxito completo. No cabe duda que el público mallorquín una vez más demostrará su altruismo característico.

CARTELERA

VARIEDADES LIRICO. — A las 6:45 y 10:00: «D E L ROCK AND ROLL AT TWIST» con Willie Harris y otras diez atracciones internacionales. (Tolerado menores). ACTUALIDADES. — Desde las 3:30: «TORPEDO» (Clark Gable y Burt Lancaster). — NO DO A y B número 997 e IMAGINES núm 990 (en el acuario y en el mar). (Tolerado menores). AGOSTA. — Desde las 3:30: «POLYANA» (Hayley Mills, Jane Wyman, Richard Egan y Karl Malden); Eastmancolor — COMPLETOS CORTOS. (Tol. menores). ASTORIA. — Desde las 3:00: EL FBI Y... LAS DAMAS (Félic Constantine, Françoise Drión y Françoise Prevost). — MAMA NOS COMPLICLA LA VIDA (Kay Kendall y Rex Harrison); Cinemascope. Metrocolor. (Aut. mayores). AVENIDA. — Desde las 3:00 EL FBI Y... LAS DAMAS (Félic Constantine, Françoise Drión y Françoise Prevost). — MAMA NOS COMPLICLA LA VIDA (Kay Kendall y Rex Harrison); Cinemascope. Metrocolor. (Aut. mayores). BALLEAR. — Desde las 3:00: VENECIA, LA LUNA Y TU (Alberto Sordi y Maria Albas); Eastmancolor — LA MURALLA. (Autorizado mayores). BOEN. — Desde las 3:00: MARTES Y TRECE (Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, Franz Joham e Isabel Castro); Eastmancolor — ORQUIDEA NEGRA (Anthony Quinn y Sofia Loren). (Aut. mayores). CAPITOL. — Desde las 3:00: «HUNDID EL BISMARCK!» (Kenneth More y Dana Wynter); Cinemascope. — TU, KIMI Y YO (Jerry Lewis); en color. (Tolerado menores). DORADO. — Desde las 3:00: EL ZORRO DE PARIS (Martin Held, Marianne Koch y Hardy Krüger). — ALMA ARAGONESA (Lillian de Celles); Technicolor. (Aut. mayores). FANTASIO. — Desde las 3:00: MI NOCHE DE BODAS (Luis Aguilar, Conchita Velasco y Tony Leblanc); Eastmancolor — HERCULES Y LA REINA DE LIDIA (Steve Reeves); Technicolor. (Autorizado mayores). HISPANIA. — Desde las 3:00: «HUNDID EL BISMARCK!» (Kenneth More y Dana Wynter); Cine-

¡Llegó el «Twist»! Y su genial intérprete Wee Willie Harris

Y su genial intérprete Wee Willie Harris

«Ya está aquí el «Twist»! Pero el «Twist» auténtico, con todos los ingredientes, para que los amantes del género puedan saborearlo a placer, a través de su interpretación por el genial Wee Willie Harris, mago del ritmo; dominador del estilo trepidante que informa el canto —con tendencia al grito más o menos modulado que va desde la carcajada a la historia— y la danza de ritmo desbordante en su última faceta supermoderna; gran caricato, con recursos superabundantes para ambientar perfectamente y de modo «suí géneris» esta, última versión —el «Twist»— de la danza moderna que pretende superar —y lo consigue— el «Rock and Roll», del que también Wee Willie Harris nos ofreció en el Lírico espléndidas versiones.

Para que nada desdiga en la presentación del «Twist», y demás danzas actuales Wee Willie Harris se vistió con una serie de atuendos los más apropiados para las distintas situaciones, el último de los cuales —al estilo del que usaban los hombres de la Edad de Piedra— resulta, incluso, simbólico, si tenemos en cuenta el grado de... trepidación a que ha llegado el momento en sus últimas danzas.

Acompañando a Wee Willie Harris tres magníficos instrumentistas: dos guitarristas —que manejan espléndidos instrumentos eléctricos— y un batería —Tony Crombie— de gran categoría.

El público juvenil, la gozó en grande ayer en el Lírico. Rubricó con ovaciones estruendosas las interpretaciones de Wee Willie Harris,

colaboró con él y su conjunto marcando el ritmo con sus palmas y en los momentos culminantes, se despatchó a su gusto con estruendosos rugidos. El espectáculo, tiene la virtud de incluir en su repertorio una serie de atracciones magníficamente elegidas, con personalidad propia para descartar que actúen como simple relleno. Karl and Karina es una buena pareja de baile acrobático; Peter Woodrow, espléndido malabarista inglés hace verdaderas diabluras con sus chisteras y tres cajones; Teico Yanagui, la sugestiva artista japonesa, poseedora de una magnífica voz, canta con estilo perfecto una serie de canciones entre las que destacan «Fior de té» y «La Violeta»; Adolfo Tovar, cancionero español de voz bien timbrada, triunfa en toda la línea en todas sus intervenciones, completando la cabalgata de estrellas el «ballet» español que forman las Hermanas Bernal —muy bueno por cierto—; Uino Very, caricato sudamericano; Mayvor and Fred, las voces de la televisión holandesa, Kubrah, ballarina y «Los Fibes», magníficos artistas mallorquines, dotados de una gracia que es verdadero oro de ley. Uno de ellos, invita a la perfección con su voz una serie de instrumentos, emulando a Catinella de modo muy notable y ofrece versiones muy bien logradas —por su perfecta coincidencia— de «Adelita» y «Mustafá».

El espectáculo, por su gran variedad y su categoría, triunfará de modo ruidoso. Pedro DEYA

Orquesta Sinfónica

El martes, concierto homenaje a Noruega

Nuestra Orquesta Sinfónica está ensayando a conciencia el programa que va a ofrecer a su legión de aficionados el próximo martes día 20, en el Principal.

El concierto, reúne muchos aficionados, todos ellos bajo el signo de la novedad, desde distintos aspectos.

Resulta una simpática novedad el carácter de homenaje a Noruega que distingue la citada audición. A tal efecto, todo el programa estará nutrido por obras de los principales compositores noruegos e incluso en la primera parte del concierto, actuará, también, un director noruego: Claus Peterson de cuya capacidad se tienen las mejores referencias.

Bajo la tutela de su batuta, se interpretarán en primera audición la «Tercera Rapsodia noruega op. 21», de J. Svendsen y las célebres «Danzas Sinfónicas», de E. Grieg. Dirigirá las obras de la segunda parte el maestro titular de la Or-

APLICACIONES DEL FRIO Una organización técnica compuesta por personal especializado en el proyecto, diseño, cálculo y montaje de instalaciones de REFRIGERACION y ACONDICIONAMIENTO Blanquerna, 149 Teléfono 24354

DESEO LOCAL PALMA de 100/150 m.² para depósito importante EMPRESA RAMO ALIMENTACION, preferible SOLO ALQUILER y con TELEFONO. Escribir o telefonar a Sr. Perez Trias HOTEL COMERCIO de 8 a 9 noche

DOMINGO: LA MUJER, LA CASA Y LA MODA

# LOS TEJIDOS Y LA LINEA 1962

Terciopelo para Invierno



Sofisticado conjunto para "aprés-ski" o para estar por casa con comodidad y elegancia, presentado por Pedrerol y Bofill, Barcelona. Consta de ceñido pantalón de terciopelo de algodón, estampado en negro y azul noche, complementado por blusa camisera de raso de algodón azul oscuro.

**INSUPERABLE LECHE CONDENSADA SAM**

distos han decidido la nueva temporada, es el largo de la falda. Pero parece que esta Primavera no hay razón para inquietarse, pues todos, en las exhibiciones de avanzada iniciadas en estos días, siguen con la falda a la misma altura, es decir, tapando la rodilla que, ya es sabido, da a la silueta de las mujeres, esa gracia especial que se llama armonía.

La línea acentuará la femineidad, incluso en los trajes deportivos, estrechará un poco los hombros y marcará más el talle. Las faldas siguen despegadas y las chaquetas cortas.

zPero, a pesar de que París lo ha dicho, es conveniente esperar. Dentro de pocos días se conocerán ya, las ideas lanzadas por los modistos españoles e italianos que ya, desde hace algún tiempo, no siguen a los franceses más que en la línea general y eso, adaptándola a la tipología clásica de sus mujeres que siempre tienen alguna diferencia.

Esperemos pues hasta entonces para decidirnos a encargar nuestros trajes de Primavera que, después de febrero loco, se pasará tres meses haciéndolos faenas con el sol, la lluvia y puede que hasta frío.

(Exclusiva de PYRESA).

A finales del pasado año, muy cercano todavía, se consolidó la colaboración entre modistos y peleteros que, después de muchas discusiones y debates, acordaron ponerse de acuerdo para intercambiar modelos y lanzar tejidos y piezas cogidos del brazo en alegre y franca camaradería. Este acuerdo dió por resultado vestidos y abrigos adornados con pieles, tan afinadas en el curtido, que se ajustan a los más exigentes y flexibles modelos.

1962 amanece por tanto con la unidad tejido-piel con una sola pega: los fabricantes de telas, temerosos de que el tiempo que corre sobre la tierra la producción de animales susceptibles de convertirse en trajes, fuese suficiente para arruinarlos, se lanzaron urientemente a inventar nuevos tejidos, capaces de competir y hasta de anular, el efecto de este tratado entre peleteros y modistos.

Esos tejidos tienen todas las ventajas: no se arrugan, apenas se desgastan, no se decoloran, mantienen el cuerpo a una temperatura uniforme y son más baratos. Si a esto añadimos que los diseñadores le han dado la apariencia de las fibras más bellas,

Por Isabel CAJIDE

los tintoreros han conseguido colores increíbles, el éxito de los tejidos no-tejidos, está más que asegurado.

Sin embargo, las noticias que nos llegan de las colecciones «piloto» lanzadas por los franceses para este año abundan en las telas de punto tanto para los trajes de vestir como para los de sport.

El punto, es, desde hace algunos años, el tejido predilecto de las mujeres y los modistos, por muchas ganas que tengan de renovarse, no se atreven a desearlo en sus colecciones en las que siempre hay trajes de noche. Claro que esté a tono con la hora, el punto que se emplea para los trajes de vestir va mezclado con hilillos dorados, plateados o simplemente brillantes, lo cual les da más suntuosidad.

Pero el punto es sobre todo apto para los trajes de sport o de mañana y, al acercarse la Primavera conviene ir pensando en adquirir o fabricar —se pueden confeccionar en casa los más bellos tejidos o prendas— no sólo jerseys, sino trajes, blusas y hasta abrigos.

¿En qué color? El problema del color que estará de moda esta Primavera está por decidir aunque la gama de los rosas cuenta con grandes simpatías entre los grandes de la costura francesa, algunos de los cuales dice que ha basado el éxito de su colección en la selección hecha en torno a los colores más extraños. Pero los más tradicionales, que son los que terminan dominando el panorama, siguen aferrados a las gamas del marrón que sigue en todo su apogeo.

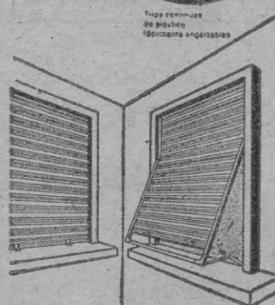
**EL LARGO DE LAS FALDAS Y LA LINEA**

Una de las causas de inquietud entre las mujeres, cuando los mo-

**INSUPERABLE LECHE CONDENSADA SAM**

Otra realización

PERSIANAS **Perfiluz**



- DE FACIL INSTALACION Y DESMONTAJE
- SIN LIMITACION DE DIMENSIONES
- IMPERMEABILIDAD GARANTIZADA
- RESISTENTE A LA INTemperie
- ININFLAMABLES
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- COLORIDO PERMANENTE
- GRAN RESISTENCIA MECANICA



**CASA FRAU**  
REINA ESCLARAMUNDA 9-13  
PALMA

**CARPINTERO**  
URGE - P. Isern P.  
VALDARGENT, 15

**ZINCOAT**  
El último avance de la Química moderna para evitar la oxidación del hierro.  
Un producto de **BENDIX ESPAÑOLA**  
L. Riber, 23 Telf. 16323  
Palma de Mallorca

**FUNDAS Y TAPIZADOS**  
**MaKa**  
COLOCACION EN EL ACTO  
  
CALLE AUSIAS MARCH, 35  
PALMA

**Lavadoras ALLEGRO**

PORTATIL FIJO

CEPILLO ALLEGRO

MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

**EL JABON "SORPRESA"**

ES APASIONANTE LAVAR CON JABON SAMBA porque...

...miles de pastillas contienen "vales" en su interior de 10.000, 5.000, 1.000, 500, 100, 5 y 2,50 pesetas.

LAVE CON **JABON SAMBA**  
Rinde más frotando menos  
**ES CALIDAD "GOTA DE AMBAR"**

LA BELLEZA

## LOS CUIDADOS DIARIOS

II

El anterior artículo estuvo por completo dedicado al automasaje, imprescindible cuidado diario par después de los 35 años, si se quiere prolongar el buen aspecto y la cara aún sin arrugas propia de esta edad.

El automasaje es, un cuidado muy completo. Gracias a él, los otros cuidados diarios de higiene y belleza de la cara se reducen al mínimo.

Por ejemplo: la limpieza a fondo de cada noche pasa a ser un cuidado mucho más superficial. Nada limpia como un buen masaje. La piel, que en su superficie viene a ser algo parecido a una esponja, es obligada a remover su contenido y a expulsarlo cada vez que se le aplica el masaje y a continuación la limpieza de la grasa con que ha sido hecho, y todas las impurezas que retenía, sean productos de tocador, polvo, grasa natural, etc.

Al llegar la hora de acostarse, basta con pasarse un algodón humedecido de agua tibia, y exprimido, con unas gotas de aceite limpiador o una pequeña dosis de crema, para quedar la cara perfectamente limpia.

Por la mañana, la cara está limpia. Unas abluciones de agua fresca es dado lo que necesita. Si os vais a dar el masaje enseguida, no es necesario hacer nada antes. Al terminarlo y después de limpiar la grasa, es cuando os ablucionaréis con abundante agua fría.

Si la piel es grasienta en su totalidad o en alguna parte, y existen espinillas o depósitos de grasa, una vez a la semana es útil tomar un vaho de 10 minutos de duración, y a continuación, apretar con ayuda de una gasa estéril todas las partes donde exista algo que sacar. Después se desinfecta con alcohol, y si es por la noche no hay que hacer nada más, pues las señales desaparecerán por sí solas.

Si se hace durante el día, es bueno aplicarse una compresa de algodón embebida de agua fría, al que se habrán hecho agujeros para la nariz y la boca, y pasarse por encima un trozo de hielo de vez en cuando.

Esta es la compresa a la que se debe hechar mano cuando queréis estar mucho mejor que los otros días. No hay más que hacerle seguir al masaje. Al quitarla, —su duración puede ser de 5 a 10 minutos— os secáis y no os arregleis la cara hasta que ésta tenga su calor normal.

Cuando la piel es muy seca, requiere, durante el invierno, una ración de humedad extra. Si puede ser a diario, o al menos tres veces semanales, se debe aplicar una compresa a la cara igual a la que se ha descrito, antes siguiendo al masaje, pero no fría, sino tibia, de unos 10 minutos de duración. Es preciso enrollarse una tohalla al cuello y tenderse completamente, o por lo menos sentarse en un sillón con las piernas en alto y la cabeza apoyada hacia

atrás. Se empapa bien el algodón en el agua templada, y no es necesario humedecerlo ya más.

Después de la compresa, hay que engrasar con una crema nutritiva, las partes más secas de la cara; solo ligeramente, de manera que se puedan aplicar los polvos de cosmubre si es que se usan. La crema nutritiva no debe cejarse sobre la cara en gruesas capas, ni siquiera media hora al día. Toda capa de grasa sobre la piel intercepta su transpiración, más que protegerla. En cambio, lubricar muy ligeramente una piel seca, la deja elástica y la nutre sin interrumpir sus funciones.

Para mantener con buen aspecto durante el día una piel grasienta ya cuidada, es decir limpia y con buena circulación por el masaje diario, se debe procurar que el maquillaje que se usa sea muy ligero —si puede ser solo una fina capa de polvos no cremosos, mucho mejor. Cuando la piel brilla bastará para que quede seca y limpia, pasar un papel de seda arrugado, por la cara. No un papel crepé, de los expresos para la limpieza del maquillaje, sino un papel de seda de uso corriente. Se puede hacer varias veces al día, después se puede volver a empolverar.

El papel, suave y áspero a la vez, además de absorber la grasa, procede como una lija sobre la piel, a la que mantiene fina desgastando las asperezas que pudiera tener que suelen ser trocitos de piel no desprendidos del todo.

Estos cuidados que os acabo de describir, son simples y breves, muy breves, pese a que, al explicarlos parecen complicados.

El automasaje basta que dure de 7 a 10 minutos.

La limpieza de la noche no lleva más de 5 minutos.

El vaho para limpiarse la grasa de la cara es suficiente de 10 minutos de duración, una vez a la semana.

La limpieza o extracción de espinillas no debe durar más de 5 minutos, porque si se insiste donde ya se ha apretado una vez, se puede irritar y hasta provocar la salida de granos.

Las compresas, de hielo o templadas, deben durar entre 5 y 10 minutos.

Así es que, por bien y cumplidamente que os queráis cuidar, no emplearéis más que diez minutos o un cuarto de hora en vuestro arreglo diario, incluyendo hasta el maquillaje.

MERCEDES V. MESTRES

Tintorería «REGIA»

SERVICIO A DOMICILIO SIN RECARGO  
TELEFONOS 23914

**PAPELES PINTADOS**

**BME SALVA TORRES**  
PINTURA Y DECORACION.

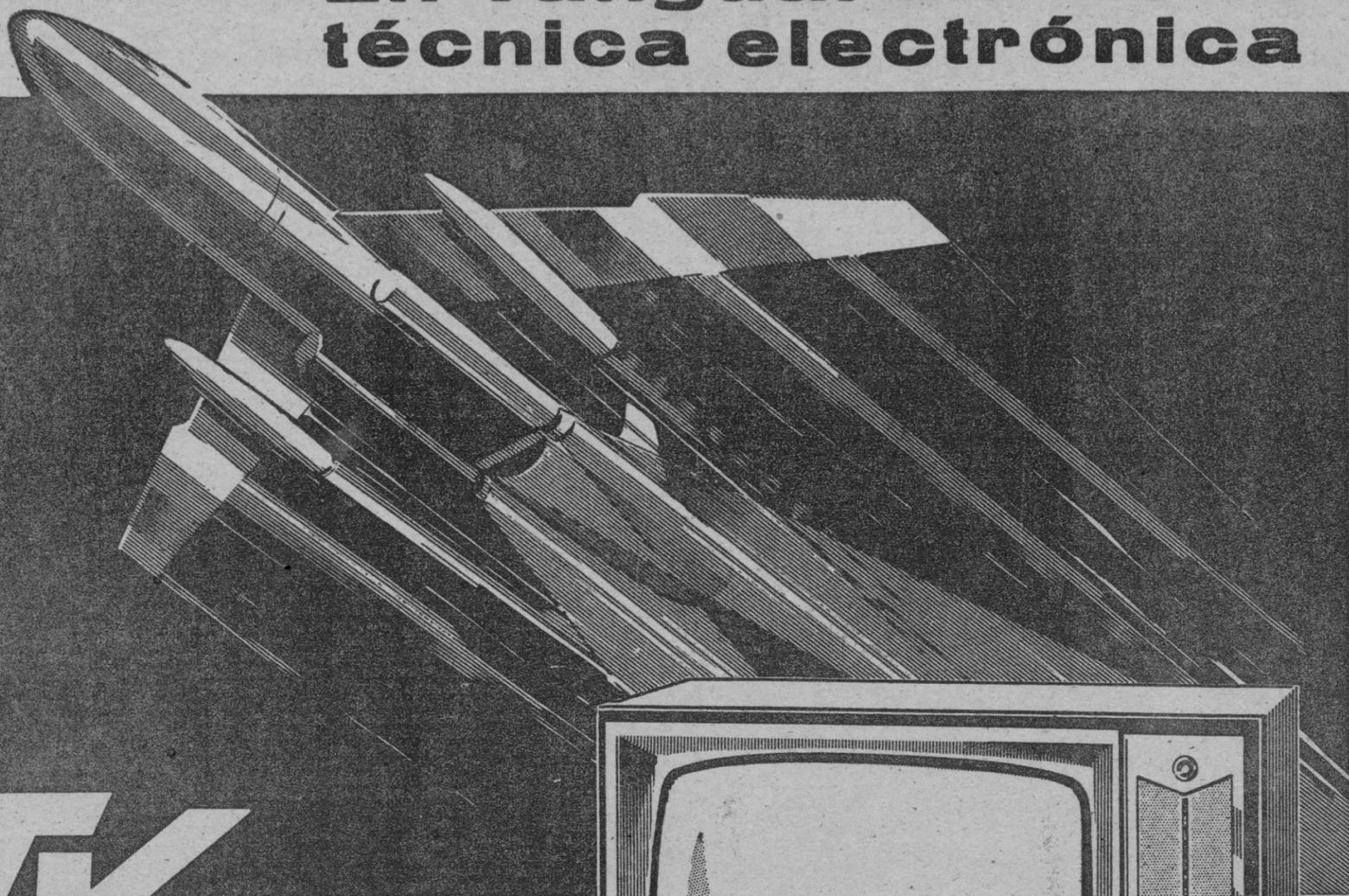
Plaza Santa Catalina Tomás 49  
Teléfono 14253  
PALMA DE MALLORCA

**AUTOMATICOS**

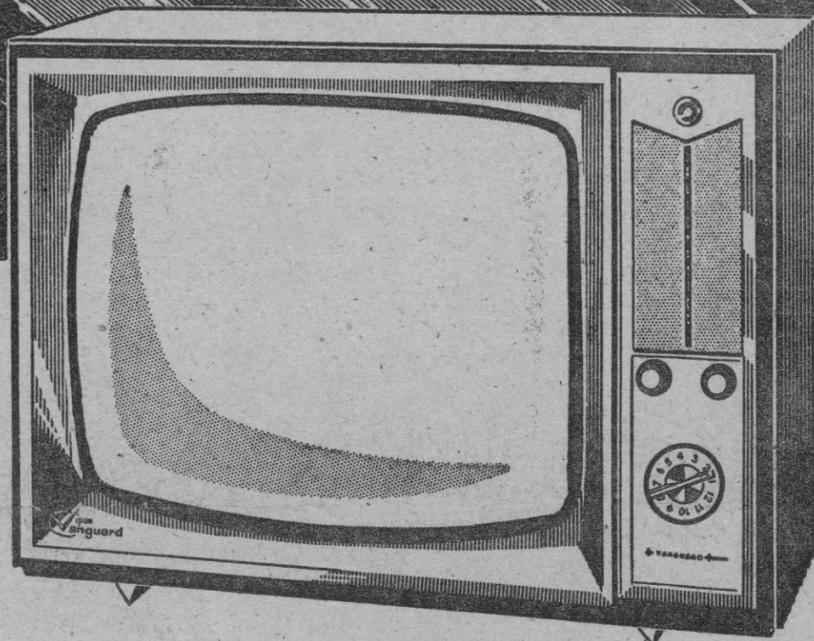
**PHILIPS**

NUEVA SERIE DE TELEVISORES 1962  
POR UNA VIDA FELIZ EN UN MUNDO MODERNO  
D.E. **Casa José Buades**  
PLAZA ROSARIO, 1

# En vanguardia de la técnica electrónica



## TV VANGUARD



- Televisor extraplano de 19" con pantalla rectangular de 110°.
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.

- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.

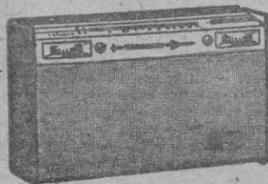
**Modelo 190**  
**P. V. P. 17.800 Ptas.**  
 (Incl. impuestos)

**Modelo 230**  
**P. V. P. 21.693 Ptas.**  
 (Incl. impuestos)



### TRANSISTORES:

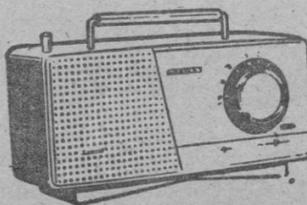
MODELO **POLARIS**



Receptor personal de O. N. y O. C. a 6 transistores y 2 diodos. Gran sensibilidad. Mando de gran visibilidad. Alimentación: 4 pilas de 1.5 v. Dimensiones: 155 x 90 x 45 mm.

P. V. P. 2.547'60 Ptas.

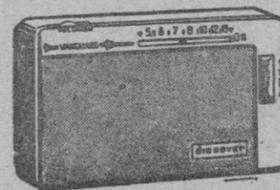
MODELO **ATLAS**



Receptor doméstico portátil de O. N. y O. C. a 7 transistores y 2 diodos. Gran calidad musical, potencia y sensibilidad. Alimentación: 4 pilas de 1.5 de gran duración o conexión a la red por rectificador. Dimensiones: 290 x 140 x 100 mm.

P. V. P. 2.892'50 Ptas.

MODELO **DISCOVER**



Receptor de O. N. a 6 transistores y 2 diodos. Gran potencia y sensibilidad. Extrema robustez. Alimentación: 6 pilas de 1.5 v. o conexión a la red por rectificador. Dimensiones: 170 x 100 x 52 mm.

P. V. P. 2.280'— Ptas.

FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal, GARRA). Ya están en marcha las obras preliminares para la canalización de las aguas potables en El Arenal de Lluchmayor. En la actualidad se procede al desmonte y allanamiento de la calle de San Bartolomé y a la excavación de las zanjas correspondientes para la instalación de las tuberías de conducción de agua. Terminadas estas obras se procederá al asfaltado de dicha calle que se prolongará hasta el edificio de la nueva escuela en construcción. detalle este muy importante, pues facilitará el cómo tránsito de los alumnos que asistan a dicha escuela. Seguidamente se procederá a la distribución de tuberías por todas las calles de El Arenal de nuestro término. Dentro de la importante zona que comprende desde la línea

## La canalización de las aguas en El Arenal de Lluchmayor

del ferrocarril hasta la playa. Nuestro magnífico Ayuntamiento, espera y desea que las obras estén al servicio del público en los comienzos del verano, y nosotros no sólo aplaudimos esta urgente decisión sino que la alentamos de veras para que así sea, salvaguardando con ello los intereses de muchísimos veraneantes y residentes y contribuyendo a mejorar muy notablemente la vida y aspecto higiénico de la población. La empresa Mayol encargada de llevar a la realidad dicha mejora dispone de los elementos y personal suficiente para dar cima defi-

nitiva al proyecto. Antes del verano las obras pueden y deben estar terminadas, así lo desean nuestras Autoridades y lo aconseja el sentido común.

### NO HUBO DESTROZOS

Durante la noche del martes al miércoles se desencadenó un fuerte temporal de viento acompañado de alguna que otra racha de lluvia. Pese a que el viento logró en algunos momentos tomar caracteres de alarma, no llegó a ocasionar más que daños leves en el arbolado, sin que la cosa alcanzara las proporciones devastadoras de otros lugares de la isla. Los da-

ños, pues, de que tenemos noticias en el momento de redactar esta crónica son los normales en estas parecidas.

### DEBILES LLUVIAS

Durante el martes y miércoles el tiempo ha seguido siendo de tendencia lluvioso, no obstante el agua caída ha sido en forma débil e intermitente, lo cual si bien ha seguido beneficiando los campos y completando la sazón anterior, en cambio ha sido muy poco aprovechable para las cisternas y depósitos, la casi totalidad a punto de agotar sus reservas de agua. Los sembrados ofrecen muy buen aspecto, especialmente los cereales. Los habares con haber mejorado mucho, no podrán rendir el fruto habitual, les falta tiempo y volumen. Con todo el optimismo ha vuelto a renacer en los sembrados de nuestros activos agricultores.

## Festival artístico musical en Binisalem

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal). — El venidero miércoles a las nueve de la noche en Binisalem y en los locales del Born Cinema, tendrá lugar un interesante festival artístico-musical cuyo programa no puede ser más atractivo. Tomarán parte Tony Vidal, Miguel Capellá, Mateo Salas y Ricardo Vidal en canción moderna.

Se presentará al conjunto los Rockers; el arte cómico-dramático estará presentado por la escenificación del juguete cómico en mallorquín "Els nirvis" y la parte cómica individual por el popular Anastasio. Se ha concertado la actuación especial de los Hermanos Pericás y el tanguista Miguel

Angel Grau. El famoso tenor mallorquín Juan Grau Montaner nos deleitará además con bellas romanzas. En suma un programa muy atractivo para una gran velada.

### DE VIAJE

Se encuentra otra vez entre nosotros, el Secretario del Ayuntamiento don José Munar Fiol, que desde Madrid permanecerá unas fechas entre sus familiares. Sea bienvenido.

### CENTRO SOCIAL

Continúan los donativos para la gran obra del Centro Social. Los últimos han sido los siguientes: Suma anterior: 425.509,76 pts. Semana núm. 1, 5221 ptas.; Semana núm. 2, 3474 ptas.; Semana núm. 3, 2184 ptas.; Semana núm. 4, 5562 ptas.; Varios 202 ptas.; Cepillo enero, 225,70 ptas.; Cabalgata Reyes Magos, 952 ptas.; D. B. Salom, 100 ptas.

### RELIGIOSAS

El próximo domingo se hará en Binisalem la publicación de la Bula de la Santa Cruzada, con miras al tiempo Cuaresmal que en breve se iniciará.

## Sineu ha recibido tres Visitas...

**SINEU** (De nuestro corresponsal, NIJOMASS). — Sineu recibió a la Santa Misión con entusiasmo; los niños, acudidos por la curiosidad; los jóvenes, con afán de novedad unos, otros, ávidos de ideas rectoras que encauzaran su vida y su porvenir; los maduros, deseados de poner en orden sus libros de cuentas y ajustar su pasado; los ancianos, agradecidos a la Providencia que les dejaba vivir una nueva Misión y algo temerosos por el próximo final que se les acerca.

Los Misioneros: P. Coll, P. Garcías y P. Jaume de San Vicente de Paul pasaron... como el buen sembrador en los tiempos evangélicos, sembrando la buena semilla, avivando resucitados, despertando ansias de perfección y los sineuenses, acudieron al templo como las turbas seguitan a Jesús por los campos de Palestina, deseados de oír la doctrina evangélica. Y se llenó el templo y diariamente fueron aumentando en número, en atención y en recogimiento. Sobre cogía el ánimo ver reunidas dos millares de personas bajo las góticas bóvedas del templo parroquial y no oírse el más leve susurro cuando los Misioneros iban recordando las verdades eternas, repasando los Mandamientos o atligranando las prácticas pladosas. Daban ganas de exclamar como Pedro: «Señor, qué bien se está aquí».

La procesión infantil, fue un reguero de alegría por las calles sineuenses; la visita a los enfermos conmovedora y llena de santa unión, la Comunión final consoladora repartiendo más de 2.000 Formas y el retorno de la Imagen de la Sangre a la iglesia del Hospital, apoteósica.

La despedida, tuvo como todas, el amargor de la separación de los que han convivido fraternalmente y las palabras del P. Garcías estremecieron el corazón y empañaron la pupila de casi todos los oyentes.

Entre los muros de un antiguo palacio real, unas almas benditas ofrecían oraciones y sacrificios para que la austeridad del Padre Jaume, la persuasiva del Padre Garcías y la fervorosa del P. Coll, atrajesen a todas las almas sineuenses a un solo redil: el del buen Pastor.

Ojalá sea este anhelo una esplendorosa realidad.

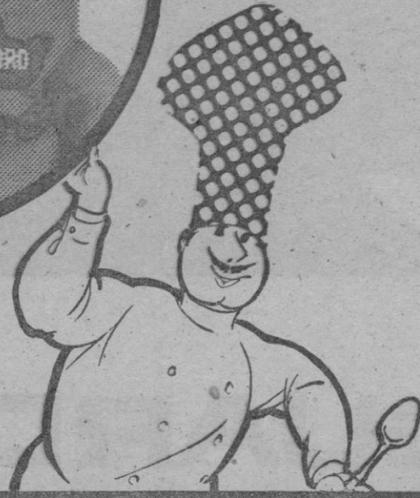
### LA LLUVIA

Como asida del manto de la anterior Visita, la Santa Misión; vino la segunda: la lluvia benéfica. Cuánto alivio para los resacas sembrados y para los que tenían animales sedientos y cisternas vacías. La cosecha ha cambiado de aspecto y la esperanza ha renacido entre los agricultores que andaban preocupados de veras ante la sequía. ¡Benedita lluvia, bienvenida seas! Lastima que haya venido acompañada de tan mal galán como el molesto y destructor viento. Este sí que cual caballo de Atila ha dejado a su paso solo destrozos y desolación. Da pena ver tanta rama tronchada, árboles arrancados y desperfectos en chimeneas y tejados.

### LA GRIPE

Tercera visita: al revés de las dos anteriores, no fue suspirada, deseada ni bien recibida, pero ella, a pesar de la cara hosca que le pusimos todos, salvo los farmacéuticos (dicho sea con perdón) se coló de rondón, atrevida como el cinico viento, en casi todos los hogares sineuenses, sembrando aquí y allá: malestar, abatimiento, indolencia, mal humor; caras largas, ojos llorosos, cabezas atontadas, voces roncadas, toses pertinaces, etc., etc.

Y mal que te pese hemos tenido que rendirnos ante el maléfico dominio de la gripe. Y hemos tenido que guardar cama y sudar y sentirnos por unos días seres indefensos y poco menos que inútiles. Desde lo más íntimo de nuestro ser pedimos el exilio para el viento y la gripe durante muchos años.



Señora, el Cocinero Gallina Blanca

le ofrece con

**AVECREM**

máxima calidad

y además

importantes obsequios,

si encuentra en el interior de las cajitas, entre papel aluminio y pastilla, alguna de las "gallinitas" de Oro, Plata, Alpaca o Aluminio, que va escondiendo para usted.

Recuerde que todavía sigue en Circulo de las Letras de Colores doble oportunidad pero usted de ganar más premios con AVECREM

**AVECREM**

Y SOPAS GALLINA BLANCA



Si la Gallina que usted halla bajo el papel de aluminio es de **ORO** será premiada con una cocina de ensueño, completamente equipada con:

- Cocina a gas Bru
- Frigorífico Termofrigidus
- Lavadora Bru
- Calentador agua Bru
- Asador-parrilla Rondello-Turmix
- Receptor de radio Inter
- Armario de cocina esmaltado
- Mesa y dos sillas
- Vajilla de porcelana de 56 piezas
- Cristalería de 62 piezas
- Cubtería completa
- Batidora Turmix
- Extractor Numax
- Batería cocina Hispano Suizo de 25 piezas
- Cafetera exprés Orolev
- Hornillo eléctrico
- Reloj de cocina
- Molinito eléctrico Turmix
- Máquina de picar carne
- Balanza doméstica
- 100 botes de conservas surtidas
- 30 kgs de productos surtidos de charcutería
- 36 botellas de vinos licores y champañas surtidos



Si la Gallina es de **PLATA** da derecho a recibir:

Un televisor Inter de 19 pulgadas



Por una Gallina de **ALPACA** será obsequiada con:

Una nevera eléctrica Termofrigidus de 80 litros



Y si es de **ALUMINIO** vale por: Una batidora Turmix

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Noticias varias de Manacor

MANACOR (Le nuestro corresponsal J. FUSTER ALZINA). — Manacor ha quedado sorprendentemente lejos de la zona de influencia del furibundo temporal de agua y viento que tantos daños causó en nuestra capital. A la hora en que Palma se debatía angustiosamente bajo los efectos del violento huracán, Manacor corría placidamente oyendo, a lo sumo, como un viento de intensidad normal silbada por las rendijas. Afortunadamente el campo ha quedado con ello a salvo del decisivo peligro y hoy, con las lluvias abundantes caídas, presenta un aspecto reconfortante.

REEMPLAZO DEL 62

El próximo domingo por la mañana, en la Casa Consistorial, tendrá lugar la clasificación y declaración de soldados de los mozos alistados para el reemplazo del Ejército por el año actual.

CINE CLUB

El cineclub «Aries» ofrecerá el próximo lunes, en Cine Goya una función comentada de la película «Refugio de criminales» que dicho cine proyectará en programación normal. Dirigirá el coloquio el Dr. Sancho Rivoll.

EXAMENES

El próximo día 23 se desplazará a esta para examinar a los aspirantes a titular de un carnet de conducción en sus diversas clases los Sres. Ingenieros de la Legación de Industria.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Lorenzo Femenías Durán, Abogado y Teniente de Alcalde, y doña María Veny, ha sido recientemente alegrado con el nacimiento de su tercer hijo, una robusta niña que tomará el nombre de María Cristina.

Reciban padres y abuelos nuestra mejor felicitación.

CONFERENCIA

El pasado miércoles, la «Agrupación Artística» de nuestra ciudad, presentó al conferenciante don Guillermo Morey Mora, inteligente crítico e investigador literario, quien leyó su trabajo «Pruebas documentales de la participación del Greco en la creación del Quijote». Asistió, como de costumbre, un público reducido, pero entregado por completo a la sugestiva curiosidad que derivaba del revolucionario tema.

El señor Morey, refiriéndose al eco periodístico que tuvo en Palma la misma conferencia, deseó de principio puntualizar que, contra lo interpretado, no califica a Cervantes de plagiario. Su tesis es audaz y, por lo que supone de trastuque radical de las ideas tradicionales acerca de la inmortal obra, no puede esperarse ni remotamente que el público salga «convencido», así de pronto, de que el verdadero autor de la novela sea el Greco, y Cervantes un espléndido transcriptor y arreglador. No obstante, el señor Morey consigue algo importante: sembrar una inquietud, una duda en el atento oyente. Es difícil prever la proyección que pueda tener en el futuro la tesis del señor Morey, pero en el peor de los casos no puede discutirse que su idea es ingenuísima, y que las pruebas que aduce, en su casi totalidad, demuestran ir respaldadas por una labor de investigación realmente minuciosa, atenta y larga. La idea del sorprendente investigador, más que en la conferencia en sí, quedó perfilada en el transcurso del coloquio que siguió a aquélla, y aún más en la tertulia particular que siguió a éste. En seis años de paciente e infatigable investigación, el señor Morey ha logrado tejer un entramado de argumentos y pruebas en el que uno, quiera que no, deja algo aprisionado.

El señor Morey fue muy aplaudido y felicitado.

ENFERMO

Guarda cama ligeramente indispuerto, el Alcalde de nuestra ciudad don Pedro Muntaner. Le desamos un pronto y total restablecimiento.

CARTELETA

FUTBOL: A las 4'15, en el Campo Municipal: «Manacor-Ibiza».

HIPICAS: A las 2'15 tarde, grandes carreras en el hipódromo.

BALONCESTO: A las 11'15 mañana, en pista «Brisas», trascendental partido «Peña Azuagrana-J. Marianas».

CINES: Goya: «Refugio de criminales» y «Los conflictos de Irene». Imperial: «Yo soy el padre y la madre» y «Bajo 10 banderas». Principal: «La momia» y «No os comáis las margaritas».

CASA ROJALS

MUDANZAS CONSULTA PRECIOS

Sete Esquinas 6-Tel 12227-Palma

Semana de renovación cristiana en Cala Ratjada

VELADA A BENEFICIO DEL SANATORIO «MATER MISERICORDIAE»

Obra, este Sanatorio, de las Religiosas Franciscanas, aún en construcción, nos hace vislumbrar una obra de un entrañable fondo caritativo y humano.

Pues bien, ahora las Religiosas Franciscanas del convento de esta localidad, y en su local de actos, Sala «Santa Leonor», van a llevar a cabo hoy domingo por la noche una gran velada cuyos beneficios estarán destinados a las obras del mencionado Sanatorio.

Los intérpretes de la velada en cuestión, serán los mismos alumnos y alumnas del Convento de esta localidad, jóvenes todos ellos y que cuanod menos, podrán en la representación, entusiasmo y ganas de éxito.

LOS RESTOS DEL TENIENTE ALOMAR ROSSELLO FUERON TRASLADADOS AYER DESDE VALLADOLID A STA. MARGARITA

SANTA MARGARITA). — Información por teléfono, de nuestro corresponsal G. C. B.). — A las 13 horas 30 minutos de ayer tarde llegó al campo de Son San Juan el féretro que contiene los restos del Teniente de Aviación don Sebastián Alomar Rosselló, muerto en acto de servicio en la base de Villamba (Valladolid), el día 16 pasado.

Dichos restos han sido trasladados desde Valladolid por un «D. C.-3» del Estado Mayor del Aire, y lo acompañaban varios tenientes de la misma Arma.

Lo ha recibido el General Jefe de la Zona Aérea de Baleares y el Coronel, Jefes y Oficiales de la Base de Son San Juan.

Gran manifestación de duelo en la villa natal del infortunado aviador

Para trasladarlo a Santa Margarita se han desplazado a Palma sus padres, hermanos, familiares y una representación de las autoridades locales, y para darle escolta en el término municipal se han desplazado más de un centenar de motocicletas y todo cuanto coche había en nuestra villa, que le han esperado en el lugar denominado «Sa Torre», haciendo su entrada en el pueblo a las 14 horas 45 minutos, en una ambulancia de la Zona Aérea, que

lo ha trasladado hasta la casa de los padres del fallecido, donde ha quedado instalada la capilla ardiente.

Las exequias fúnebres han tenido lugar a las 17 horas y acto seguido la conducción a su última morada.

Esta villa vibra en señal de luto, por las muchas amistades y simpatías que gozaba el finado.

Reciba toda su familia nuestro más sincero pésame y que Dios lo acoja en su seno.

Westinghouse Por primera vez en España Una serie completa de Unidades Autónomas "STYLE-MASTER" UN NUEVO CONCEPTO EN AIRE ACONDICIONADO! Y LAS NUEVAS «PLANTAS CENTRALES» P K A de 6.000 a 350.000 frig. hora Ideal para grandes instalaciones de hoteles con posibilidad de combinar con calefacción. Sistemas de conductos con compresores genuinos y en general todos los sistemas de aire acondicionado. Acondicionadores de ventana. REFERENCIAS ULTIMAS INSTALACIONES "WESTINGHOUSE" EFECTUADAS O EN CURSO DE MONTAJE EN ESPAÑA ULTIMAS INSTALACIONES "WESTINGHOUSE" EFECTUADAS EN MALLORCA

RADIO BORNE

San Miguel, 135 Teléfonos 15212 - 21357



MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Sete Esquinas 6-Tel 12227-Palma

ESTA ES LA ULTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

# LA ALMUDAINA, el Alcázar de Mallorca

El viejo palacio de los reyes de Mallorca que se conoció con el nombre árabe de La Almudaina, y en el cual se halla la Capitanía General Militar de Baleares va despertando general curiosidad e interés, puesto que el derribo del antiguo cuartel de Caballería pondrá al descubierto sus primores y sus achaques y nos evocará un mundo de recuerdos de nuestra historia.

Al recobrar la isla en 248 a su buen rey Jaime II aún pudo reinar doce años, en el curso de los cuales impuso con mano firme los gérmenes de nuestra prosperidad, viendo nacer las instituciones de su reino, sus leyes, villas y monumentos. El hasta entonces vetusto palacio de los vales o reyes tafas corsarios de Mallorca, los Mudjehid y los Beni-Ganyas, fue reemplazado por otro según un plan concertado y armónico.

Al correr de los siglos posteriores obras sin concierto fueron alternando su unidad arquitectónica, aún antes de que viniera al suelo su parte más monumental, la grandiosa y elevada torre del Angel que le daba señorial prestancia de alcázar.

Entonces —según Quadros— su fachada oriental se elevaba a mayor altura con tres torreones avanzados, ceñidos tal vez de almenas, luciendo entre ellos dos arcos de entrada. Los semicirculares arcos del patio, tan semejantes a los del castillo de Bellver contemporáneos suyos, no se hallan interrumpidos. En los artesonados salones tapizados de costosos paños penetraba la luz por góticas ventanas.

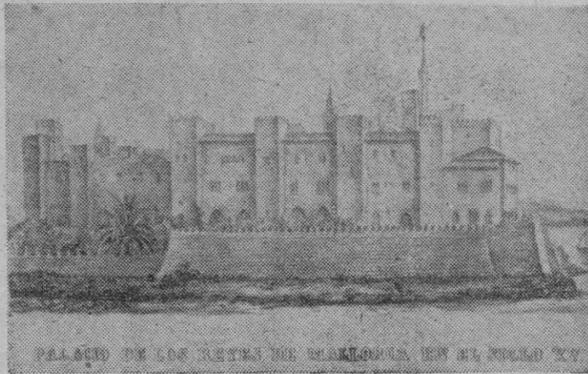
En sus muros que miran al norte sobre la cuesta de la Catedral seguía la línea de torres, llevando

## MORADA DEL EMPERADOR CARLOS V

la del ángulo nordeste el sinietro nombre de las cabezas, porque allí se exponían las de los reos de estado. Por el contrario ofrecía un espectáculo majestuoso e impresionante las que flanquean el largo y altísimo lienzo de poniente en el que corrían hileras de rasgados ajimeces, con el huerto a sus pies por alfombra y las más delicadas vistas por panoramas. Ahora se observan en el miradores, balcones y ventanas de todos gustos y fechas abiertos a la ventura.

Mirando al sur, sobre la ojival y esbelta galería que domina el ancho mar, levantábase un segundo cuerpo terminado por va-

ta plataforma y flanqueado por cuadradas torres, descollando sobre todas la del Angel que si bien rebajada en 1756, se erguía aún en 1851 a imponente altura. Las cruzadas bóvedas, los portales de medio punto —observa Quadros— los labrados arcos y dovelas de las ventanas, las molduras y arabescos de tapiadas galerías, indicaban que no para lúgubres prisiones fueron construidos los aposentos de las torres y los subyacentes a la azotea, y cuan fácilmente podían ser devueltos a su primer destino de risueñas y magníficas estancias. Para quien alcanzó ver a aquel grupo pintores-



Del tomo de D. C. Socias, de la colección T. Ripoll

co única corona digno de regío al cazar, no hay suntuosidad que pueda remplazarle.

Vió con sus ojos Jaime II crecer día por día esta grandiosa mole y al propio tiempo, sobre la colina cercana, la bella rotonda del castillo de Bellver, creadas probablemente por un mismo arquitecto Pedro Salvá, decoradas por un mismo pintor Francisco Cavaller, dirigidas por un mismo inspector fray Pedro Des Coll criteriense y satisfecho pudo morir en mayo de 1311.

### EL CESAR DE NUESTRO IMPERIO EN EL ALCAZAR

Llámase alcázar a un palacio o recinto real fortificado. Alcázar fue el famoso de Toledo residencia que fue del Emperador Carlos V en las breves temporadas en que pudo descansar junto a su familia, de su agitada vida. En dicho alcázar toledano recibió a Lanoy virrey de Nápoles y en 1535 ordenó se prosiguiese su restauración. Famoso fue el asedio del Alcázar en nuestra Guerra de Liberación y su lección heroica se proyectará a través de los siglos.

Alcázar fue La Almudaina apenas consolidado el reino de Mallorca en la comunidad de los pueblos cristianos. Mansión fue del Emperador Carlos, del César que empuñaba con su mano el cetro de dos mundos en Europa y América, desde el 13 al 18 de octubre de 1541 que lo habitó constantemente ocupado en los preparativos de su magna expedición contra Argel, efectuando sólo dos salidas para oír misa. Aquella magnificencia de su séquito de "Don Carlos cinco Emperador de Romans, Rey y senyor nostre en la sua ciutat de Mallorques" fue para la isla, apelando al simi-



El Emperador Carlos V recibiendo a los Jurados en el palacio de La Almudaina, cuadro de don Juan Bauzá.

lento, la más alta ocasión que contemplaron los siglos.

En el Alcázar de Mallorca recibió el Emperador nuestro Carlos I y V de Alemania el sábado 16 de octubre a los Jurados y respondiendo a la petición del Jurado en Cap, Caullellas, concedió para aquel año la extracción de la isla de Sicilia de cuatro mil salmas de trigo, francos los tercios de derechos. Y desde La Almudaina al contemplar las bellas panorámicas que desde allí se divisaban y comprobar la fidelidad de los mallorquines, puesto que cien caballeros se enrolaron en sus filas dijo que había hallado bajo sus dominios extensos: "Un pueblo no conocido y un reino escondido" —Un pueblo ignorado y un reino oculto— expresado con el uso actual del idioma.

### ES PARA NOSOTROS UN SIMBOLO

Tuvimos ocasión de ver durante el Congreso de la Historia de la Corona de Aragón un film de Nápoles en que aparecía su famosa fortaleza de Castel-Novo con toda su vejez y su belleza rodeada de

partes y calles asfaltadas en su recinto urbano. Los napolitanos la conservan de este modo porque es para ellos un símbolo aquel alcázar levantado precisamente según los planos de un mallorquín ilustre, Guillermo Sagrera, genial artífice de La Lonja de Palma.

La Almudaina, el Alcázar de Mallorca es también para nosotros un símbolo de nuestro pasado legendario, de nuestro pasado imperial para lo cual debiera esculpirse una placa que recordara la estancia del Emperador Carlos, así como en el de Toledo había una estatua o monumento, habilitarse una sala o aposento de fácil acceso donde podrían exponerse reproducciones de los varios cuadros que nos recuerdan la visita del Emperador, lo cual sería una atracción turística.

Por último la mayor fuerza del símbolo actual del Alcázar de Mallorca está en que fue la cuna para las islas del heroico Alzamiento de 1936.

J. S. A.

**E**RASE que se era un joven batidor de veinte y dos años, que si hubiera nacido en Castilla se llamaría Eulogio, pero como nació en un pueblo de Mallorca se llamaba Pere Josep, "Pereuep" para sus íntimos. "Pereuep" era ancho de caderas y estrecho de sienes y tenía unas manos gorduzuelas y abaciales. Sus ojos, muy juntos, eran redondos, negros, y al mirar fijamente, parecían dos botones de luto riguroso. Parecía que tenía treinta años, por lo menos, pues sus mejillas, nuevas y gordas, le daban un aire majestuoso.

No es que fuese tonto, lo que se dice tonto de capirote, pero Pereuep, a los doce años y un día de servir de criado en casa del sacerdote, que le había recogido y enseñado latín, la gramática y un poco de astronomía, se cansó, de repente, de la vida tranquila y reposada que llevaba en aquella santa casa. Después de comer —era un martes—, interrumpiendo aleosamente la siestecilla de su amo, que cabeceaba en una mecedora, le dijo:

—Quiero irme a Venezuela. Deme el sueldo de doce años y quédese con su breviario. Tengo sed de aventuras y ansias de infinito.

Don Jeróni, que así se llamaba el buen cura, estuvo en cama quince días, del trastorno que le dió el desalmado joven. La presión arte-



rial se le puso a cuarenta y no había manera de hacérsela bajar, hasta que por fin pudieron convencer a Pereuep de que aplazase la realización de su protervo designio. Pereuep fue generoso y dijo:

—No iré a Venezuela, pero quiero ser mago. "Dit i fet", se arregló un cuartito y una pequeña sala de espera en un estresuelo que servía, de tarde en tarde, de "posada" a un pasante de un notario de pueblo que se enriquecía lenta, pero inexorablemente.

Cuando tuvo el cuartito y la salita convenientemente decorados, se fue al baratillo a

# LOS PRINCIPIOS de Pereuep Capónides de Capúa, pitoniso

Por GAFIM

Cuento del domingo

comprar una bola de cristal. Pensó que un mago, un pitoniso, no podía leer el porvenir sin el auxilio de una bola de cristal, de esas que antes salían en el cine.

Se paró delante de un puesto, en el que había algunas bolas brillantes.

—Buenas. ¿Tiene usted una bola de pitoniso?

El baratillero, un tipo agitanado, indolente y chatarroso, le miró con desconfianza.

—¿Para que quiere la bola?

(A Pereuep, que los días impares tenía aspecto servil, por haberse educado en el servicio doméstico, le tuteaba todo el mundo).

—La quiero para mirar dentro de ella.

—¿Y que va a mirar?

—Lo que a usted no le importa.

Pereuep se insolentaba, a veces, como las criadas respondonas.

Después de examinar algunos pomos de cristal, de esos que servían de remate a los pasamanos de las escaleras de las casas de los "mossos" de Palma, escogió uno, grande, verdoso, brillante, que echaba unos destellos muy perversos y misteriosos.

—Este. ¿Qué vale?

—Es de antes del Movimiento —aclaró el baratillero, que, por lo visto, tenía nociones de arqueología.

—¿Que val, vos dic?

—"Cinc duros".

Pereuep no lo pensó un segundo. ¿Para que discutir un duro si con la bola los ganaría a miles?

A un "fusteret" vecino le encargó una peana de madera barnizada para meter el apéndice del pomo y poder sostenerlo sobre la mesa, a la altura de su boca, de la que saldrían los conjuros y los oráculos.

Cuando tuvo la bola lista, la colocó sobre una mesa camillera, cubierta con un tapete de paño negro, se fue a la administración de un periódico local y puso un anuncio. "Se adivina el porvenir. Consulta de 10 a 1 y de 5 a 7. Informes, esta administración". Después puso una placa en la puerta, como los médicos y los abogados, pero esta vez sin la frase y con su nombre: "Pedro José Capó y Capó".

Al día siguiente se fue a Hacienda, a darse de alta. El funcionario, después de algunos apuros, incluyó la industria en el apartado "Turismo" y se lo sacó de encima.

Por la tarde, vino el primer cliente. Se trataba de un joven periodista que había leído el anuncio y pensó que el anunciante "tendría" un buen reportaje.

—¿Qué desea usted saber? —le preguntó Pereuep, cuando estuvieron sentados a la camilla con la bola verde entre los dos.

—Quiero averiguar si mañana lloverá.

—¿No quiere saber algo más personal, algo relacionado con su familia, con su mujer...

—No tengo mujer, soy soltero y a la familia no quiero mezclarla en esto. Deseo saber si mañana lloverá.

Pereuep, se levantó y, con toda naturalidad, se fue para la ventana a mirar el cielo. Volvió a sentarse ante el "cliente".

—Para saber eso, no falta venir aquí. Están las nubes que lo dicen y está el "parte" de la Radio.

Y le miró fijamente con sus dos botones convexos de luto riguroso.

—Deseo saber, concretamente, si mañana, a esta hora, lloverá —insistió el visitante.

—Bien. Usted lo ha querido.

Y Pereuep se puso a mirar con sus botones el pomo de pasamanos de una escalera de una casa de "mossó".

Al cabo de medio minuto de abotonar el pomo, Pereuep, con una voz grave y un tono pausado que a él mismo le extrañaron, empezó a decir:

—Sobre las siete horas del día de mañana, once de febrero de mil novecientos ochenta, se pondrá a llover torrencialmente. Sobre la ciudad caerá la lluvia durante siete días y siete noches.

—¿Y sobre el campo? —el periodista había sacado su bloc.

—Sobre toda la isla. Pero todos los torrentes de Mallorca se habrán vuelto locos y se dirigirán a la Riera, cuyas aguas invadirán parte del cementerio municipal y, por lo tanto, católico. El agua penetrará en las sepulturas y los sepultureros y los bomberos se verán impotentes para impedir que la impetuosa corriente arrastre los cuerpos, que marcharán torrente abajo, mezclándose con los galgos, pensionistas de aquellas residencias perrunas, situadas un poco más abajo, junto al margen izquierdo.

—Las aguas, en vez de seguir por los fosos, tal como fue ordenado por Felipe II, romperán por el canódromo y bajarán, rápidas, por la hermosa calle del Barón de Pinopar. Al encontrarse con el saliente que forma el alcázar situado entre la calle de los Olmos y Falangista Laportilla, la corriente formará un grandioso remolino. Los arquitectos municipales, que se habrán personado enseguida a ver que tiempo le queda de vida al majestuoso edificio, dictaminarán que de continuar las aguas mirando sus cimientos, el alcázar no tardará en incorporarse a la corriente tumultuosa de las aguas enfurecidas hasta parar al mar, pasando por los jardines del Huerto del Rey, que quedarán arrasados, lo mismo que los cuarenta y dos kioscos y tenderetes que entre los ocho árboles del jardín se habían con el tiempo acumulado.

—Todos los redactores de sucesos de los seis diarios de la ciudad —tres matutinos y tres vespertinos— y los corresponsales de las agencias y del Nodo y la Televisión, así como los reporteros gráficos, irán por la caudalosa Ramba, a bordo de una góndola, puesta gentilmente a su disposición por el prestigioso Gremio de Gondoleros Turísticos de Palma, fundado en 1963. Algunos de los periodistas tomarán apun-

tes en sus carnets y procurarán no perder detalle de lo que está sucediendo en las sustanciosas aguas de la Riera, que ha vuelto por sus antiguos fueros. Otros, se frotarán las manos y exclamarán: "¡Qué gran reportaje, que gran reportaje! ¡Mañana, todos ricos!".

—Cuando la riada llegue al Teatro Principal, que está en el peralte, se incorporará todo el censo de espectadores del patio de butacas y, por filas, saldrán por la puerta grande, navegando en su butaca hacia el mar, por el Borne.

—Los parroquianos de los cafés de la Plaza de Pío XII subirán con sus consumiciones a los entresuelos y contemplarán el espectáculo, comentando animadamente sus detalles e incidencias: "Ahora pasa mi tío Emilio, el guitarrista", dirá uno. "Y María, la pálida María, de la que estuve locamente enamorado", comentará otro.

—Las aguas alcanzarán el vientre de las leonas del paseo, sobre cuyos lomos cabalarán unos muchachos armando bulla. Los colegios han dado asueto a los alumnos para que puedan contemplar la riada, que es un acontecimiento histórico que no se da más que una vez cada quinientos años.

—La Brigada de Obras, mandada por un sobrestante, estará preparada para marcar con una señal el nivel máximo de la riada. Un marmolista de la parte alta de la ciudad estará trabajando en la lápida, que conmemorará la efemérides.

—El Consejo Municipal se hallará reunido en sesión permanente y el personal sanitario de la ciudad habrá montado una serie de puestos de socorro ayudado por los socorristas, que se moverán, vertiginosos, con gran entusiasmo.

—Los equipos de salvamento, en unos botes neumáticos, trabajarán denodadamente salvando bolsas, vidas y haciendas. No habrá desgracias personales. Todas las personas que habrán sido arrastradas por la Riera serán rescatadas con vida y les serán administrados té caliente, ron y unas buenas friegas con una cosa que huele a demonios. A todos se les proporcionará ropas de abrigo. "Fíjate que camiseta de lana termógena me han dado" —dirá una damnificada a otro—. "Nunca había llevado una camiseta tan termógena".

—A las cinco de la tarde del séptimo día habrá cesado de llover y, minutos después, la riada habrá ido decreciendo. La sequía que padecíamos era tan grande y tanta la sed de nuestros campos, que la tierra habrá absorbido en pocas horas el agua caída de las nubes.

—Sobre las nueve de la noche, cuando ya todos tendremos ganas de irnos para casa a cenar, se hará el balance de la jornada. Ni una sola víctima humana y escasísimas pérdidas materiales. Ni siquiera la casa del Conde de Ribas se habrá desmoronado, como era de temer. El edificio se habrá salvado gracias a las fortificaciones o defensas que en su día se construyeron, previniendo, sin duda, el desastre.

—Los únicos que habrán pagado el pato serán los galgos, que flotarán todo hinchados y panza arriba, en las aguas rojizas, pero tranquilas, de nuestro puerto.

—El pitoniso Pereuep cerró los ojos y se calló. Tenía la frente y las sienes llenas de sudor.

—¿Quiere saber algo más?

—No, muchas gracias. Ha sido usted muy amable, pero... Verá usted. Yo no soy un cliente, yo soy redactor de "El Último Adelanto" y voy a escribir un reportaje sensacional con lo que me ha dicho. Estoy realmente impresionado por su interesantísimo relato y, la verdad, no se como pagarle.

—Con veinte duros —Interrumpió Pereuep. Así empezó su carrera extraordinaria el más grande pitoniso mallorquín de todos los tiempos, Pereuep Capónides de Capúa.

(Ilustración de J. B.)